

Načrt za nove jasli v Bazovici  
ostaja na papirju

alpinist ne more premagati

Nives Meroi:  
Če gora ne  
dovoli  
vzpona, je  
tudi  
najboljši

14

vpisujemo  
abonma  
v Goricigoriški urad 0481 547051  
340 8624701pokrovitelj  
goriške sezone KB center

9 777124 666007

ČETRTEK, 15. NOVEMBRA 2007

št. 270 (19.053) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vvaži Žaški nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriški pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

CEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POŠTNIKA PLACANA V GOTOVIN

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA  
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)

# Primorski dnevnik

*Opulentna  
preteklost  
se ne bo  
vrnila*

VLASTA BERNARD

Latentne težave tržaške trgovine oziroma trgovcev so v teh dneh spet v ospredju mestne krolike. Po letih postopnega izsuševanja in v zadnjem desetletju praktično popolne presahnitve veletoka kupcev iz nekdanje Jugoslavije, se je mesto znašlo s sicer nekoliko spremenjeno, a še vedno neustrezeno trgovsko mrežo. Lahko ji namreč očitamo neuravnovesenost med blagovnimi sektorji, pomanjkljivost storitev in premajhno prožnost v odnosih s strankami. Tudi stopnja povprečne prijaznosti v tržaških trgovinah se ni opazno izboljšala, pa čeprav se je struktura odjemalcev spremenila in je postal odnos do kupca eden bistvenih elementov sodobne prodaje.

Konkurenca, ki je danes zakon, je bila za tržaške trgovce dolga desetletja neznana stvar. Zadostovalo jima je, da so blago razstavili in izložili, pa so se jim blagajne same polnile. Potem so prišla prva znamenja krize, tradicionalne trgovine so začele zapirati vrata, namesto njih so prišli Kitajci. Pa tudi ti nimajo lahkega življenja, kajti Trst ni več nakupovalni raj.

Resnici na ljubo so se nekateri problemov tržaške trgovine zateli zavedati že pred časom in roidle so se pobude za pozivitev prodajne ponudbe v mestu in na Krasu. A krize s tem ni bilo konec, kot je tudi ne morejo rešiti razprodaje. Tudi ne pomaga vpiti proti trgovskim središčem, ki jih v Trstu izijemo enega samega pravega, niti če pa jih gradijo drugi, v Furlaniji in Sloveniji, tega pač Trst ne more preprečiti, pa naj se čuti še takoj opeharjenega.

Ostaja torej samo načrtna, dobro premišljena reorganizacija trgovske mreže, še vedno preobsežne za lokalne potrebe in hkrati pre malo kakovosten za zahtevnejše obiskovalce. Kako? Ker bodo množice kupcev še vedno drvele v velika nakupovalna središča, jim konkurirati s podobnim blagom in znamkami nima smisla. Konkurenčnost je mogoča na terenu kakovosti ponudbe, pri storitvah ob prodaji in po njej (če kupiš pipi, potrebuješ tudi hidravliko, če kupiš pohištvo montažerja, potrebuješ seveda tudi rezervne dele ipd.), potrebne so majhne živilske trgovine, tako specializirane kot tiste, kjer v bližini doma najdemo kruh, pecivo, kavo, jabolka in mleko skupaj. To v Trstu ponujajo le supermarketi, alternativa pa je tekanje po pekarnah, mlekarnah (ki jih skoraj ni več), sadno-zelenjavnih prodajalnah. Reorganizacija pa terja tudi drugačen prometni red v mestu, ki zdaj prav gotovo ne pomaga trgovcem. To pa je že druga zgodba, tudi ta dolga in zapletena.

SENAT - Finančni zakon in proračun

# Odločilno glasovanje šele danes ali celo jutri

*Odložitev zahtevala desnosredinska opozicija*

GORICA - Tehnični urad sprožil postopek

## Slovenske jasli bodo uredili

Občinska odbornica za šolstvo Silvana Romano poskrbela za rešitev zapleta, zaradi katerega nikakor ni prišlo do začetka del



GORICA - Tehnični urad goriške občine je na priporočilo odbornice za šolstvo posredoval pokrajinski direkciji za javna dela ter osrednji deželnih direkcij za okolje in javna dela dokumentacijo, ki sta jo le-ta zahte-

vala v pismu z dne 7. avgusta 2007. Pristojni deželnih urad je namreč pred dodelitvijo 260 tisoč evrov zahteval od goriške občine nov izris finančnega načrta za preureditev občinskega poslopja v ulici Rocca. Tako je občin-

ski tehnični urad sprožil postopek, ko bo sedaj deželnih urad prižgal zeleno luč, bo občina lahko razpisala javno dražbo in dodelila dela gradbenemu podjetju.

Na 16. strani

RIM - Senat bo drevi ali morda celo jutri glasoval o finančnem zakonu, ki bo velika in najbrž odločilna preizkušnja za vladu Romana Prodiha. Preložitev je zahtevala in dosegla opozicijo z utemeljitvijo, da mora proučiti nekatere dodatne člene proračunskega zakona. V resnici si je vzela dodatni čas v upanju, da bo spravila v težave Prodiha, ki je še naprej optimistično razpoložen.

Za odložitev glasovanja se je formalno odločil predsednik senata Franco Marini in to kljub stališču leve sredine, ki je vztrajala, da bi morali senatorji glasovati že sinoc, kot so svojčas sklenili načelniki senatnih skupin. Marini je imel včeraj vsekakor veliko dela pri vodenju seje.

Na 6. strani

**V Celovcu 18. Evropski kongres narodnih skupnosti**

Na 5. strani

**Trst: novi sedež 2. zdravstvenega okrožja**

Na 8. strani

**V Trstu predbožično ozračje**

Na 9. strani

**SSG v sodelovanju z GM za srednješolce**

Na 20. strani

## LJUBLJANA Minister Lavrov v Sloveniji

LJUBLJANA - Vodja ruske diplomacije Sergej Lavrov je bil včeraj na uradnem obisku v Sloveniji. S svojim kolegom Dimitrijem Ruplom se je pogovarjal o odnosih med Slovenijo in Rusijo, veliko pozornost pa sta sogovornika posvetila Kosovu in tudi razmeram na tleh nekdanje Jugoslavije.

Rusija, kot znano, od vedno nasprotuje neodvisnosti Kosova in zaradi tega ovira vse tozadene odločitve varnostnega sveta Združenih narodov.

Na 21. strani

TRST - Včeraj popoldne predstavitev v Narodnem domu

## Bučarjevo Rojstvo države

Srečanje je bilo v priredbi založbe Didakta, NŠK in generalnega konzulata Republike Slovenije v Trstu

TRST - V Narodnem domu v Trstu so včeraj popoldne predstavili knjigo predsednika prvega parlamenta samostojne Slovenije Franceta Bučarja z naslovom Rojstvo države, ki predstavlja razmišlanje o slovenski zgodovini 20. stoletja. Delo je izšlo pri založbi Didakta, ki je včerajšnjo predstavitev tudi priredila skupaj z Narodno in študijsko knjižnico in generalnim konzulatom Republike Slovenije v Trstu. Poleg avtorja sta na včerajšnjem srečanju govorila še urednica knjige Irena Ostroška in zgodovinar Jože Pirjevec, ki je napisal predgovor k knjigi.

Na 9. strani





## GLOSA

# Ob Muri se marsikaj dogaja

JOŽE PIRJEC



Murska Sobota je v bistvu dolga panonska vas. S svojima lepima cerkvama, katoliško in evangeličansko, z mogočnim spomenikom padlim vojakom Rdeče armade in partizanom, oblivanjem v najbolj klasičnem stalinističnem slogu, s kavarno Zvezda, kjer točjo imenitno, doma varjeno pivo in ga servirajo v ogromnih steklenih cilindrih, mi je kljub temu zelo všeč. Konec prejšnjega tedna smo v prijetni in gostoljubni pokrajinski knjižnici priredili kongres na temo »Panonski prostor in ljudje ob dvojni tromeji«, ki sta mu botrovale Odbor za preučevanje manjšin pri SAZU in Inštitut za narodnostna vprašanja v Ljubljani. Zakaj ob dvojni tromeji? Ker se v Prekmurju na razdalji šestdeset kilometrov srečujejo na eni strani Avstrija, Madžarska in Slovenija, na drugi pa Slovenija, Madžarska in Hrvaška. Gre očitno za dokaj nenavadno koncentracijo držav in etnij, ki jo še dodatno pestri prisotnost lokalnih Romov in na religioznom polju tradicionalna protestantska skupnost, razdeljena v dve izpovedi, luteransko in kalvinistično.

Prekmurje je bilo skozi stoletja ločeno od glavnine slovenskega narodnega telesa, saj je bilo v habsburški monarhiji del madžarskega kraljestva. Kljub temu, da sta bili slovenska zavest in beseda med ljudstvom močno zakorenjeni, je vključenost v fevdalno stvarnost korne sv. Štefana zapustila negativne posledice, ki jih je občutiti še danes. Značilno je, da je Prekmurje najrevnejša slovenska pokrajina, da je tu brezposelnost za nekaj odstotkov nad državnim povprečjem, stopnja izobrazbe pa nižja. Kakor je opozoril eden od referentov našega simpozija, v Prekmurju ni tiste kreativnosti, ki je predpogoj za socialni, gospodarski in kulturni napredok tudi zato, ker se najbolj podjetni mladi selijo v iskanju zaposlitve v Mariport ali Ljubljano, če ne emigrirajo v bližnjo Avstrijo. Toda prav zaradi tega, ker je ta del naše domovine še vedno nekoliko na obrobju kolektivne zavesti in zanimanja, se nam je zdelelo potrebno, da mu posvetimo posebno pozornost in ga vključimo v intelektualni diskurz, ki naj ne bo samo muha enodnevnika.

Tu nimam prostora, da bi podrobneje poročal o vsebinski simpoziju, ki je govoril o kulturi, jeziku, zgodovini, pa tudi o kadrih, zapo-

slovanju, sodobnih razmerah in trajnostnem razvoju Prekmurja. Želel bi samo izostriti nekaj opažanj in vtisov, ki so se mi nakopili v spominu. Naj omenim najprej pozitivno dejstvo, da vladu v deželi nenavadna toleranca med njenimi raznolikimi skupinami. Romi so spodobno vključeni v civilno družbo, med katoličani in protestanti ni omembe vrednih napetosti, pa tudi med Slovenci in Madžari ne. V etnično mešanih vaseh vlada zgledna dvojezičnost, saj se otroci od vrtca dalje učijo jezik sosedov, tako da ljudje prehajajo iz slovenščine v madžarsčino in narobe brez težav, pa tudi brez večvrednostnih ali manjvrednostnih kompleksov.

Med pozitivnimi aspekti sodobnega Prekmurja je treba omeniti njegovo turistično ponudbo (toplice, lov), katero simbol se mi zdi mogočni Grad, najobsežnejša stavba tega tipa na Slovenskem, ki leži tik ob madžarski meji na prelepem Goričkem. Gre za utrdbo, ki so jo baje začeli zidati Templarji, sedanjo renesančno in baročno podobo pa so ji v naslednjih stoletjih dale razne madžarske magnatske dinastije. Grad je bil ob koncu vojne hudo poškodovan, ker ga je zasedla Rdeča armada, sivoje pa so pridali tudi domači »boljševiki«, ki so oplenili in uničili še tisto, česar Rusi niso. S finančno podporo Evropske unije, impozantni kompleks sedaj znova vstaja iz ruševin in obeta, da bo postal privlačen kongresni in kulturni center mednarodnega pomena. Toliko bolj, ker se okrog njega širi zaščiteni naravni park, ki zaobjema celotno Goričko in meji na dve podobno zavarovani območji na madžarski in avstrijski strani meje. Odprtost v evropski prostor pa seveda nima samo svetlih, temveč ima tudi temne plati. Kot nam je povedal lokalni župan, se v Prekmurje v zadnjih letih priseljuje vedno več tujcev, saj so cene nepremičnin nadvse ugodne. Prihajajo intelektualci, očarani od lepote pokrajine, pa tudi ljudje s socialnega roba - posebno Angleži -, ki s svojimi dohodki tukaj bolje žive kot v domovini, vendar prinašajo s sabo tudi svoje probleme. Skratka, ob Muri se dogaja marsikaj, kar odraža zapoltenost sodobnega globaliziranega sveta, v katerem z oazami tradicionalnega in upočasnjega življenjskega utripa ni več računati.

## VREME OB KONCU TEDNA

# Precej mrzlo in vetrovno bo

DARKO BRADASSI



Prvi 14 dni v novembru je na Trbižu najnižja temperatura vse noči padla pod ničlo, z izjemo pretekle nedelje, ko je Deželna meteorološka opazovalnica OSMER namerila najnižjo vrednost 1°C. Resnici na ljubo podobne vrednosti v tem obdobju na Trbižu niso povsem neobičajne, odvisno pač od leta. V zadnjih letih se vrstijo hladni in razmeroma topli začetki novembra. Tudi lanski začetek meseca je bil, denimo, za ta čas zelo mrzel. Toda, kar štirinajst-dnevno zaporedje (z enodnevnim presledkom) v začetku novembra s temperaturami pod ničlo postavlja to prvo polovico meseca, glede števila mrzlih noči, v sam vrh najhladnejših novembrov v zadnjih desetletjih. Po istem kriteriju je na Trbižu letosnji začetek meseca zagotovo najhladnejši v zadnjem desetletju.

Tudi drugod podatki niso zanemarljivi. Po podatkih Deželne meteorološke opazovalnice ARPA-OSMER je bila doslej v Zgoniku srednja najnižja temperatura 3,5°C, torej celo nižja kot, denimo, v lanskem decembru, ko je bila 3,7°C. V Červinjanu je bilo povprečje najnižjih vrednosti 2,6°C, v Trstu 10°C, na Trbižu pa -2,3°C. To so temperature, ki sodijo bolj v zimske mesce in, kakorkoli, uvrščajo letošnji začetek novembra med najhladnejše v zadnjih desetletjih.

Mraz se bo v prihodnjih dneh še okrepil.

V preteklih dneh so naše kraje pred najhladnejšim zrakom zaščitile Alpe, v prihodnjih dneh pa bo dotok celinskih mrzlih tokov od severovzhoda bolj učinkovit. Najhujši mraz se bo sicer tudi v tem koncu tedna zadrževal onstran alpske pregrade nad osrednjo Evropo, pri nas pa bo zapihal za ta čas res mrzel severovzhodnik, ki bo povečal občutek mraza.

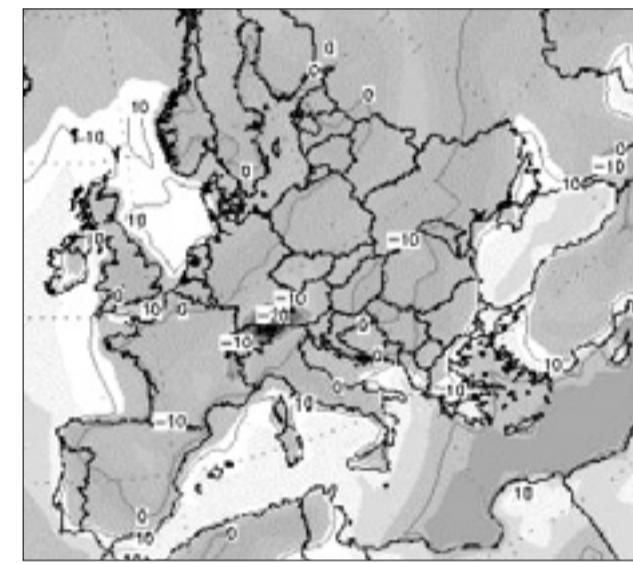
Tudi v višjih slojih ozračja se temperature zadržujejo za več stopinj pod dolgoletnim povprečjem, na višini 1383 m je včeraj opolnoči radiosonda namerila -2,1°C, ničta izoterma pa je bila na višini 1125 m, in sicer za okrog 800 nižje od normalnosti v tem obdobju. Zračna masa, ki bo dosegla naše kraje v prihod-

njih dneh bo še bolj mrzla. Na višini okrog 1500 m pričakujemo, da se bo temperatura spustila do okrog -6°C, ničta izoterma pa skoraj do morja. V takih pogojih, če bi bile padavine, bi snežilo tudi ob morju.

Kot kaže, večjih poslabšanj v tem koncu tedna ne gre pričakovati, prevladovalo bo delno jasno in vetrovno vreme s pogosto spremenljivostjo ali oblačnostjo, toda predvidoma brez omembe vrednih padavin. Ciklonska območja sicer ne bodo prav daleč, v glavnem se bodo pomikala nad južnim Sredozemljem, zato bodo na naše kraje vplivala le delno. Rahle prehodne padavine bi bile v najbolj skrajnem primeru možne le ponekod na Tržaškem. Kakšno snežinko pa bo morda lahko prinesla burja.

Danes bo spremenljivo ali oblačno, piha la bo zmerna do občasno močna burja. Temperature bodo padle. Podobno vreme se bo nadaljevalo tudi jutri, ko bo še nekoliko hladnejše. V soboto in nedeljo bo delno jasno do zmerne oblačno in za ta čas mrzlo. Najnižje nočne temperature se bodo z izjemo nočnega obalnega pasu povsod spustile pod ničlo. Burja se bo v soboto še okrepila.

*Na sliki: Projekcija prizemnih temperatur v noči na soboto, mraz bo zajel večji del Evrope, zelo mrzlo bo v Alpah.*



## TISKOVNO SPOROČILO - izvršni odbor SKGZ

# V Trstu zaključni posvet projekta Sapeva

TRST - V soboto 1. decembra bo v Kulturnem domu v Trstu zaključni posvet evropskega projekta SAPEVA, katerega pobudnika sta SKGZ in Italijanska unija. O tem je tekla razprava na zadnji seji deželnega izvršnega odbora SKGZ, ki se je sestal v torek zvečer v Trstu. Zaključni posvet SAPEVA bo nosil naslov »Manjšini po Schengenu«, kar že napoveduje vsebinsko usmeritev zaključnega dokumenta. Posveta se bodo udeležili tudi zastopniki vlad republike Slovenije in Italije ter predstavniki krajevnih uprav in manjšinskih organizacij.

V znamenju ukinitev Schengenske meje med Italijo in Slovenijo bo tudi pobuda, ki jo 20. decembra skupaj prirejajo krovne organizacije slovenske in italijanske manjšine na mejnem prehodu pri Škofijah. Priateljsko srečanje se bo začelo ob 17. uri z nagovorji zastopnikov obeh manjšin in krajšim kulturnim sporedom, na kar bo sledila družabnost z zdravljili v bližnji gostilni.

Izvršni odbor SKGZ je na torkovem sestanku razpravljal tudi o vprašanju dveh narodnih domov v Trstu. Glede stavbe v Filzjevi ulici je že napovedano srečanje predsednikov SKGZ in SSO z rektorjem tržaške univerze z namenom, da bi prešlo do evidentiranja dodatnih prostorov predvsem za potrebe Narodne in študijske knjižnice. Tudi glede Narodnega doma pri Sv. Ivanu se stvari premikajo, saj sta krovni organizaciji na prošnjo pristojnega deželnega odbornika Antonaza že sporočili okvirni predlog glede namemb-

nosti poslopja, v katerem naj bi dobili svoj sedež predvsem Slori, odsek za zgodovino NŠK, svetovalski društvi, prostora pa naj bi bilo dovolj tudi za večjo večnamensko dvorano (služila bi predvsem šolam) in za nekaj razredov za poučevanje glasbene vzgoje. V ta namen je deželna uprava že predvidela prvo transjo za financiranje obnovitvenih del v višini poldrugega milijona evrov.

SKGZ pozitivno ocenjuje na-

men italijanske vlade, da letno dotaci-

jo za našo skupnost poveča za pol milijona evrov.

Nov deželni zakon za slovenko manjšino, ki ga je pred kratkim izglasoval deželni svet FJK, vnaša zani-

mive novosti, o katerih bo izvršni odbor SKGZ razpravljal na izredni seji.

Glede delovanja včlanjenih organiza-

cij je bila iznesena pozitivna ocena ne-

davnega občnega zbora SDGZ na Go-

riškem, ki kaže na voljo podjetnikov

predvsem mlajše generacije, da ponov-

no utrdijo deželni obseg organizacije

slovenskih gospodarstvenikov.

Tudi skupno načrtovanje strateških projek-

gov v navezi dveh zadružnih bank in go-

riške finančne družbe spada v isti

okvir iskanja prepotrebnih sinergij.

Pred koncem leta bo SKGZ sestavila

nekaj delovnih skupin, ki naj poglob-

ljeno razpravljam o prioritetenih vpra-

šanjih naše skupnosti: jezik, šolstvo,

promocija večjih kulturnih dogodkov,

reorganizacija in vsebinska opredelitev

same organizacije.

V zaključnem delu seje se je iz-

vrsni odbor SKGZ podrobno seznanil

z delovanjem obeh premoženjskih skladov in vezanih gospodarskih sredin.

## ZAPOSLOVANJE - Čezmejni projekt Interreg

# V Kopru predstavili rezultate projekta Promø

KOPER - Koprski zavod za začetek poslovanja je včeraj predstavil rezultate projekta Promø - promocije mobilnosti in zaščite čezmejnih delavcev, ki se izteče konec leta. Namen in cilj projekta je predvsem informiranje in spodbujanje delovne mobilnosti med Slovenijo in Italijo oziroma Furlanijo-Julijsko krajino ter izboljšanje varnosti zaposlitve čezmejnih delavcev, so sporočili iz koprskega zavoda za zaposlovanje.

Projekt Promø partnersko izvaja dežela Furlanija-Julijsko krajino v Italiji in Zavod RS za zaposlovanje v okviru programa čezmejnega sodelovanja Interreg IIIA Slovenija - Italija 2000-2006, ene izmed pobud Evropske skupnosti, ki projekt tudi finanira.

V okviru projekta je nastal dvojezični spletni portal, ki po mnenju organizatorjev zagotavlja pregledne informacije o pogojih zaposlovanja in pravicasih iz dela v Sloveniji in Furlaniji-Julijsko krajini, poleg tega pa ponuja pregled iskalcev zaposlitve in aktualnih prostih delovnih mest ter omogoča povezovanje med delodajalcem in iskalce zaposlitve na čezmejnem območju. Oblikovali so tudi mrežo svetovalcev zaposlitve za čezmejno zaposlovanje pri zavodu za zaposlovanje ter v centrih za delo Furlanije-Julijsko krajino, ki bodo strankam zagotavljali informacije in nasvete glede čezmejnega trga dela.

S projektom želijo opraviti tudi analize čezmejnega trga dela in pogojev zaposlovanja, izboljšati informiranost in zagotoviti povezovanje med

povpraševanjem in ponudbo na čezmejnem trgu dela, aktivirati sistem izmenjav informacij in sodelovanja med javnimi institucijami za zaposlovanje na čezmejnem območju.

Na spletini strani projekta so zaposlenim na voljo tudi informacije o delovni zakonodaji na čezmejnem območju in drugih vidikih varne zaposlitve, pravicas zaposlenih pri čezmejnem delodajalcu ter o tem, na katere ustanove se obrniti za njihovo uresničitev. Delodajalcem, ki iščejo delavca, pa so na voljo informacije o seznamih iskalcev zaposlitve in njihovih življenjepisih, možnostih povezovanja z iskalci zaposlitve in možnosti objave prostega delovnega mesta.

Projekt, ki poteka v obdobju od spomladi 2006 in do konca leta 2007, se izvaja na območju ob celinski in morski državni meji Italije in Slovenije, ki sodi v čezmejni program. Na slovenski strani sodelujejo Območne službe Koper, Nova Gorica in Kranj slovenskega Zavoda za zaposlovanje ter na italijanski strani Služba za potklice in sektorske posege Glavne direkcije za delo, izobraževanje, univerzo in raziskovanje Avtonome dežele Furlanije-Julijsko krajino, ki zajema Tržaško, Goriško in Videmsko pokrajinino ter pokrajinino Pordenone.

Po vsebinski plati so v projekt vključeni predvsem strokovnjaki za analizo trgov dela in zaposlovanje, za implementacijo vsebin in izvedbo spletnih rešitev pa skrbijo sodelavci italijanske družbe INSIEL in Službe za informatiko Zavoda RS za zaposlovanje.

## Josip Osti gost Kosovelove knjižnice

SEŽANA - Kosovelova knjižnica prireja danes ob 18. uri v svojih prostorih v Sežani srečanje s književnikom Josipom Ostijem, rojenim leta 1945 v Sarajevu, ki pa že od osamosvojitve Slovenije živi v Ljubljani in Tomaju kot svobodni umetnik. Tokrat bodo posebno pozornost namenili njegovima dvema knjigama, in sicer Tomajski vrt, ki je izšla pri Društvu 2000, in Haiku zbirke Med Koprivo in Križem,



Ko je treba združiti moči.  
Ko je treba takoj, s konkretnimi dejanji,  
nuditi pomoč tistemu, ki jo potrebuje,  
je Primorski dnevnik vedno med prvimi.  
Kot nosilec solidarnostnih pobud,  
kot veden in vztrajen poročevelec.

Naročite se na Primorski dnevnik: **do konca leta 2007**  
bodo vsi novi naročniki prejemali časnik na dom  
**povsem brezplačno!**

Znižana naročnina za **leto 2008 znaša 195,00 evrov**  
in jo je treba poravnati najkasneje do 31. januarja 2008.  
Vsak izvod časopisa vas bo torej stal samo **0,65 evra!**  
Poleg tega pa boste lahko **brezplačno**  
objavljali male oglase in čestitke.

## Brez dvomov.

Znakazilom na enega od sledenih tekočih računov na ime PRAE srl – DZP d.o.o:  
> na pošti na račun Št. 11943347

- > Pri naslednjih bančnih zavodih:  
- Banca Antonveneta Trst, ag. 8 – št. računa: F 05040 02208 00000011366X  
- Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici – št. računa: E 05484 12401 001570404860  
- Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst – št. računa: O 05484 02200 004570422289  
- Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst – št. računa: P 03018 02200 010570002197  
- Zadružna banka Doberdò in Sovodje – št. računa: R 08532 64560 000000019102  
- Zadružna kraška banka – št. računa: F 08928 02203 010000010730  
na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

▲ ZA NAKAZILA:  
▼ ZA INFORMACIJE:

Trst: 040 7786300  
Gorica: 0481 533382  
[www.primorski.it](http://www.primorski.it)

**Primorski dnevnik**

**Spravno dejanje**

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE** - Predstavili repertoar gl

**Z obrazom svoj**

**Primorski**  
dnevnik



**ENOGASTRONOMIJA** - Pretekli četrtek pri Sardoču v Prečniku

# Dvojna razstava in večer v znamenju Okusov Krasa

Giovanni Pacor iz Štarancana je razstavil skulpture, domačin Miloš Zidarič pa fotografije

TRST - V gostilni Sardoč v Prečniku je bil pretekli četrtek dvojni in res prisrčen praznik v znamenju Okusov Krasa. Po napevu ene najlepših Koso-velovih pesmi iz mladih ženskih in moških grl vokalne skupine Sraka iz Standreža, je bilo na vrsti uradno odprtje razstave skulptur Giovannija Pacora iz Štarancana in fotografij domačina Miloša Zidariča iz Saleža. Kot je ugotovil tajnik gostinske sekcije SDGZ Davorin Devetak, predstavljajo razstave po gostilnah Okusov Krasa nekakšen unikum, saj niso uokvirjene v tradicionalne, tržno promocijske okvire galerij in zato lahko dosežejo tudi takšne obiskovalce, ki ne bi nikdar prestopili muzejskega ali galerijskega praga.

Zidarič je s svojimi barvnimi in črnobelimi krajinami, po Krasu in Trstu, že doma v tej razstavni gostilni, lani je npr. dokumentiral gradnjo bližnje kleti Benjamina Zidaricha s kamnom bratov Zidarič, medtem ko so Pacorjeve drzne in orientalske nadrealistične figure iz bronja kot nekakšen kontrapunkt tej »tipičnosti«. Sicer pa je, kot kaže ime, tudi umetnik iz Laškega po rodu s Krasom, umetniške stike pa ima z daljno Kitajsko in tudi z bližnjo Češko, kar se vidi pri njegovih barvitih steklenih in keramičnih kipih.

Vesna Guštin je nato predstavila kraški jedilnik gostilne Sardoč. Uvodnemu izboru kraških sirov Moisir je sledila domača prežganka s koromačevim cvetjem, nato televizi žvacet z bleki, motovilc in fižol ter izbor kraških sladic z zaključnim grozdom v žganju. Poleg odlične domače kuhinje, ki sta jo vodili gospa Silva in hči Joži s pomočjo sina Satkota in Jožinega sina Kristjana, gre omeniti udeležbo in sodelovanje prisotnih proizvajalcev, sirarja Lenarda Vidaliča iz Bazovice, čebelarjev Vilme Abrami in moža Virgilija Carbonica - njihov je bil začetni svečišir in rešljikov med -, vinjarja in oljkarnja Rada Kocjančiča iz Doline, ki je ponudil svojo vitovsko, malvazijo in črnino, in vinjarja Roberta Ote iz Boljunc na njegovo malvazio.

Vsi so bili ob koncu večera nagrjeni z velikim aplavzom. Gre tudi omeniti, da so bili gostje Sardočeve gostilne deležni posebnega daru, saj so lahko ves čas uživali ob ubranem petju in živahnem razpoloženju mlađe vokalne skupine z Goriškega, ki jo vodi direktor Glasbene matice Bogdan Kralj. Kar bi veljalo ponoviti tudi v drugih gostilnah.

Prizor z uspelega večera Okusov Krasa v gostilni Sardoč v Prečniku

KROMA



## KORIDORJI - Evroposlanc Paolo Costa Italija bo iz skladov EU za čezmejne odseke verjetno prejela dobro milijardo evrov

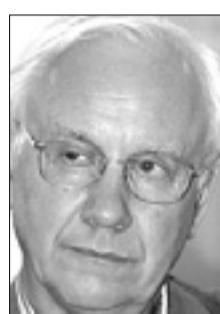
BRUSELJ - Anticipacije o skladih, ki naj bi jih Evropska unija namenila italijanskim projektom za vseevropske prometne mreže, so po oceni predsednika transportne komisije v Evropskem parlamentu Paola Coste verjetne. Turinski dnevnik La Stampa je namreč včeraj objavil novico, da je Italija v Bruslju dosegla možnost, da pokasira več kot milijard evrov. Od tega denarja naj bi bilo približno 670 milijonov evrov predvideno za hitro železniško progo Turin-Lyon, nekaj manj kot 800 milijonov pa za Brenner. Prispevek za progo Turin-Lyon je sicer namenjen tudi Franciji, ki naj bi prejela tretjino, Italija pa dve tretjini omenjene vsote. Skupaj bi tako v Italijo prišlo približno 1,24 milijarde evrov.

»Te novice so se razširile na precej nenavadni način in že zato jih je treba jemati zelo previdno. Njihova verodostojnost je za zdaj zgolj v njihovi logičnosti in razumnosti,« je v tiskovni noti komentiral Paolo Costa.

»Čezmejnimi projektom TEN-T, ki zadevajo Italijo (Turin-Lyon, Verona

PAOLO COSTA

ARHIV



München, Ronke jug-Trst-Divača) naj bi bila namenjena skoraj četrtina skladov za evropsko sofinanciranje. Če bo ta podatek potrjen, « nadaljuje Costa v svojem tiskovnem sporočilu, » bodo postavljeni na laž nekateri znanilci nesreče, ki so se v preteklih mesecih izživljali z najrazličnejšimi številkami in si skoraj žeeli poraz Italije. Še več, če bodo podatki potrjeni, se bo Italija odrezala zelo dobro, predvsem pa bo to racionalni evropski odgovor na skupno potrebo po lažjem in bolj vzdržnem prehajjanju Alp,« je sklenil evropski parlamentarec.

**FJK - Illy na odprtju novega sedeža Confcooperative v Vidmu**

## Zadružništvo je lahko model za gospodarske sektorje v krizi

VIDEM - Nov deželni sedež zvezne zadružne Confcooperative bo pomagal pri nadalnjem gospodarskem in družbenem razvoju v Furlaniji-Julijski krajini, je ocenil predsednik Dežele FJK Ric-

cardo Illy ob včerajnjem odprtju novega sedeža v Vidmu (**na posnetku**). Vlogo zadružnega gibanja v deželi podpira tudi njegova uprava, ker imajo zadruge veliko sposobnost inoviranja in

stalne rasti, tako da so postale model, ki bi ga bilo treba posnemati tudi v primeru sektorskih kriz, kakršno pa čas preživlja industrija stolov in Manzanu, je dodal predsednik FJK.

Illy je izrazil prepričanje, da je zadružno gibanje že tako razvito, da bi potrebovalo kolektivno znamko, skupno prodajno mrežo in storitvene centre, ker tega posamezna majhna podjetja sama ne zmrejo. Zadružništvo za Illyja predstavlja podjetniško šolo, kar je potrdil tudi predsednik deželne zveze Confcooperative Ivano Benvenuti, ki je spomnil na katoliški izvor zadružnega gibanja. To danes v FJK združuje 79 podjetij z 210 tisoč članji, 16 tisoč zaposlenimi in z letnim prometom v vrednosti 1,2 milijarde evrov, samo zadružne banke pa skupaj zborejo za več kot sedem milijard evrov prihrankov. Na osnovi teh številk je predsednik FJK poudaril odločilno vlogo zadružnih bank pri predlanski operaciji preobrazbe deželne finančne družbe Friulia v holding oziroma pri njeni dokapitalizaciji.



## Evropska centralna banka

14. novembra 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	14.11 13.11
ameriški dolar	1,4700	1,4607
japonski jen	163,26	160,96
kitajski juan	10,9152	10,8581
russki rubel	35,9340	35,8350
danska krona	7,4517	7,4525
britanski funt	0,71040	0,70470
švedska krona	9,2470	9,2805
norveška krona	7,9275	7,9090
češka koruna	26,695	26,691
švicarski frank	1,6450	1,6436
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	253,82	254,27
poljski złot	3,6435	3,6445
kanadski dolar	1,4041	1,3945
avstralski dolar	1,6308	1,6294
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,4571	3,4430
slovaška koruna	32,927	32,866
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7016	0,7023
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska koruna	87,85	88,22
turška lira	1,7375	1,7601
hrvaška kuna	7,3490	7,3457

## Zadružna Kraška banka

14. novembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4880	1,4575
britanski funt	0,7168	0,7003
švicarski frank	1,6710	1,6303
japonski jen	168,1000	159,9000
švedska krona	9,4561	9,0038
avstralski dolar	1,6685	1,5981
kanadski dolar	1,4319	1,3774
danska krona	7,5955	7,3094
norveška krona	8,0872	7,6927
madžarski forint	260,6267	247,9132
češka koruna	27,3582	26,0237
slovaška koruna	33,6876	32,0443
hrvaška kuna	7,5293	7,1620



## Banca di Cividale

14. novembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4882	1,4515
britanski funt	0,7152	0,6976
danska krona	7,564	7,377
kanadski dolar	1,4226	1,3876
japonski jen	165,90	161,82
švicarski frank	1,6729	1,6317
norveška krona	8,024	7,827
švedska krona	9,378	9,147
avstralski dolar	1,6447	1,6042
hrvaška kuna	7,57	7,03



## Milanski borzni trg

14. novembra 2007

Indeks MIB 30:	+0,59	
delnica	cena €	var. %
AEM	2,88	+0,95
ALLEANZA	9,075	+0,39
ATLANTIA	26,49	+1,53
BANCA ITALEASE	11,31	+0,31
BANCO POPOLARE	15,3	-3,54
BPMS	3,65	+0,27
BPM	10,59	-0,41
EDISON	2,1625	-1,88
ENEL	8,09	+1,37
ENI	23,58	+1,11
FIAT	20,47	+4,40
FINMECCANICA	20,18	+3,70
FONDIARIA-SAI	31,84	+2,15
GENERALI	31,4	+0,19
IFIL	7,48	+2,63
INTESA	5,195	-1,80
LOTTOMATIC	23,14	-0,86
LUXOTTICA	22,94	+2,69
MEDIASET	6,86	-0,22
MEDIBANCA	16,26	-0,52
PARMALAT	2,625	+0,61
PIRELLI	0,8165	+0,74
SAIPEM	29,3	+1,21
SNAM	4,345	+0,63
STMICROELEC	11,5	+0,00
TELECOM ITA	2,15	+0,70
TENARIS	15,95	+2,57
TERNA	2,69	+2,44
UBI BANCA	18,87	-0,32
UNICREDITO	5,6	+0,30

**CELOVEC** - 18. Evropski kongres narodnih skupnosti

# Tokrat o aktualni temi Narodne skupnosti in vera

Jože Marketz izpostavil doslednost katoliške cerkve pri rabi slovenščine



Na otvoritvi so bili prisotni tudi vodilni predstavniki slovenske manjšine na Koroškem, govornik (na manjši sliki zgoraj) pa je bil Jože Marketz

G. EGGENBERGER

**CELOVEC** - »Narodne skupnosti in vera« je bila tematika, ki so jo postavili v ospredje na letošnjem medtem že 18. Evropskem kongresu narodnih skupnosti dežele Koroške. Kongres v Domu glasbe v Celovcu je v torek zvezčer uradno odprl koroški deželni glavar Jörg Haider, ki je letos poleti s svojo stranko BZÖ zagnal agresivno kampanjo proti gradnji minaretov in džamij na Koroškem. Na otvoritvi Haider o kampanji sicer ni spregovoril, je pa na njo v Haiderjevi prisotnosti opozoril predstavnik Zelenih Andreas Köchl, ko je dejal, da Koroška ne potrebuje politike, »ki pridiga sovraštvu« ali ki razglaša »enojezično Koroško«.

Vloge cerkve do narodnih skupnosti na Koroškem se je lotil vodja Slovenskega dušnopaštirskega urada pri krški škofiji Jože Marketz. V svojem predavanju na temo »Vera in etnična identiteta pri slovenski narodni skupnosti na Koroškem« se je osredotočil na tri težiščna poglavja: vera in (manjšinska) kultura, vera in manjšinska politika ter vera in večkulturna cerkev.

Po opisu aktualnega stanja na dvojezičnem ozemlju južne Koroške s 70 dvojezičnimi župnijami je Marketz izpostavil doslednost katoliške cerkve v njenem prizadevanju za ohranitev slovenskega jezika v cerkvenem življenu oz. liturgiji ter pri iskanju sožitja med nemško in slovensko govorečimi verniki. Pri tem je opozoril, da cerkev ne more mimo dejstva, da je tudi politična, in sicer v tem smislu, da se postavlja za šibkejšega, za tistega ki je v manjšini in ki je izpostavljen pritisku močnejšega. Opozoril pa je tudi, da je etnična identiteta le del identitete posameznega vernika.

Marketz je nakazal tudi dilemo katoliške cerkve na Koroškem na osnovi raziskave med verniki na dvojezičnem ozemlju. Ta je pokazala, da obstajata približno enako močni skupini (po 20 odstotkov), ki odločno zagovarjata oz. nasprotujejo dvojezičnosti v cerkvi, velika večina (nad 50 odstotkov!) pa se ne opredeljuje. Vsekakor, tako Marketz, katoliška cerkev na Koroškem odločno zagovarja dvojezičnost v cerkvi in je proti ločevanju narodnih skup-

nosti oz. pri oblikovanju evharistije, kako je to praksa pri skoraj vseh manjšinah po svetu. »Skušamo torej v isti skupnosti zaobjeti slovensko in nemško govoreče vernike oziroma da našo vero skupno obhajamo in to v dveh jezikih,« je poudaril Marketz.

Reševanje problemov med različnimi etničnimi, jekovnimi in verskimi skupnostmi je nakazal tudi Josef Innerhofer iz Bocna na Južnem Tirolskem, ki je svojem predavanju dal geslo »Svojo identiteteto krepite, drugo spoštovati - o uspešnem sožitju treh narodnosti, Italijanov, Nemcev in Ladincev na Južnem Tirolskem«. Pri tem pa je Innerhofer nakazal tudi od južne Koroške različno prakso pri bogoslužju. V razpravi pa je še dodal, da je cerkev prav v najbolj razburljivih časih za Južno Tirolsko, ko so v 60-tih letih prejšnjega stoletja eksplodirale bombe, odigrala pomembno vlogo pri premagovanju konfliktu, ki je sedala prizadel tudi vernike.

Uvodni referat v letosnjem kongresu je imel dolgoletni bivši vodja avstrijske diplomacije pri Evropski uniji v Bruslju, veleposlanik Gregor Woschnagg, ki se je zastavljene tematike lotil v evropskem kontekstu. Po pogledu na balkanske vojne in razpadli Jugoslaviji v prvi polovici 90-tih let preteklega stoletja in po pogledu v bodočnost, kjer bo treba zaradi globalne migracije iskati nove poti sožitja med pripadniki različnih veroizpovedi - v Avstriji je na primer muslimanska vera po katoliški že na drugem mestu - je bivši veleposlanik osvetil še tozadne določila Lizbonske pogodbe, ki jo bodo vodilni politiki EU podpisali decembra. Ob tem je poudaril, da je v novo ustavno pogodbo Evropske unije sprejet tudi pojem »zaščita manjšin«, ne le etničnih in jekovnih, temveč tudi verskih.

Na dobro obiskanem kongresu so se predavatelji dotaknili tudi tematike hinduizma in islama v Avstriji, končal pa se je s sklepno razpravo. Referati in razprave letosnjega kongresa bodo objavljeni v posebni publikaciji, ki jo - kot vsa leta prej - izdaja biro za slovensko narodno skupnost pri koroški deželni vladi.

Ivan Lukan

**POLITIKA** - Priprave na deželne volitve

## Liga čaka na Snaidera in ne izključuje možnosti samostojnega volilnega nastopa

**TRST** - Edi Snaidero bi bil zelo dober predsedniški kandidat, če ne bo sprejel kandidature pa je Severna liga pripravljena sama nastopati na deželnih volitvah. Bossijeva stranka je na včerajnji novinarski konferenci delno razkrila svoje politične karte, docela pa jih bo odkrila, ko bo Snaidero sprejel ali odklonil ponujeno kandidaturo desnosredinskega zavezništva.

»Snaidera zelo cenim, s svojim odgovorom pa žal močno zamuja,« je dejala deželna komisarka Lige Manuela Dal Lago, ki trenutno ne vidi na obzoru drugih predsedniških kandidatov. Liga razmišlja o samostojnem nastopu tudi na morebitnih videmskih pokrajinskih volitvah, odvisno pač od razpleta (ali zapleta) »afere Strassoldo«. V primeru samostojnega nastopa bi bil v Vidmu njen predsedniški kandidat nekdajni predsednik Dežele in parlamentarec Pietro Fontanini.

V pričakovanju Snaiderovega

DEŽELNA KOMISARKA LIGE MANUELA DAL LAGO



EDI SNAIDERO  
BUMBACA



odgovora je Dal Lago včeraj predstavila temeljne smernice volilnega programa Lige, ki temelji na davčnem federalizmu, reformi javne uprave in kvaliteti življenja. Davčni federalizem bo mogoč, le pod pogojem, da bo večji del davčnega priliva ostal na deželni ravni. Severna liga predлага, da bi v deželnem parlamentu po novem sedelo 50 in ne več 60 svetnikov, deželni odborniki pa bi bili lahko istočasno tudi deželni svetniki, medtem ko sta danes ti dve funkciji nezdržljivi.

Na področju javne varnosti bi bilo treba uvesti strožje ukrepe za Romi, ki so brez zaposlitve in bivališča, enkrat za vselej pa bi bilo treba preveriti koliko priseljencev v resnici prebiva v FJK. Liga tudi predlaga ustanovitev deželne lokalne policije ter ukinitev t.i. državljanke dohodnine, ki jo je uvedla Illyjeva deželna uprava. Dežela bi morala večjo pozornost nameniti družinam, pravico do stanovanjskih podpor pa bi morali imeti občani, ki najmanj deset let prebivajo pri nas.

**SLOVENIJA** - Številni odzivi na Janševe izjave

## Pahor premierju predlagal pogovor o razmerah v politiki

**LJUBLJANA** - Predsednik največje slovenske opozicije stranke SD Borut Pahor predsedniku vlade Janezu Janši predlaga srečanje, na katerem bi se pogovorila o razmerah v slovenski politiki po premierjevi napovedi o morebitnem odstopu vlade. »Koristno bi bilo, če vlada ob konstruktivnem sodelovanju opozicije uspešno opravi predsedovanje EU,« meni Pahor, ki v pismu Janši poudarja, da Socialni demokrati brez mandata na volitvah vlade ne želijo oblikovati ali v njej sodelovati. »Srečanja ne predlagam zato, da bi vam osebno pojasnil neutemeljenost vaših obtožb, da Socialni demokrati v Evropi širim slab glas o delu vaše vlade. Tako početje mi je bilo vedno tuje. Srečanje predlagam predvsem zato, da se pogovoriva o razmerah v slovenski politiki po vaši izjavi, da ne izključujete možnosti odstopa vlade,« je v pismu predsedniku vlade zapisal Pahor.

Zaradi nekaterih ugibanj v javnosti o namerah SD v tem položaju Pahor opozarja, da Socialni demokrati brez jasnega mandata volivcev na volitvah vlade pred tem ne želijo oblikovati ali vanjo na povabilo kogar koli vstopiti. Po Pahorjevih besedah Janša razlogov za dvom o verodostojnosti glede konstruktivnega sodelovanja Socialnih demokratov v času predsedovanja nima, kar dokazuje tudi stališče SD do interpelacije zoper notranjega ministra Dragutina Mateja. »Seveda pa na podlagi sporazuma ne morete pričakovati, da bo izostal kritični dialog med vladom in opozicijo ali da opozicija ne bo ugovarjala nekaterim projektom, ki so sporni že dalj časa, recimo predlagani šolski zakonodajci.«

Predsednik SD še opozarja, da Janša izjava o možnosti odstopa odmeva tudi v evropskih krogih, saj se hitro bliža čas prevzema slovenskega vodenja EU. »Moja osebna ocena je, da je treba ta ugibanja čim prej razjasniti. Večkrat sem dejal, da mora pri tem projektu slovenska politika delovati kot reprezentanca, čeprav so sedala odgovornosti v njej različne. V tem mandatu imate največjo odgovornost vi. Ker pa se svojega dela odgovornosti zavzem tudi sam in stranka, ki jo vodim, menim, da bi bil pogovor o tej vrsti sodelovanja koristen,« pismo Janši zaključuje Pahor.

Predsednik SLS Janez Podobnik pa je v izjavi za javnost dejal, da njihova stranka pričakuje v okviru koalicije pogovor o prihodnosti aktualne vlade. Prav tako v SLS predlagajo pogovor med vsemi strankami, ki so podpisale sporazum za uspešno izvedbo priprav na predsedovanje Evropske unije (EU). Po besedah predsednika SLS je

z vodenje EU odgovorna celotna slovenska politika in ne zgolj koalicija.

Predsednik vlade Janez Janša je zelo dobro ocenil politično situacijo po nedeljskem referendumskem izidu, pameni predsednik državnega zabora Franceta Cukatija. Kot je pojasnil, pogoji delovanja in vodenja vlade postajajo vse bolj neprijazni, zato povsem razume predsednika vlade in ministre, ki razmišljajo o odstopu. »Verjemite mi, da mislim resno, tako se v korist Slovenije ne da delati, bolje je iti v opozicijo,« še poudarja Cukatija.

Včeraj so Janšovo torkovo izjavo o možnosti odstopa vlade komentirali tudi nekateri ministri. S tem v zvezi je minister za pravosodje Lovro Šurm dejal, da »vlada ni oblastišljena in da tudi nima neke želje po prestizu, da bi predsedoval EU, zgoraj zaradi prestiza«. Ministrica za zdravje Zofija Mazej Kukovič pa je dejala, da na dogodek same nima veliko vpliva, da pa bo kot ministrica še naprej »delala s polno paro«, medtem ko je o nevzdržnih razmerah govoril minister za gospodarstvo Andrej Vizjak. (STA)

**BENEČIJA** - Obisk  
**Illy je pohvalil Tipano**



ŽUPAN  
TIPANE ELIO  
BERRA

**VIDEM** - Predsednik Furlanije-Julijanske krajine Riccardo Illy je poohvalil Občino Tipano za skrb do občanov in za odnos do slovensko govorečega prebivalstva. Illy je med obiskom v tej beneški občini (sprejel ga je župan Elio Berra) spoznal njenje okoljsko in stanovanjsko politiko, ki ima za cilj vrnitev zlasti mladih družin v domače okolje. Občina Tipana v Terski dolini (površina 70 kv. kilometrov) sodi med največje v videmski pokrajini, na svojem ozemlju pa se nahaja tudi mejni prehod s Slovenijo, ki bo z odpravo t.i. schengenske meje v kratkem izginil.

Berra je gostu izpostavil dobro sožitje s slovensko govorečimi občani, znanje dveh jezikov predstavlja po njegovem vsestransko obogatitev za vse. In to zlasti v trenutku padca meje med Italijo in Slovenijo, do katerega bo prišlo 21. decembra.

Tipana na upravnem področju zelo sodeluje s sosednjima Občinama Neme in Bardo, s katerima tvori združenje občin. S tem v zvezi je Illy pozval župana Berro, naj skupaj s kolegom iz sosednjih občin predloži Deželi načrite za obnovitev lokalnih cest, ki bi jih lahko vsaj delno financirala uprava FJK. Berra je predstavil tudi nekatere projekte za ovrednotenje kmetijskih dejavnosti, s katerimi župna zaustaviti širjenje gozdnih površin. Illy se je s tipanskimi občinskimi upravljali pogovarjal tudi o turizmu in o šolskih vprašanjih. Beseda je tekla tudi o priseljencih in o njihovem vključevanju v domačo stvarnost, ki poteka brez večjih problemov in težav.



**POLITIKA** - Na zahtevo opozicijskih strank

# Senat preložil odločilno glasovanje Desnica zadovoljna, leva sredina ne

*V večini kritične pripombe na račun predsednika Marinija - Kaj bo naredil bivši premier Dini?*

RIM - Senat bo drevi ali morda celo jutri dopoldne glasoval o finančnem zakonu, ki bo velika in najbrž odločilna preizkušnja za vlado Romana Prodi. Preložitev je zahtevala in dosegla opozicijo z utemeljitvijo, da mora proučiti nekatere dodatne člene proračunskega zakona. V resnici si je vzela dodatni čas v upanju, da bo spravila težave Prodi, ki vsekakor ostaja še naprej optimistično razpoložen. Za odložitev glasovanja se je formalno odločil predsednik senata Franco Marini, in to kljub drugačnemu stališču leve sredine, ki je vztrajala, da bi moral senatorji glasovati že sinoči, kot so svojcas sklenili načelniki senatnih skupin.

V Palači Madama je do večera vladala velika napetost. Desna sredina je že dopoldne začela izvajati obstrukcijo z namenom, da bi ustvarila težave leve sredini, popoldne pa so njeni predstavniki zahtevali dodatno razpravo in odložitev glasovanja na danes ali morda celo na jutri. Marini je sprva zavrnil predloge opozicije, po seji vodil skupin pa je vendarle pristal na preložitev. Predsednik vlade je njegovo odločitev označil za vredno spoštovanja, leva sredina pa ne skriva razočaranja, saj bi finančni zakon lahko odobrili že sinoči.

Desna sredina še vedno upa, da senatu ne bo uspelo odobriti finančnega zakona in da bo torej Prodi padel. V to je še vedno prepričan zlasti Silvio Berlusconi, ki računa na »pomoč« Lambertu Diniju in še drugih neimenovanih senatorjev Prodijeve koalicije. Da tudi Berlusconi ni več tako prepričan v vladno krizo, priča izjava njegovega glasnika Paola Bonaiuti, ki je prepričan, da bo vlada prej ali slej padla in da je to le stvar časa...

Leva sredina je dopoldne prepričala pravosodnega ministra Clementeja Mastello, da podpre sklep, s katerim vlada omejuje plače javnih menedžerjev. Ostajajo nekateri dvomi nekdanjega predsednika vlade Dinija, ki ga Berlusconi že nekaj dni prepričuje, naj vendarle zapusti Prodi in naj se pridruži desni sredini. Obljubil naj mu bi ministrsko mesto v morebitni novi desnosredinski vladi.

Svoj glas finančnemu zakonu je potrdil doživljenjski senator Giulio Andreotti, o podpori Prodijevi vladi pa konkretno razmišlja tudi nekdanji predsednik republike Francesco Cossiga. Po njegovem si trmasti Berlusconi sam koplje politični grob.

Predsednik senata  
Franco Marini je  
imel ves včerajšnji  
dan kar veliko dela

ANSA



## GOSPODARSTVO Alitalia zmanjšala izgubo

RIM - Italijanska letalska družba Alitalia je v letošnjem tretjem četrtletju zmanjšala izgubo v primerjavi z enakim obdobjem lani. Pred davki je zabeležila 58 milijonov evrov izgube, so včeraj sporočili iz podjetja.

Pred letom dni je bilo izgube še za devet milijonov evrov več. Alitalia je med julijem in septembrom povečala prihodke iz poslovanja za en odstotek na 1,267 milijarde evrov. Da bi v prihodnjih letih zagotovili potrebno likvidnost, v družbi načrtujejo prodajo premoženja, ki ni strateško potrebno.

Italijanska vlada se medtem ukvarja s privatizacijo še vedno državnega letalskega prevoznika. Cilj vlade je, da bi do konca leta sklenili pogajanje z enim od zainteresiranih kupcev. Že 20. novembra se bo sestalo vodstvo družbe, da bi določili končne kandidate.

**ITALIJA-ALŽIRIJA** - Na dvostranskem vrhu v Algheru

## Podpisan sporazum o gradnji novega podmorskega plinovoda

ALGHERO - Italija in Ažirija sta podpisali sporazum za gradnjo novega morskega plinovoda, imenovanega Galisi, ki bo Italiji zagotavljal 8 milijard kuhičnih metrov plina na leto, kar je približno desetina italijanske porabe. Sporazum sta včeraj podpisala italijanski minister za gospodarski razvoj Pierluigi Bersani in alžirski minister za energijo Habib Helil ob koncu italijansko-alžirskega vrha, ki sta se ga udeležila tudi italijanski premier Romano Prodi in alžirski predsednik Abdel Aziz Bouteflika.

Plinovod bo tekel po morskem dnu od Alžirije do Cagliarija, od tu ga bodo po kopnem na Sardiniji napeljali do Olbié, od koder se bo spet nadaljeval po morskem dnu do Piombina v Toskani, kjer se bo povezal z italijanskim vsedržavnim plinskim omrežjem.

Na srečanju je tekla beseda tudi o boju proti terorizmu, o omejevanju ilegalnega priseljevanja v Italijo in o drugih zadevah obojevropskega interesa. Prodi je ob koncu vrha dejal, da sta državi vse tesneje povezani.



Abdel Aziz Bouteflika in Romano Prodi

ANSA

**SMRT NAVIJAČA** - Včeraj v Rimu pogreb Gabrieleja Sandrija

## Zahtevali pravico, a brez izgredov

*Na pogrebu župan Veltroni, nogometniški številni politiki in velika množica občanov - Navijači uprizorili povorko*

RIM -

Pogreb navijača ekipe Lazio Gabrieleja Sandrija, ki ga je v nedeljo blizu Arezza ubil policist, je včeraj minil brez incidentov. Pogrebna maša je bila v rimski župnijski cerkvi sv. Pija X., kjer je župnik v pridi zahvalil dosego pravice in razčiščenje okoliščin, v katerih je umrl Sandri. Pogrebu se je udeležila večtisočglava množica ljudi, od župana Walterja Veltronija, nogometnika Francesca Tottija ter desničarskih politikov Francesca Storaceja, Daniela Santanchè in Teodora Buontempa pa do številnih navijačev Lazio in drugih nogometnih ekip ter množice navadnih občanov. Razen nekaterih vzlikov proti policiji izgredov ni bilo, prisotni pa so odločno zahtevali pravico. Nekaj sto navijačev je tudi uprizorilo kraški pohod po rimskih ulicah do sedeža sodišča in olimpijskega stadiona, kjer so se razšli. V bližini cerkve sv. Pija X. pa so opazili več grozilnih napisov proti policiji.

Tako je ob včerajšnjem pogrebu Gabrieleja Sandrija izgledal prostor pred rimsko cerkvijo sv. Pija X.



ANSA

## Admiral Di Paola predsednik vojaškega odbora Nata

BRUSELJ - Italijanski admiral Giampaolo Di Paola je bil včeraj izvoljen za predsednika vojaškega odbora zveze Nato. Njegov mandat, ki bo trajal tri leta, se bo začel junija 2008, so sporočili iz zvezništva. Di Paola bo na položaju zamenjal kanadskega generala Rayja Henaulta, ki je delo opravljal od junija 2005. »Počaščen sem ob zaupanju, ki so mi ga izkazali moji kolegi,« je dejal Di Paola, ki je bil načelnik generalštaba italijanske vojske skoraj štiri leta. Predsednik Natovega vojaškega komiteja je glavni svetovalec najvišjega civilnega predstavnika zvezništva - generalnega sekretarja. Položaj trenutno zaseda nekdanji nizozemski zunanjji minister Jaap de Hoop Scheffer.

## Spet družinska tragedija

RAGUSA - Mati je triletno hčerko takoj odpeljala v bolnišnico, a žal je bilo vse zaman, zdravniki so bili ob hudih poškodbah nemočni. Nova družinska tragedija se je pripetila v kraju Modica, v pokrajini Ragusa, v enem od ljudskih stanovanj. Naenkrat se je na dekletce prevrnil televizijski sprejemnik in jo hudo poškodoval v glavo in prsi. Mati je otroka vzela v naročje, sedla v avtomobil in jo odpeljala v nekaj sto metrov oddaljeno bolnišnico. Ko so jo sprejeli na urgentni oddelok, ji srce že ni več bilo. Zdravniki so se dalj časa mučili, vendar ji niso mogli pomagati. S primerom se sedaj ukvarjajo karabinjerji.

## Do univerzitetne diplome s ponarejenimi izpit

CATANZARO - Eden od docentov na univerzi v Catanzaru je ostal presenečen, ko je pogledal v knjižico ene od študentk: bilo je zabeleženo, da je pri njem opravila izpit, sam pa o tem ni vedel ničesar. Akademski svet se je obrnil do državnega tožilstva, pričela se je preiskava, ki je prinesla na dan, da je več takšnih primerov. Odkrili so tudi krivca, nekega 49-letnega funkcionarja na univerzi, načelnika tajništva pravne fakultete. Kot je povedal eden od študentov, ki se je odločil za sodelovanje s preiskovalci, je funkcionar vsak ponarejeni izpit, ki ga je vpisal v knjižico, zahvalil po 300 evrov. Naenkrat so ugotovili 13 ponarejenih izpitov. Karabinjerji so sodstvu prijavili še tri dijake, dolžijo jih, da so do diplome, ki so jim jo sedaj zasegli, prišli s prevaro.

**BAZOVICA** - Občinska komisija za javna dela ga je po petih letih potegnila iz predala

# Načrt o novih jaslih in vrtcu: »Inovativen«, »pravi biser«, toda...

*Občinski odbor odobril dokončni načrt že leta 2002, a je predvidel začetek gradnje leta 2009*

Načrt za nove jasli in otroški vrtec v Bazovici je res lep. »Inovativen« ga je med včerajšnjo sejo tržaške občinske komisije za javna dela ocenila svetnika Nacionalnega zavezništva (in nekdanja odbornica za šolstvo) Angela Brandi. »Pravi biser« jo je dopolnil strankarski kolega Andrea Pellarini. »Čestitke občinskim projektantom!« je dodal svetnik Marjetice Luciano Kakovic.

In vendar, čudoviti načrt za novo šolsko strukturo v Bazovici ima velikansko hibo. To, da ostaja še vedno edino načrt, in da zaenkrat ni znano, kdaj bo lahko postal realnost.

Včerajšnja predstavitev načrta v občinski komisiji je neposredno povezana z obiskom komisije 3. oktobra letos v Bazovici. Med ogledom Trmuna in obeh šolskih poslopij (osnovne šole Primoža Trubarja in otroškega vrtca Ubalta Vrabca) so svetniki izvedeli, da je že Illyjeva občinska uprava nameravala zgraditi na območju sedanjega vrtca novo poslopje po načelih bioarhitekture, v katerem naj bi opremili jasli in vrtec. Izvedeli pa so tudi, da že obstaja izdelani načrt o novi strukturi. Nekateri svetniki levensredinske opozicije so izrazili željo, da bi ga radi videli, in so pozvali predsednika občinske komisije za javna dela Lorenza Giorgija (Forza Italia), naj poskrbi za njegovo predstavitev. Giorgi je dober mesec po obisku želji ustregel.

In s tem je prišla na dan zagonetna zgodboda načrta za jasli in vrtec v Bazovici, ki ju (še) ni.

Prvi predhodni načrt je bil izdelan že leta 2001. Avgusta 2002 je bil pripravljen dokončni načrt. Projektanta in koordinatorja načrta sta bila arhitekta službe za javne gradnje območja za javna dela pri tržaški občini Massimo Mosca in Paolo Ricci pod vodstvom vodje oddelka Carla Nicotre. Pomeni, da je načrt nastal v celoti v občinskih tehničnih uradih.

Prva Dipiazzova mestna uprava ga je vzela v pretres na seji 18. novembra

Desno: tak naj bi bil vhod v nov vrtec in jasli v Bazovici; spodaj: pogled na novo strukturo iz ptičje perspektive

SIMULACIJA: SLUŽBA ZA JAVNE GRADNJE  
ODDELKA ZA JAVNA DELA OBČINE TRST



2002 (v nedeljo bo minilo pet let...). Odlok o načrtu (nosi številko 699) je bil odobren soglasno. Pomeni, da ga je občinski odbor v celoti podprt. Vključil ga je v proračun za leto 2003 in v triletni program javnih del 2003-2005. Na 43. strani programa je omenjena postavka: Jasli in otroški vrtec v Bazovici, gradnja z značilnostmi bioarhitekture. Ob njej predviden strošek: 2 milijona 325 tisoč evrov. In datum gradnje: 2003.

Občinski uradi so - po odobritvi dokončnega načrta - nadaljevali svoje delo. V nekaj mesecih so pridobili vseh enajst potrebnih dovoljenj. Po vrsti: gospodarje, zdravstvenega podjetja, gradbe-

ne komisije, spomeniškega varstva, uprave javnih dobrin, tehnično-nepremičinske službe, notranje komisije za ovrednotenje, pozitivno mnenje vzhodnokraškega rajonskega sveta, tržaške pokrajine, službe za ceste in službe za promet.

Z gradnjo pa leta 2003 ni bilo nič. Tržaški občinski svet je leta kasnejje (18. februarja 2004) z občinskim proračunom odobril tudi triletni program javnih del 2004-2006. Na 246. strani seznama je spet omenjena postavka novih jasli in vrtca v Bazovici, z enakim zneskom, a z zamikom začetka del v letu 2006.

Tudi leto 2006 je minilo, ne da bi se dela začela. Postavka pa je bila vključena v triletni program javnih del 2006-2008, z novim zamikom v letu 2008.

Z letosnjim proračunom je postalo jasno, da tudi prihodnje leto ne bo z novimi jasli in vrtcem nič. V triletnem programu javnih del 2007-2009 je namreč predvidena nadaljnja preložitev gradnje v letu 2009. Tokrat pa so se predvideni stroški (za javno delo z matično številko 01106) presenetljivo znižali na milijon 900 tisoč evrov. V postavki je predvideno, da bodo dela (od izvršilnega načrta do zakupa del in konca del) trajala skupno 22 mesecov. Pomeni, da bo nova struktura po najbolj optimistični varianti končana tj. konec leta 2010. Ali osem let po odobritvi dokončnega načrta...

Na včerajšnji predstavitev sta arhitekta Mosca in Ricci orisala značilnosti novih jasli in vrtca. Poslopje sestavljata dve med seboj povezani gradbeni enti v obliki krke L, obloženi bosta s kraškim kamnom, mnogo bo lesa, poslopje bo prekrito s strešniki, da bi okolje ohranilo kraški videz. Igralnica bo v svetlem, zasteklenem prostoru, jasli bo opremljene s sobo za dojenčke, v poslopju bo delovala menza, ki jo bodo izkoriscali tudi učenci bližnje osnovne šole. Na severni strani bodo uredili slačilnice, kuhinjo, skladishe; sončni paneli bodo zagotavljali dobršen del potrebine energije. Poslopje bo kraški naravi prijazno in bo v popolnem nasprotju s »čementno škatlo, ki se slabo ujema z okoljem,« kot je sedanje poslopje otroškega vrtca poimenoval arh. Mosca.

V novi strukturi bo prostor za skupno 90 otrok: 40 v jaslih ter po 25 v



dveh sekcijah otroškega vrtca. Na otroške bo pazilo enajst vzgojiteljev s koordinatorjem in štirimi postrežnicami. V kuhinji bosta zaposleni dve kuvarici. Nova struktura bo lahko sprejela skupno 108 ljudi.

Sam predsednik komisije Giorgi je priznal, da je bil dokončni načrt odobren in nato »postavljen v kot«. Verjetno zaradi pomanjkanja finančnih sredstev.

Svetniki levensredinske večine so sicer poudarjali, da občina potrebuje novo jasli in otroške vrtce, ker je povprečje družin veliko. Izrazili pa so tudi veliko pomislov. Tako je Brandijeva hotela izvedeti, koliko otrok letos obiskuje vrtec v Bazovici, da bi preverila, ali je tako velika struktura na tem koncu Vzhodnega Krasa sploh potrebna. Piero Camber (Forza Italia) je menil, da občinska uprava ne more vzeti v službo novih uslužbencev (a pozabil je, da so v sedanjem bazovskem vrtcu že zaposlene vzgojiteljice, ki bi nato delovali v novi strukturi).

Zastavilo se je tudi vprašanje stroškov. Gradnja naj bi sedaj zahtevala kar ke 3 milijarde evrov, je ocenila Brandijeva. Letna režija pa kak milijon evrov,

je dodal Pellarini, ki je tudi menil, da bi stala nova struktura preveč na robu občinskega ozemlja, in bi torej služila omejenemu številu družin.

Po mnenju svetnika Levih demokratov Stefana Ukmarija je komisiji po več letih uspelo »povleči načrt iz predala.« Če je bil načrt pripravljen, pomeni, da je obstajal interes zanj. Tržaška občina je vanj že mnogo investirala, zato bi bilo nesmiselno, ko bi bil ves ta trud izničen.

Svetniki desnes sredine so vztrajali pri svojem. Po njihovem mnenju bo treba najprej preveriti, ali bi novo strukturo obiskovalo dovolj otrok, in ali bo potrebno novo osebje za delovanje jasli in vrtca. Zato bi se morala o zadevi izreči tudi občinska komisija za vzgojne dejavnosti, ki ji predseduje svetnica Forze Italia Manuela Declich.

Od nje bo sedaj odvisno, ali bodo občinski svetniki v kratkem spet obravnavali vprašanje novih jasli in vrtca v Bazovici, ali pa se bo načrt vrnil tja, od koder so ga potegnili včeraj, in tam, v predalu, počakal na (politično) bolj naklonjene čase.

Marjan Kemperle



Poslopje otroškega vrtca v Bazovici sedaj...



...in v »bližnji« prihodnosti



**ZDRAVSTVO** - Včeraj uradno odprtje

# V glavni bolnišnici odslej sedež 2. zdravstvenega okrožja

Premestili vse storitve iz Ul. Nordio - Služba pri Sv. Jakobu neokrnjena

Tesnejše sodelovanje med podjetjem za zdravstvene storitve (ASS) in bolnišniško-univerzitetnim podjetjem (AOU), kakovostnejše storitve in zmanjšanje števila sprejemov v bolnišnicu bodo zaznamovali delovanje novega sedeža drugega zdravstvenega okrožja, ki so ga odprli včeraj v prostorih glavne bolnišnice z vhodom na Ul. Pietà 2/1. Odslej je torej 2. okrožje, ki je bilo v preteklosti »razdeljeno« med Ul. S. Marco in Ul. Nordio, poenoteno. Vse usluge in storitve, ki so jih ponujali v Ul. Nordio, bodo po novem nudili v glavni bolnišnici. Storitve pri Sv. Jakobu bodo ostale v bistvu neokrnjene, le da bodo zdravstveni okraj iz Ul. S. Marco premestili na Trg sv. Jakoba št. 13.

Novi sedež 2. okrožja so uradno odprli včeraj popoldne, medtem ko so ga javnosti predstavili dopoldne na tiskovni konferenci generalna direktorja AOU Franco Zigrino in ASS Franco Rotelli ter direktorica 2. okrožja Maria Grazia Cogliati. Dela za odprtje novega sedeža, ki sodijo v sklop del za obnovo glavne bolnišnice, so končali v predvidenem roku, je povedal Zigrino in poudaril sodelovanje med ASS in AOU, ki bo še ovrednotilo oz. izboljšalo kakovost načrtovanja na zdravstvenem področju. To je na Tržaškem tudi prvič, da so odprli sedež okrožja v prostorih bolnišnice, kar odpira pot do dodatne integracije. To bo med drugim prispevalo k zmanjšanju števila sprejemov v bolnišnico (pred 10 leti so sprejemali letno 260 ljudi vsakih tisoč prebivalcev, danes pa 160) in bo obenem izboljšalo kakovost storitev, meni Zigrino. Dobro delovanje zdravstvenega sistema na teritoriju je pozitivno tako za občane kot za samo bolnišnico, je naglasil Rotelli. Glavna bolnišnica bo lahko pač odslej posvečala večjo pozornost lastnim pristojnostim, za mnogo drugih storitev, ki jih je doslej ponujala, pa bo zadolženo podjetje ASS. Skrb za občane bo torej večja in bo tako mogoče izogibati se nepotrebnim sprejemom v bolnišnico.

Na novem sedežu, ki se nahaja v drugem nadstropju v prostorih bivšega ortopedskega oddelka, je namreč na območju 1.100 kvadratnih metrov (od teh je 780 namenjenih ambulantam in 270 upravi) zaposlenih okrog 60 oseb. Obnova je stala

Desno udeleženci včerajšnje novinarske konference, spodaj pa pogled na novi sedež

KROMA



925 tisoč evrov, ki jih je prispevala Dežela FJK. V nove prostore so premestili, kot rečeno, vse storitve iz tistih v Ul. Nordio, od okulistike in dermatologije do pnevmologije, ortopедije in kirurgije. Dalje so na voljo bolničarji, ekipa za slatkorno bolezni ter službi za priletnje in za oskrbo na domu, ki sta bili doslej pri Sv. Jakobu. V tem rajonu bo vsekakor ostalo okence za vložitev ustreznih prošenj kot sicer vse obstoječe storitve, ki jih bodo nudili na Trgu sv. Jakoba. V Ul. S. Marco bo ostala služba za otroke in porodnice, po božiču pa bodo tja premestili posvetovalnico iz Androne degli Orti. V prostorih slednje bo leto dni sedež centra za umsko zdravje iz Ul. Gambini, ki ga bodo v tem obdobju obnovili. Prostori zdajšnje posvetovalnice bodo nazadnje namenjeni 2. okrožju. Kar pa zadeva poslopje v Ul. Nordio, bo v prihodnosti na razpolago bolnišniško-univerzitetnemu podjetju, ki se ga bo do zaključka obnovitvenih del glavne bolnišnice posluževalo v upravne in v didaktične namene. (A.G.)



**UNABOMBER** - Preiskava

## Besedo bodo imeli izvedenci

Preiskave o tako imenovanem »unabomberju« tečajo že leta, bodisi v Trstu kot v Benetkah. Medtem ko je bil pred nedavnim bolj v ospredju Trst, kjer teče proces proti Elvu Zornitti, inženirju iz Azzana Decima, osumljennemu za atentate, se je sedaj pozornost usmerila v Benetke. Med procesom v Trstu so namreč izvedenci Elva Zornitte prišli do zaključka, da je nekdo manipuliral manjšo medeninasto ploščico, ki so jo svojčas odkrili v neeksplozivnih napravah, katero so našli v cerkvi v Portogruaru. Izvedenci so skušali ugotoviti, če se zareže na ploščici ujemajo s tistimi, ki bi jih lahko pustile škarje, ki so jih zapislenili pri Elvu Zornitti. Na procesu proti inženirju iz Azzana Decima pa je prišlo na dan, da se sedanja oblika ploščice ne ujema povsem s tisto, ki so jo ugotovili, ko so razstavili eksplozivno napravo.

Pozornost se je tedaj preusmerila v Benetke, kjer se je na zatožni klopi znašel policijski izvedenec Ezio Zernar, ki je imel opravku z medeninstvo ploščico. Na obravnavi, ki bo 17. decembra, bodo spet imeli besedo izvedenci. Zernar je imenoval kar tri, dva bosta zastopala Zornitto, ki v Benetkah nastopa v vlogi oškodovane stranke, beneška javna tožilka Emma Rizzato pa ni imenovala nikogar. Sodnik za predhodno obravnavo Stefano Manduzio, ki je zastavil vprašanja izvedencem, pa doslej ni nikoli govoril o tem, da je bila ploščica namerno poškodovana.

**VARNOST** - Akcija  
**Sodelovanje med karabinjerji, policijo ter redarji**

Skupno so identificirali 110 oseb, med njimi je bilo 60 takih, ki niso iz držav Evropske unije, 40 pa je že imelo opravka s sodišči. To je rezultat obsežne kontrole, ki so jo včeraj in predvčerajšnjim skupaj opravili policija, karabinjerji in mestna policija. V mestu so se osredotočili predvsem na območja Sv. Jakoba ter trgov Goldoni in Garibaldi, pregledali pa so tudi ulice Pietraferata, Rio Primario in Negri, kjer prebivajo Romi. Sile javnega reda so bile tudi na Krasu, v raznih opuščenih javah in opuščenih stavbah, kot na primer bivšem hotelu pri Obelisku.

Skupno je pri kontrolah bilo angažiranih 34 karabinjerjev, 30 pripadnikov policije in 31 agentov mestne policije. Med drugim so pregledali 55 vozil, 5 javnih lokalov, zaplenili dve ukradeni mopeda, železno pallico ter še nekaj drugih predmetov, kot na primer dve leseni bezbolski palici. Preiskavo so uveli proti trem osebam, eno dolžjo prekupevanja z ukradenimi predmeti, eno nedovoljene posesti orožja, eno pa zaradi tega, ker Inpsu in uradu za delo ni posredovala ustrezne knjigovodske dokumentacije. Poleg tega so odkrili srbsko državljanke, ki ni imela dovoljenja za bivanje v Italiji. Z nomadskimi taborišči pa se ukvarja predvsem mestna policija, ki preverja, če so bili spoštovani gradbeni predpisi.

**DEVIN-NABREŽINA** - Veronese pisal Retu  
**Medja vas: Transakcija je najboljša rešitev**

Za rešitev vseh problemov, ki so in še bodo nastali v odnosu med Občino Devin-Nabrežino in jusraskimi odbori, so nujno potrebne transakcije, to se pravi izvensodne rešitve vprašanj. To je stališče nabrežinske leve sredine, ki bo na občinski seji 21. novembra podprla sklep, po katerem bodo lahko v Medji vasi na jusraskem zemljišču uredili prostor za športne in druge dejavnosti. Občinski svet mora obvezno spremeniti namembnost tega območja, da s tem omogoči vaši skupnosti Medje vasi realizacijo tega zanje pomembnega projekta.

Vodja leve sredine v občinskem svetu Massimo Veronese je v zvezi z odnosi jusraski občini včeraj pisal županu Giorgiu Retu. Na tem področju je občinska uprava zamudila že preveč časa, zato se mora takoj sistemsko ločiti transakcij, kot se je svojčas opredelil občinski svet. V ta namen je bila tudi ustanovljena posebna občinska komisija, ki pa se še ni sestala. »»

## Danes okrogla miza o načrtu evroregije

V dvorani Tessitori deželnega sveta (Trg Oberdan 5) bo danes ob 17. uri okrogla miza na temo »Trst, metropolitansko mesto v evroregiji», ki jo prireja združenje Trieste città metropolitana. Na srečanju, ki ga bo vodil časnikar Giulio Garau, bodo sodelovali Mauro Dallago, Leopoldo Coen in Enzo Rullani. Združenje, predsednik srečanja, si prizadeva za ustanovitev mestne občine in za njenosrednjo vlogo v sklopu načrtovane evroregije.

## Ezuli in posl. Menia zelo jezni na vlado

Ezulske organizacije so jezne na Prodičevu vlado, ki v senatu ni pristala na nekatere popravke k finančnemu zakonu, ki zadevajo istriske begunce. Gre za zadeve, ki se tičejo pokojninskih vprašanj. Zelo kritičen je leve sredine je tudi poslanec Nacionalnega zavetništva Roberto Menia. Vladni podtajnik Ettore Rosato je vsekakor izrazil upanje, da bo poslanska zbornica prisluhnila ezulskim organizacijam in da bo ustrezno dopolnila finančni zakon.

## Damianiju priznanje mestne uprave

Župan Roberto Dipiazza bo prihodnji ponedeljek med občinsko sejo poddelil Robertu Damiani ju pečat mesta Trst. Damiani, ki je hudo bolan, bo namreč prav v ponedeljek odstopil iz občinskega sveta. Bil je dolgo let podžupan in nato poslanec v italijanskem parlamentu.

## Tudi v Trstu svetovni dan mladinskega diabetesa

Tudi v Trstu so se z osvetlitvijo fontane na Velikem trgu spomnili svetovnega dne mladinskega diabetesa, bolezni, ki prizadene otroke tudi v prvih letih življenja in ki je povsem različna od tiste, ki se pojavlja kasneje, pri debelejših in starejših osebah in ki več let ne zahteva injekcij inzulina. Na Velikem trgu so bili sinoči predstavniki bolnišnice Burlo Garofolo in združenje mladih diabetikov. Burlo trenutno sledi okrog 200 otrokom, ki imajo diabetes in ki potrebujejo vsakodnevno večkratno jemanje inzulina ter kontrole glikemije. Primerena terapija in prehrana pa omogočata, da tudi taki otroci povsem normalno živijo, se ukvarjajo s športom, opravljajo katerokoli delo. Osebje Burla prireja vsako leto prireja »poučne počitnice«, na katerih se otroci naučijo, kaj morajo početi, da pri upravljanju s svojo boleznjijo ne potrebujejo zunanjega pomoči.





**NARODNI DOM** - Predstavili knjigo Franceta Bučarja Rojstvo države

# Glede lastne samozavesti smo še vedno v primanjkljaju

Delo je izšlo pri založbi Didakta, ki je tržaško predstavitev priredila skupaj z NŠK in slovenskim konzulatom

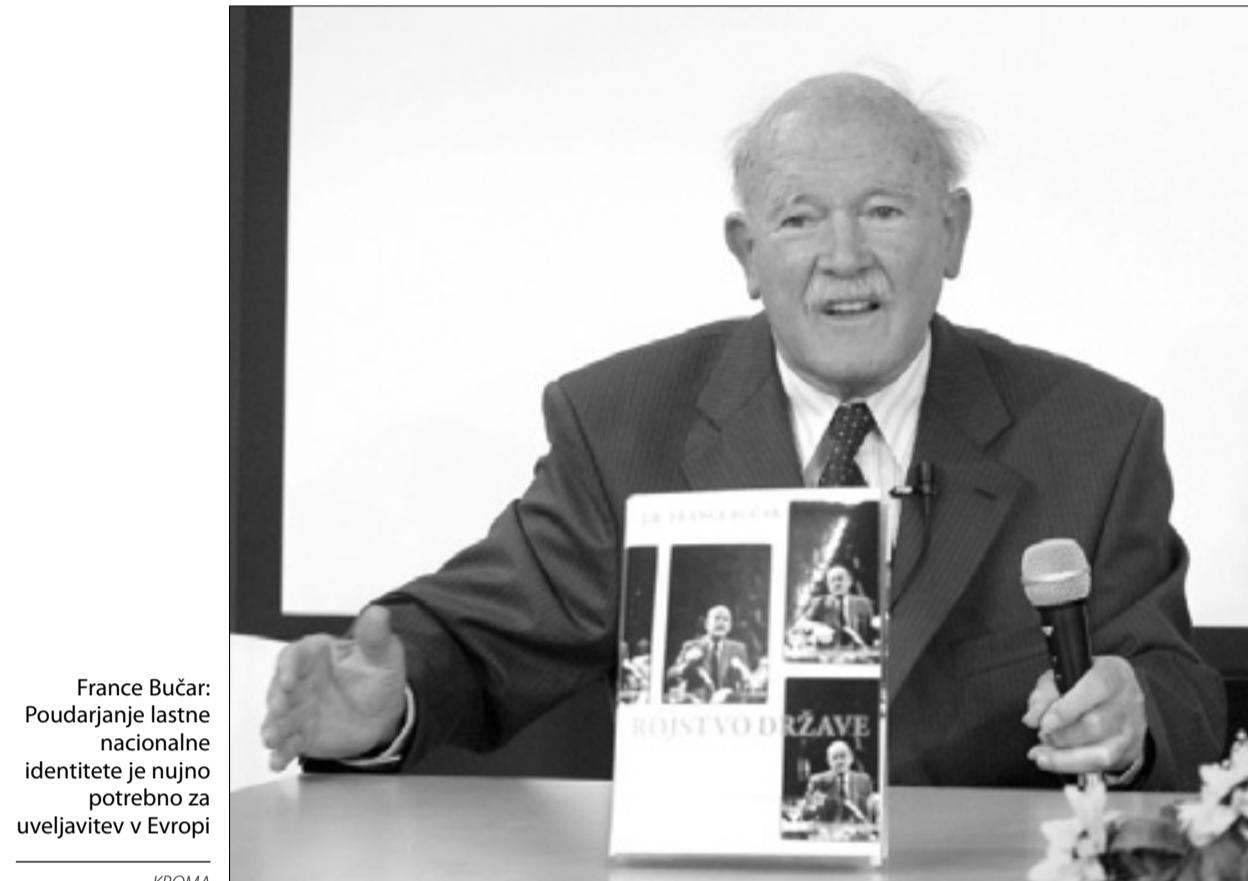
Lastna samozavest je ena najbolj pomembnih sestavin narodne biti. O slovenski usodi so v preteklosti vedno odločali oblastniki nad nami, zato je lastna osvoboditev najprej osvoboditev v lastni miselnosti. Lastna državnost je miselni proces, da se čutimo enakovredne v evropski skupnosti, glede tega pa smo v nekem primanjkljaju narodne samozavesti. To je pravnik, politik in predsednik prvega parlamenta samostojne Slovenije France Bučar hotel sporočiti s svojo zadnjo knjigo Rojstvo države s podnaslovom Izpred praga narodove smrti v lastno državnost. Delo, ki je izšlo pri založbi Didakta, je po prvi ljubljanski doživel včeraj popoldne v prostorih Narodnega doma tudi svojo drugo, tržaško predstavitev v organizaciji založbe Didakta, Narodne in študijske knjižnice v Trstu in tukajšnjega generalnega konzulata Republike Slovenije.

O knjigi, ki je poljudna osebna zgodovina slovenskega človeka in naroda od politične polarizacije pred drugo svetovno vojno do osamosvojitve Slovenije, je njena urednica Irena Ostroška dejala, da ponuja marsikateri odgovor in zahteva marsikatero samosprševanje o aktualnih problemih Slovenije. Ne gre za politično razpravo ali strokovno zgodbovinsko delo, ampak za esejistični pristop človeka, ki je rojstvo države doživel na lastni koži. Temeljno sporočilo dela, ki ga odlikuje tudi načelna in etična drža, je po besedah urednice to, da neglede kako prisiljena je oblast, sledenja ne more neskončno zatreti kritičnega duha ter želje po svobodi in neodvisnosti, brez katereh ne bi bilo samostojne Slovenije.

O tem, kaj je hotel sporočiti s knjigo, pa je povedal kar France Bučar sam, ki je poudaril potrebo po prizadevanju za podprtjanje lastne nacionalne identitete, kar je nujno potrebno za uveljavitev v Evropi. Gost je poudaril nujo, da Slovenci najprej spoznamo same sebe in da pridemo do lastne narodne samozavesti. Gre predvsem za miselni proces, da se ne čutimo več premajhne, ampak enakovreden narod v evropski skupnosti. Glede tega, je dejal, smo v nekem primanjkljaju, saj nismo niti strukturno izobilovali elite, ki bi imela tako samozavest, primanjkuje tudi vednost o ravnjanju kot enakopraven član skupnosti.

Predgovor h knjigi je napisal zgodovinar Jože Pirjevec, za katerega je Bučar izdelal nadvse zgovoren prikaz slovenske zgodovine 20. stoletja, pri čemer je poudaril tako negativne kot pozitivne aspekte. Med negativnimi je to, da smo Slovenci vedno bili odvisni od drugih, pri čemer predstavlja prelomnico leto 1941, ko smo usodo vzeli v lastne roke z oblikovanjem Osvobodilne fronte. Bučar, je dejal Pirjevec, ne skriva negativnih plati OF, vendar ugotavlja, da je krivda za prevlado komunistov v tem gibanju tudi v tistih katoličanih, ki niso podprtli katoliškega dela OF.

Pirjevec besede so Franceta Bučarja spodbudile, da je podal svoje videnje vloge kristjanov v drugi svetovni vojni. Poklon meščanskih politikov in takratnega ljubljanskega škofa Gregorija Rožmana italijanskim okupatorjem leta 1941 ni bilo nekaj novega, ampak je bilo povsem v skladu s slovensko tradicijo, da se pokloniš tistem, ki je močnejši od tebe ter da se upognes in tako počakaš, da vihar mine, potem pa zoper dvigneš glavo. Zato pa je bil pojaz OF in oboroženega upora taká novost, da je teh dveh nasprotjujočih si vzorcev povzročil pravi šok. Po Bučarjevem mnenju bi bila moralna krščanska stran sodelovali v OF, po načelu da kljub nestrihanju s komunistično partijo moraš biti zraven, drugače drugi odločajo brez tebe. Za ta korak se katoliška stran ni mogla odločiti in je šla v borbo proti partizanom in posledično v sodelovanje z okupatorjem. Pri tem ni mogla pričakovati nagrade od tistih, proti katerim se je borila, pa tudi če bi protokomunistična stran takrat zmagala, bi se postavilo vprašanje, kaj potem, saj bi se morala potem vseeno soočati ali s Hitlerjevo Nemčijo ali s komunistično Jugoslavijo. Tudi stališče, da je Slovenija Trst in Gorico izgubila zaradi komunizma, je popoln nesmisel. Če hočemo spravo in enotnost, je dejal av-



France Bučar:  
Poudarjanje lastne  
nacionalne  
identitete je nujno  
potrebno za  
uveljavitev v Evropi

KROMA

tor, se moramo zediniti pri nekem osnovnem tolmačenju lastne zgodovine.

Logično nadaljevanje obdobja med letoma 1941 in 1945 pa je bilo po Bučarjevih besedah tudi dogajanje leta 1990 in osamosvajanje Slovenije. Nosilci procesa osamosvajanja so bili bodisi ljudje, ki so bili protagonisti vojnega časa bodisi mlađi ljudje, ki so se napajali pri idealih narodnoosvobodilne borbe. K obdobju osamosvajanja se je gost vrnil tudi med razpravo (vanjo so posegli Samo Pahor, Peter Šuhadolc in Vladimir Vremec), ko je povedal, da niti v znameniti 57. številki Nove revije ni bilo stavka o želji po samostojni slovenski državi. O tem je takratno slovensko politično vodstvo začelo razmišljati samo radi močne ljudske inicijative. K odločitvi za samostojnost pa je svoje »prispevalo« tudi srbsko vodstvo, ki ni sprejemalo nobenega predloga npr. o konfederalni ureditvi Jugoslavije, kar je Slovenijo privdelo do točke, ko se je morala odločiti. Slovenija je pri tem imela srečo, da je bila jugoslovenska zvezna administracija brez koncepta, glavni zaveznički na zahodu pa je bila Nemčija, ki je bila zainteresirana, da se povojna struktura v Evropi podre.

Ivan Žerjal

## BOŽIČNI POSEGI - Občina Trst

# Božič bo svetel

Mesto se pripravlja na praznike - Na Velikem trgu 24 smrek

Trst se že odeva v božični plašč. Tržaška občinska uprava je včeraj napovedala, da se bo 1. decembra uradno začel mesec »svetlega božiča«, v smislu, da bo mestno središče okrašeno s pisanimi lučkami in okrasni. Občinski odbornik za trgovino in ekonomski razvoj Paolo Rovis je povedal, kakšna bo podoba mesta v predprazničnem času.

Okrog Velikega trga bo letos 40 božičnih dreves, in sicer šest metrov visokih smrek. 24 smrek bodo postavili na samem Velikem trgu, ostale pa bodo nameščene na bližnjem Borzem trgu, na Trgu Stare mitnice, v naselju Sv. Sreča, na Trgu Perugino in drugod. Na Nabrežju bo božična razsvetljava na zelenicah in drevesih ovrednotila območje ob morju.

okrašena z dva tisoč lučkami, tridešeterico rdečih balonov in zvezdami repaticami.

Okrasili bodo tudi druge mestne predele, večinoma s kovinskimi drevesci in mnogimi svetilkami. Božični posegi bodo vidni pri Sv. Andreju, Sv. Jakobu, Sv. Ivanu, na Ul. Fabio Severo, v Valmauri, na Trgu Stare mitnice, v naselju Sv. Sreča, na Trgu Perugino in drugod. Na Nabrežju bo božična razsvetljava na zelenicah in drevesih ovrednotila območje ob morju.

Kaj pa na Krasu? Na Opčinah in na Proseku bosta stali 8 do 10 metrov visoki božični drevesi, v Križu pa bodo okrasili že obstoječo lipi-banonsko cedro.

## PROBLEMI VARNOSTI - Vrh na prefekturi

# Zadovoljstvo nad razmerami v Trstu

Govor je bil o integrirani varnosti, pri kateri so soudeležene institucije in sile javnega reda - Poudarjen doprinos občanov

Udeleženci včerajnjega vrha na prefekturi, posvečenega vprašjanju varnosti, niso skrivali zadovoljstva nad razmerami v našem mestu, obenem pa je bilo poudarjeno, da ne gre samo za ugotavljanje dejanskega stanja, v ljudeh mora tudi resnično vladati občutek varnosti. Poleg prefekta Giovannija Balsama so se srečanja udeležili še tržaški župan Roberto Dipiazza, predsedniki vseh sedmih rajonskih svetov (zahodnokraškega je zastopal Bruno Rupel, vzhodnokraškega Marko Milkovič), pa še kvestor Domenico Mazzilli, novi pokrajinski polveljnik karabinjerjev Carlo Tartaglione, namestnik mestne policije Luciano Momic. Izmenjali so si mnenja o tem, kaj naj bi bila tako imenovana »integrirana varnost«, pri kateri sodelujejo tako sile javnega reda kot institucije. Prefekt je izrazil zadovoljstvo nad stopnjo sodelovanja, ki so jo dosegli, našli so skupni jezik, ko gre za razne posege.

Župan Dipiazza je izrekel pohvalne besede na račun varnostnih sil, dejal je, da je »Trst srečen otok«, vendar budnost ne sme popuščati. Obenem pa ne smemo navzven nuditi podobe, ki ne odraža sedanjih razmer, pri čemer je omenil primer časopisa, ki je posvetil celi dve strani človeku, ki je grozil z nožičem in naropal nekaj evrov. Za doprinos se je zahvalil tudi predsednikom rajonskih svetov.

Kvestor Mazzilli je poudaril, da so vzeli na znanje sugestije udeležencev in da so vsakodnevno v stiku z občani ter si prizadevajo, da to sodelovanje okrepijo. Tudi polkovnik Tartaglione je naglasil sodelovanje med občani in silami javnega reda. V Trstu občani prispevajo k varnosti, je pristavljal, vse pa se da še izboljšati, a takšna srečanja so prispevki v pravo smer in zaključil, da pri nas ni velikih problemov.



Udeleženci včerajnjega vrha o vprašanjih varnosti na prefekturi

## SEJEM

# Predčasno izbiranje božičnih daril

Z božičnim časom se bližajo praznično ozračje, družinska sniedenja in zasluzen oddih. Čas bo tudi za izmenjanje božičnih daril, ki je za nekatere prijeten običaj, marsikoga pa zna pošteno spraviti ob živce, še posebej ob pomanjkanju navdiha in izvirnih idej. Oboji bodo imeli prihodnji teden lepo priložnost, da predčasno rešijo svoje probleme in si olajšajo delo.

Na tržaškem sejmišču bo na mreč od petka, 23. do pondeljka, 26. novembra potekal predbožični sejem, na katerem si bo mogoče ogledati (- in tudi kupiti) najrazličnejše predmete, s katerimi osrečiti prijatelje, znance, bližnje in daljne sorodnike. Sejem s številnimi stojnicami in kakovostno ponudbo bo obogatila udeležba obrtnikov iz Francije, Slovaške in Madžarske. Obiskovalce bodo zabavali klovni, čarodeji, žonglerji in fakirji ter pevka Elena Centrone, na vrsti bodo tudi predstavitev dobrodelnih pobud. Prisoten bo seveda tudi najbolj pričakovani gost - Božiček. Lanska izvedba je privabila kar 27 tisoč obiskovalcev, v nedeljo so morali prireditelji zgraditi gnezče celo zapreti vhodna vrata. Letos pričakujejo še boljši rezultat, saj bo sobotni urnik podaljšan do 23. ure. V petek, nedeljo in pondeljek bo sejem odprt od 10.30 do 20.30.

V okviru sejma bo poseben prostor namenjen izmenjavi rabljene smučarske in kolesarske opreme, v priredbi športnega združenja SK Devin. Sodelovanje med Devinom in družbo Fiera Trieste se je lani dobro obneslo, zato bo letos ponovno zaživel v večjem prostoru na razpolago: dvorano »F« s površino 800 kv. metrov. Rabljeno opremo bodo zbirali v torek in sredo med 10.30 in 20. uro.

Pobudo so včeraj predstavili predsednik in podpredsednik družbe Fiera Trieste Fulvio Bronzi in Corrado Delben, direktor sejma Alessandro Sietti in tržaški občinski odbornik za trgovino Paolo Rovis. Napovedali so mednarodne sejme, ki bodo v Trstu v letu 2008. Med temi velja omeniti sejem olja Olio Capitale in sejem kave Trieste Espresso Expo. Rovis je spet opozoril, da je prostor na Trgu De Gasperi vse manj primeren, saj je premajhen in oddaljen od mestnega centra, a krajevne uprave zaenkrat nimajo boljše rešitve. (af)

KROMA



**DSI - Predstavitev knjige Milana Gregoriča Koper:Trst - Večna tekmeča**

# Pri prometu na severnem Jadranu bo uspešen tisti, ki bo pripravljen

Glede vstopa Luke Koper na tržaški sedmi pomol sta obe strani od vsega začetka različno tolmačili pogodbo

Z izzivalnim naslovom Koper:Trst, Večna tekmeča se publicist in javni delavec Milan Gregorič predstavlja s svojo publikacijo, ki je prav v času snovanja novih odnosov med pristanišči severnega Jadranu izšla pri tržaški založbi Mladika. Knjiga sega daleč nazaj v čas, najbolj pa se posveča včerajnjemu in današnjemu dnevu, je v predstavitev besedah v Društvu slovenskih izobražencev poudaril prof. Jože Pirjevec, ki je še dodal, da je avtorjeva posebnost v tem, da se pri svojem raziskovalnem delu naslanja predvsem na dnevno in periodično časopisje, revije in knjige. To je avtor, ki te prisili, da razmišljajo o našem prostoru, je podčrtal Pirjevec. Za uvod je izpostavil dvoje dejstev. Prvič: Koper cveti, Trst pa propada predvsem zaradi zaledja, o katerem smo tržaški Slovenci vedno trdili, da je pogoj za vsak gospodarski uspeh. In drugič: uveljavite teorije o prometni osi Maribor-Koper in posledični povezavi s podonavskim bazenom je pripomogla k temu, da je Slovenija postala tudi sredozemska država.

Gregorič je k raziskovanju sililo predvsem dogajanje zadnjih desetletij, ko je Trst zašel v stagnacijo, Koper pa je doživel skokovit razvoj. Zadeva je dobila še zanimivejši predznak, ker sta Italija in Trst po razpadu Jugoslavije začeli pritisnati na vzhodno mejo tudi na gospodarskem področju (in ne le na političnem), da bi si zagotovila čimvečji vpliv nad blagovnimi tokovi.

»V knjigi sem posvetil veliko pozornost stanju duha in podobi današnjega Trsta, tega v preteklost zazrtega, do vzhodnih sosedov odbojnega in histeričnega mesta,« je V Peterlinovi dvoran začel Gregorič s predstavljivjo nekaterih tem knjige, ki ob nacionalističnem predstavljanju tudi »utišani Trst«, torej gospodarstvenike, ki so iskali izhod iz slepe ulice nacionalizma.

Po tržaški situaciji je Gregorič v knjigi obdelal geostrateški položaj Kopra in Slovenije od rojstva Luke Koper do današnje živahne rasti. Še posebej se je zaustavil na načrtovani gradnji Tretjega pomača z analizo o današnjih ekonomskih zakonitosti globalizacije, ki nedoločljivo narekujejo izgradnjo sodobnega kontejnerskega terminala, pri čemer pa mora imeti tudi varstvo okolja primerno mesto.

Verjetno v poslovnem svetu ni bilo podobnega primera, je o dogajanju na sedmem pomolu v Trstu, ki ima v knjigi prav posebno mesto, dejal Gregorič, saj sta strani že od samega začetka ta-

Milana Gregoriča (desno) in njegov zadnji knjižni trud je predstavil prof. Jože Pirjevec

KROMA



ko različno tolmačili pogodbo, da se je marsikomu porodilo vprašanje, čemu gresta sploh skupaj. »Moj odgovor, ki sem ga izobiloval na podlagi zbranih doseglih dejstev, se glasi, da je šlo pri tem poslu na dogovoren politični projekt dveh sosednjih levosredinskih vlad, ki se mu je dokaj lojalno pridružila tudi Luka Koper, ki pa je bil na silo potisnjen v roke tržaških desničarskih oblasti, ki so se ga od samega začetka otepile in se ga na koncu tudi odtesle.«

Med osrednjimi poglavji knjige pa je tudi načrt o 5. koridorju, v okviru katerega je italijanska stran najprej skušala prisiliti Slovenijo k gradnji železniške proge Trst-Koper in tako zanemariti slovenski primarni načrt drugotirne povezave med Koprom in Divačo. Temu se je Slovenija uprla, tako da bodo po nedavnom dogovoru oba kraka gradi istočasno. Pri tem je Gregorič pozitivno ocenil možnost dogovora z Deutsche Bank, ki bi Sloveniji prinesel svežega kapitala iz države, ki je eden temeljnih gospodarskih in tudi moralnih stebrov Evrope.

Severni Jadran doživila eksplozijo prometa, ki ga bo moral nekdo prestreči, je ob koncu poudaril Gregorič, dosegel pa ga bo tisti, ki bo pripravljen. (tj)

**POIMENOVANJE - Prostor pred gledališčem Rossetti**

## Otvorili Trg Savorani

*Priljubljeni igralec Lino Savorani je svoje življenje popolnoma posvetil gledališču*

Prostor pred vhodom v gledališče Rossetti bo odslej Trg Savorani. Z uradnim poimenovanjem, ki je bilo v torek večer (foto Kroma) ob prisotnosti ravatelja Stalnega gledališča FIK Antonia Calende in tržaškega podzupana Parisa Lippija, se Tržačani poklonili priljubljenemu igralcu, ki je dolgo let žel uspehe na odru gledališča Rossetti. Lino Savorani se je rodil 21. oktobra 1927 v Trstu. Ljubezen do gledališča je poddeloval po materi, prve korake ob odru in na njem pa je opravil leta 1945 kot šepetalec in režiserjev sodelavec, nakar je še uspešno nadomestil igralca. Leta 1952 je vstopil v amatersko skupino in 3 leta pozneje je šlo zares, ko ga je režiser Ugo Amodeo privadel v Tržaško stalno gledališče. Začela se je uspešna igralska kariera. Življenje je posvetil teatru, umrl pa je leta po upokojitvi (1979), pri 52. letu starosti.



**ZGODOVINA - V ponедeljek v časnikarskem krožku predstavili dopolnjeno izdajo**

## Monografija o posebnih bataljonih

*Poleg avtorice Sare Perini sta o delu spregovorila še zgodovinarja Marina Rossi in Gorazd Bajc - Dopolnjena izdaja s podatki o pripadnikih bataljonov v Grčiji*



Z desne: avtorica Sara Perini, Marina Rossi in Gorazd Bajc

V prostorih tržaškega časnikarskega krožka so v ponedeljek predstavili drugo, in sicer pregledano ter dopolnjeno izdajo knjige zgodovinarke Sare Perini o posebnih bataljonih. Kot smo že večkrat zapisali na straneh našega dnevnika, je prva izdaja dvojezične monografije pri openski knjižnici Pinko Tomazič in tovarniški ter tržaškem odseku Vsestravne zveze partizanov Italije ANPI izšla že leta 2004 in bila v zelo kratkem času razprodana.

Na srečanju, ki ga je uvedel predsednik tržaškega časnikarskega krožka Fabio Amodeo, sta poleg avtorice sodelovala še zgodovinarja Marina Rossi in Gorazd Bajc. Rossijeva je v začetku svojega posega poudarila predvsem dejstvo, da je monografija izšla v dvojezični obliki. Njena prednost pa je tudi v tem, da uspešno združuje arhivske vire in pričevanja. Marina Rossi je nato časovno in zgodovinsko uokvirila pojav posebnih bataljonov, ki so jih fašistične oblasti ustavile, da bi mlade odtegnile od skomin po odporniškem gibanju. Po kapi-

tulaciji Italije so njihovi pripadniki doživeli različne usode, veliko se jih je pridružilo prekomorskim brigadam, precejšnje število pa so v svojih vojaških enotah zadržali zahodni zavezniki, saj ti niso hoteli, da se mladi primorski Slovenci in italijanski Hrvati pridružijo Titovi partizanski vojski. Med pričevanjem je Rossijeva omenila predvsem tisto, ki ga je spisal Oskar Kjuder iz Lonjerja. Druga izdaja v primerjavi s prvo bralcu nudi še možnost, da poglobi svoja vedenja o pripadnikih posebnih bataljonov v Grčiji.

Gorazd Bajc je najprej nanizal nekaj številk. V posebne bataljone so namreč tedanje fašistične oblasti spravile nekaj manj kot trideset tisoč mladih. Od kod pravzaprav izvira ime posebnih bataljonov? Marsikdo bi si namreč ob takem nazivu predstavljal, da gre za elitne in dobro izurjene vojaške enote, medtem ko so njihovi pripadniki vadili le z lesenimi puškami. Bajc je poudaril, da se je po razpadu Italije veliko pripadnikov posebnih bataljonov pridružilo partizanom, tradicija odporstva na naših tleh je bila namreč že

zelo dolga. Oborožen boj se tu namreč ni začel z začetkom vojne, ampak veliko prej. Bajc je svoj poseg zaključil z misljijo, da je izid monografije o posebnih bataljonih vsekakor pomembna oddolžitev njihovim pripadnikom, ki so v povojnem času dolga leta bili v senci.

Avtorka monografije Sara Perini je slušateljem najprej navedla, odkod sploh arhivsko gradivo za sestavo monografije. To hranijo v Trstu, Kopru, Ljubljani in Rimu, koprski arhiv pa ima v svojem fondu celo vrsto pričevanj, ki so jih pripadniki posebnih bataljonov spisali pred več desetletji. Zgodovinarke je pri zbirjanju gradiva opazila, da so pričevanja iz današnjih dni v marsičem različna od tistih, ki so bila spisana pred časom. Perinijeva je nato preselila k obravnavi samega pojava posebnih bataljonov, ki so bili ustanovljeni že leta 1940, ko so vanje iz rednih enot vojske premeščali ljudi slovenskega in hrvaškega rodu, največ pa jih je nastalo med letoma 1942 in 1943, ko so mlade vojaške obveznike pobirali kar na domu.

*Primož Sturman*

### Danes na univerzi

#### Erasmus welcome day

Univerza v Trstu, študentski svet, študentski združenji Aegee Trieste in Assp ter tržaški konservatorij Giuseppe Tartini prirejajo danes popoldne ob 16. uri v veliki dvorani tržaške univerze na Trgu Europa 1 t.i. Erasmus welcome day, dobrodošlico študentom v okviru programa Erasmus. Prisotne bodo med drugimi nagovorili rektor univerze Francesco Peroni, deželnih odbornik za delo Roberto Cosolini, ravnatelj konservatorija Massimo Parovel, predsednik združenja Erdis Silvano Magnelli in predstavniki študentov. Gojenci konservatorija Tartini bodo poskrbeli za glasbeno točko, ob 21. uri pa bo v konferenčni dvorani Erdisu v študentskem domu družabnost s predvajanjem filma Cedrica Klapischa L'appartamento spagnolo.

### V kavarni San Marco predavanje o jezikih

Danes popoldne bo v kavarni San Marco v Ul. Battisti 18 ob 18. uri potekalo drugo srečanje iz niza, posvečenega razvoju jezika. Prof. Giuseppe Longobardi z Univerze v Trstu bo govoril na temo Jeziki, biologija, zgodovina. Pobudnik niza je novo medoddelčno središče tržaške univerze, ki nosi ime Um in jezik, koordinira pa ga prof. Patrizia Tabossi z oddelka za psihologijo.



**KONCERTNO DRUŠTVO** - Koncert v okviru sezone

# Odobravanje za nastop Mladinskega orkestra SEP

*Orkester, ki je priklical številno občinstvo, vodi dirigent Igor Coretti Kuret -*

Igor Coretti-Kuret se je po študiju violine na Glasbeni matici in diplomi na tržaškem konservatoriju Tartini izpopolnjeval v Nemčiji z odličnimi pedagogi; svoje izkušnje na didaktičnem področju je začel prenašati na mlade gojence, toda njegove želje so presegale okvir individualnih lekcij; organiziral je poletne tečaje za godalce, nato pa vztrajno delal na zamisli, ki se je postopoma izoblikovala v zanimiv in vedno bolj prepričljiv projekt. V sodelovanju s številnimi pedagogi iz območja Alpe-Jadran se je najprej rodil orkester YMISO, s širjenjem Evrope pa je ansambel zajemal svoje člane iz vedno večjega števila držav. Po skoraj desetletju uspešnega delovanja se je leta 2004 orkester preimenoval v CEI Youth Orchestra-Mladinski orkester Srednjeevropske pobude. Člani so stari od dvanajst do osemnajst let in prihajajo iz osemnajstih držav, dvakrat letno se združijo na skupnih vajah za poletno in jesensko turnejo, ki je tokrat obiskala tudi Trst; orkester je bil povabljen v gledališče Rossetti v okviru sezone tržaškega Koncertnega društva in dogodek je privabil v gledališče polnoštevilno občinstvo.

Igor Coretti-Kuret je kot uvod izbral kratko priredobo Ode radosni iz Beethovnove Devete simfonije, ki je postala evropska himna in je želela poudariti povezovalno poslanstvo glasbe, nato pa je mladi ansambel predstavil kar zahteven program, ki se je pričel z Uverturo k Mozartovi Figarovi svabti. Dirigent je izbral previden tempo, kajti v partituri je veliko pasti, ki prežijo predvsem na pihalce in trobilce, nato pa se je pozornost občinstva osredotočila na solista: sedemnajstletni romunski violinist Stefan Besan je nastopil v Koncertu v e-molu op.64 Felixa Mendelssohna-Bartholdyja in že v prvih taktih razkril svoj neobičajni talent; kljub temu, da ni imel na razpolago odličnega instrumenta, je iz violine izvabil pojoče in temperamentno muziciranje, vsako frazo je podoživil z užitkom in uspešno posredoval občinstvu svoje utripajoče glasbene misli. Prislužil si je navdušene aplavze, kot dodatek pa izbral ljudsko ubrano vižo »Jutro po poroki« romunskega skladatelja Iona Voicuia.

Drugi del koncerta se je odprl z nedokončano Simfonijo št.7 v h-molu Franza Schuberta: delo sodi med najviše umetnine avstrijskega skladatelja, za mlad ansambel pa so njegove metafizične razsežnosti še težko dosegljive; muziciranje je sicer steklo ubrano, pohvalo si zaslужijo tako godalni oddelki kot odlični solisti pri pihalcih, še posebej klarinet in oboja, orkester pa je najbolj sproščeno zaživel v zadnji točki programa. Zoltán Kodály je v svojih Plesih iz Galante zelo ljubko spletel vrsto ljudskih motivov, ki jih je črpal predvsem iz madžarske ciganske glasbe. Vodilno temo je zelo lepo uvedel klarinet, izvedba pa je pokazala nezanemarljive tehnične sposobnosti ansambla, ki iz leta v leto izboljšuje svoj tehnični nivo.

Občinstvo je muziciranje mlađega orkestra nagradilo z dolgimi aplavzi ter izvabilo kar dva dodatka: najprej Adagietto iz Bizetove Suite iz opere L'Arlesienne, nato pa pravo presenečenje: tema, ki jo je Marjan Kozina spisal za film Na svoji zemlji, je najbrž prvič zazvenela v gledališču Rossetti, naš skladatelj je ob stoletnici rojstva doživel res lep poklon in s svojo glasbo sklenil praznični dogodek.

*Katja Kralj*



Violinist Stefan Besan je nastopil z mladinskim orkestrom SEP, ki ga vodi Igor Coretti-Kuret

KROMA

**NABREŽINA** - SKD Igo Gruden

## Pilates: modna muha?

*Vadba po tej metodi je namreč trenutno izredno priljubljena, tudi po naših društvih - Vsekakor pa je tudi učinkovita*

Ob koncu septembra je pri SKD Igo Gruden znova stekel tečaj telovadbe Pilates. Zaradi izrednega povpraševanja smo organizirali že kar nekaj uvajalnih tečajev in določili tri termine za dvakrat tedensko vadbo. Redna vadba poteka ob torkih in petkih v treh izmenah od 18. vse do 21. ure, začetniški tečaj pa je sedaj ob sobotah od 9. do 10. ure. Od naslednjega tedna dalje bo mogoče opraviti začetni tečaj tudi uro pred začetkom redne vadbe ob torkih ali petkih od 17. do 18. ure.

Pilates krepi mišice in povečuje gibljivost telesa. Vaje so osnovane na sekvencah dihanja in natančnega aktiviranja mišičnih skupin. Poleg pridobivanja moči in boljšega počutja, redna vadba omogoči tudi globlje spoznavanje lastnega telesa, obenem pa se počutimo bolj živahni in sproščeni.

Tečajem, ki se odvijajo v dvorani doma Igo Gruden v Nabrežini, sledi okrog 60 privržencev telovadbe Pilates. Tečajniki, ki jih vodi vaditeljica Mateja Šajna, so s to telesno dejavnostjo zadovoljni, ker na sebi že čutijo pozitivne učinke redne vadbe.

Uvajalni tečaji se bodo nadaljevali še do konca meseca. Izkoristite priložnost, privoščite si dobro počutje in se nam pridružite, vabijo organizatorji. Za pojasnila in vpis 040 200620 ali 349 6483822 (Mileva).



Tečajniki z vaditeljico Matejo Šajno

**MILJE** - Fotografska razstava

## Briški ljudje v črno-belem

*Briške vinogradnike in številne druge je mojstrsko fotografiral Maurizio Frullani - Razstava je odprta še do sobote*



Do sobote je na sedežu deželne agencije za turistično promocijo v Miljah na ogled razstava črnobelih fotografij Maurizia Frullanija z naslovom »Norcini e vigneroni«. Znani bizaški fotograf, ki je pred kratkim razstavljal svoje velike mitološke »žive slike« v tržaški vilji Revoltella, je tokrat zbral galerijo portretov posvečenih briškim vinogradnikom in ljudem. Na priloženi sliki je »zgodovinski« skupinski portret iz leta 1991, na katerem so ob Gravnerju še njegovi »učenci« in tovariši Stanko Radikon, Jurij in Nikolaj Bensa ter »mladi« Edi Kantere. Koliko strani so obrnili v zgodovini sodobne italijanske in ne le italijanske enologije tile »mladi« obrazia.

Lepi posnetki, tiskani z delikatnimi rjavkasto-zlatimi odtenki so še posvečeni Hemi Sirk ob stoletnem rojstnem dnevu skupaj s kuharji znanega gostišča Pri Lovcu na Subidi, spet Jošku Gravnarju med njegovimi amforami, znamenitimi družinami vinarjev Buzzinelli, Keber, Prinčič, Podveršič itd. Potem so tu še Wanda Gradnik, kolinarji, izdelo-

valci suhe mesnine D'Osvaldo, domači župnik Oskar Simčič, grof Formentini, direktor konzorcija Brda Aleš Kristančič, »ambasador« Brd Bruno Pizzul, monsinior Giuseppe Trevisan in partizan Giovanni Padovan »Vanni«, slikarja Luciano De Gironcoli in Vladimir Klanjšček, pisatelj Hans Kuetzmüller, agronom Claudio Fabbro, Joško Sirk in številni drugi, katerih fotografije si je mogoče ogledati tudi v lepi publikaciji - katalogu »Gente di Cormons e dintorni 1985-2006«.

Fotograf Maurizio Frullani (Rome, 1942) je opravil številna fotografska potovanja in reportaže v Turčiji, Iranu, Afganistanu, Pakistanu, Indiji, Eritreji, Somaliji, Egiptu: o tem se marsikaj najde tudi na spletu. Je fotograf starega kova, angažiran, a z izredno subtilno pesniško žilo. Razstavo prireja Photoimage v sodelovanju z miljsko Pro Loco. Galerije je odprta od ponedeljka do petka: 10.-12., v petek tudi 15.-18., ob sobotah 10.30-13. in 14.-17.30.

*Davorin Devetak*



TREBČE - SKD Primorec

# Uspela prva Cici urica

Na spoznavnem srečanju so predstavili tudi DVD, ki so ga posneli na letošnjih poletnih delavnicah

Mali udeleženci  
Cici urice

KROMA

## V luteranski cerkvi koncert treh ansamblov

V soboto, 17. novembra, ob 20.30 bo združenje Gruppo Incontro v evangeličansko luteranski cerkvi gostilo koncert treh ansamblov: Capelle Vocale »Antonio Salieri« iz kraja Reana del Rojale, Okteta »Rožmarin« iz Temnice na Krasu ter Complesso Vocale e Strumentale »Gruppo Incontro«. Vstop je prost.

## Obvestila

**BARKOVLJE CERKEV SV. JERNEJA** - v nedeljo, 18. novembra, med mašo od 11. ure, bo pel otroški zbor iz Bavorice. Prispevki, ki jih bomo nabrali pri maši bodo za sirotišnico v bližini Dubrovnika. Toplo vabljeni.

**DOBRODELNA POBUDA** Študijski center Mlanie Klein prireja v sodelovanju z Deželno zbornico kliničnih pedagogov in dobrodelnim društvom Tutela trdnevo dobrodelno pobudo v okviru katere, bomo nabrali sredstva za bolnišnico Burlo Garofalo. Pobuda bo potekala na trgu sv. Antona v petek, 30. novembra in v soboto ter nedeljo, 1. in 2. decembra. Dopoldne bomo od 9.30 do 12. ure prirejali božične ustvarjalne delavnice, popoldne pa bomo otroke vabili na pravljice. V ogretjem šotoru bo tudi sejem rabljenih igrac in smučarske opreme. Vse prostovoljne prispevke bomo namenili v dobrodelne name-ne. Toplo vabljeni!

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** se stavlja seznam kmetijskih podjetij, ki so usposobljeni opravljati javna dela v zvezi z vzdrževanjem javnih površin, cest ipd. v smislu zak. odloka št. 228 / 2001. Kmečka zveza vabi interesirane kmetije, da se za vpis

v petek, 9. novembra je kot napovedano potekala prva Cici urica v letošnji sezoni. Cici urice so delavnice za otroke od tretjega do osmega leta, v organizaciji SKD Primorec Trebče. Prve, spoznavne Cici urice se je udeležilo skoraj trideset otrok, pretežno iz trebenskega vrtca in šole, kar nekaj pa jih je bilo tudi iz sosednjih vasi. Po kraješem spoznavanju otrok, so učiteljice Biserka Cesar, Petra Furlan in Nika Furlani organizirale zabaven lov na zaklad, ki je otroke zelo pritegnil. S pomočjo navodil in raznih nalog na postajah, so posamezne skupine otrok zbirale črke, ki so ob koncu lova na zaklad tvorile skrito besedo. Ta je otroke pripeljala do tež-

ko pričakovanega sladkega zaklada!

Cici urici sta sledila predstavitev in ogled DVD-ja poletnih delavnic, ki so se odvijale letos poleti v Ljudskem domu v Trebčah. Še pred tem pa so vsi prisotni otroci zapeli in zaplesali himno Poletnih delavnic 'Poletni center ves nori', kar je pričaralo primerno atmosfero za ogled posnetka ... Za snemanje in montažo sta odlično poskrbeli David Čok in Aleks Purič, ki sta na igriv način predstavila dejavnosti in aktivnosti letošnjega poletja. Kvalitetnim posnetkom sta dodala še zabavne efekte in poskočno glasbo, ki DVD-ju dajejo poseben pečat! DVD je možno kupiti pri odbornikih SKD Primorec.

v omenjeni seznam prijavijo v njenih uradih.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo v soboto, 17. novembra, ob 16.30, odhod avtobusa iz Padrič, za nastop v Fiumicellu. V torek, 20. novembra, ob 20.45 bo generalka za nastop na 60-letnici postavitve spomenika padlim v NOB, ki bo v Šempolaju, v nedeljo, 25. novembra, ob 15. uri.

**SKD IGO GRUDEN** obvešča, da se redni tečaji vadbe pilates nadaljujejo ob torkih in petkih v urniku 18.-19., 19.-20. in 20.-21. ter ob sobotah od 9. do 10. ure. Novi uvajalni tečaj za začetnike bo stekel v petek, 16. novembra, od 17. do 18. ure, v društvenih prostorih. Info in vpis na tel. št.: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

**JUS MEDJAVAS** obvešča člane, da sprejema prošnje za sečnjo drvi za lastno uporabo še danes, 15. novembra. Prošnje so na razpolago v gostilni v Medjevasi in Štivanu.

**OBČINA REPENTABOR** zbira gradivo za naslednjo številko občinskega časopisa »Glasilo občine Repentabor«. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel.: 040-327122) še danes, 15. novembra 2007.

**RAJONSKI SVET** za Zahodni Kras se bo sestal danes, 15. novembra 2007,

ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).

**SKD VIGRED** vabi danes, 15. novembra, ob 20.30, v Štalco v Šempolaju na ogled komedije »Kdo išče najde« (Polojac - Tance), v izvedbi gledališke skupine slovenskega kulturnega kluba Trst. Režija Lučka Susič.

**SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE** v Trstu prireja danes, 15. novembra, ob 18. uri v dvorani Marijinega doma, Ul. Risorta 3, svetopisemske predavanje na temo »Romance skozi dogodek Nove zaveze«. Govoril bo p. Peter Lavrih. Vljudno vabljeni.

**SPDT:** vabi na gorniški večer z gosta Nives Meroi in Romanom Benetom z naslovom »Belina...in nič druga« na obzorju« danes, 15. novembra 2007, ob 20.30 v avli poslopja H3 tržaške univerze (p.le Europa 1). Toplo vabljeni vsi.

**SKD BARKOVLJE** (Ul. Bonafata 6), s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete ter s sodelovanjem Zgodovinsko železniškim muzejem iz Trsta, vabi v petek, 16. novembra 2007, ob 20.30 na otvoritev razstave vlakov, dioram in plovin »Modelarstvo kakor hobby«. Glasbeni utrinek: C. Venier in A. Cergol.

**ZBIRANJE PODPISOV** za referendum za novo kraško občino: NAROD-

ob 20. uru v svojem sedežu (Prosek št. 159).

NA/DUNAJASKA c.: bar pri tramvaju, trgovina Think Pink, Casa del deterzivo, zlatarna Malalan, casalini Cobez, bar Vatta, brivec Da Salvatore, trgovina s kolesi A. Simič, bar pri Kanarinu in Prosvetni dom; PROSEŠKA ul: trgovina s copatami (ob pekarni Sossi) in fotograf. Loredana, DRŽ.CESTA 202: benc. črpalka ESSO; Ul. S. PELLEGRINO: drogerija Prodet; Trg ex-KINO BELVEDERE: bar Istria. www.kraskaobcina.com.

**50-LETNIKI** iz Trebče vas vabimo, da se nam v soboto, 17. novembra, ob 11. uri pridružite na kratki svečanosti pri spomeniku padlih in na družabnosti, ki bo sledila v Ljudskem domu.

**KRUT NATURA** - prireja, 17. ali 18. novembra, enodnevni tečaj »Hrana in barve«, ki ga vodi Evelyn Gay (v italijanskem jeziku). Na srečanju bomo spoznali mnoge barvite recepte in veliko informacij o zdravi hrani. Informacije na sedežu, tel.: 040-3720062.

**ZDRUŽENJE GRUPPO INCONTO**

bo v soboto, 17. novembra 2007, ob 20.30 v evangeličansko luteranski cerkvi - Largo Panfi, predstavilo Koncert treh ansamblov: Capella Vocale »Antonio Salieri« iz Reana del Rojale (Dirigent Andrea Ciciliot), Octet »Rožmarin« iz Temnice na Krasu - Slovenija (dirigent Saša Prinčič) ter Complesso Vocale e Strumentale »Gruppo Incontro« (dirigent Rita Susovsky). Na sporednu bo cerkvena, ljudska in lahka glasba. Prost vstop.

**JUS TREBČE** vabi člane in vaščane, da se v nedeljo, 18. novembra 2007, udeležijo vzdrževalne sečnje na poljski poti od M'nje do Labadnic. Vsakdo naj s seboj prinese potrebno orodje. Zbirališče na Fantariče ob 8.30. Ob zaključku rabute bodo posekana drva porazdeljena med udeleženci na osnovi žreba.

**ZDRUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE** odvisnosti od alkohola ASTRA (Associazione Trattamento Alcoldipendenze) obvešča spremembo urnika slovenske posvetovalnice v nabrežinskem zdravstvenem okraju, prvo nadstropje, in sicer od četrtnika, 15. novembra, bo delovala redno vsak četrtek od 11. do 12. ure. Poleg tega ima slovenska skupina Pegaso tedenske sestanke vsak ponedeljek ob 18.30 v prostorih KD Rdeča Zvezda v Saležu, slovenska skupina Vega pa vsak ponedeljek ob 19. uri v nabrežinskem zdravstvenem okraju.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV** prireja v pondeljek, 19. novembra, srečanje na temo »Govorica Plečnikove arhitekture ob stoletnici mojstrovega rojstva«. Predaval bo umetnostni zgodovinar Klemen Košir. Večer z video projekcijami bo v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 ob 20.30.

**CEO-VZS** Devin Nabrežina, Socialna Zadruga »La Quercia« v sodelovanju s Socialnim skrbstvom občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor organizirajo likovno razstavo od 20. do 23. novembra 2007, od 10. do 12. ure (v sredo tudi od 14. do 16. ure) z naslovom »Ta znak nam pripada«. Razstava bo v Sejni dvorani sedeža I.A.T. (Stavba za Turizem F.J.K.) v Sejsjanu (ob začetku Rilkejeve steze). Otvoritev razstave bo v torek 20. novembra, ob 11. uri. Za info.: 040 299771. Toplo vabljeni!

**DRUŠTVO SLOVENCEV** miljske občine prireja pod pokroviteljstvom občine Milje, Zveze slovenskih kulturnih društev in Zadružne kraške banke, nadaljevalni tečaj slovenščine. Tečaj se bo odvijal ob torkih, od novembra 2007 do konca aprila 2008. Prva lekcija bo v torek, 20. oktobra 2007, ob 20. uri v prostorih osnovne šole Albin Bubnič v Miljah (Ul. D'Annunzio 62), vodila ga bo prof. Tanja Sternad. Za informacije in vpisovanje je na razpolago g.a Ivica (040-274995 v večernih urah, 347-549662).

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča družinam učencev s stalnim bivališčem v občini, ki v šolskem letu 2007/2008 obiskujejo nižje srednje šole oz. prva dva razreda višjih srednjih šol, in katerih ekonomske razmere ne presegajo 10.632,94 evrov, da lahko prosijo za dodelitev finančnih prispevkov za nakup učbenikov v smislu 28. člena, 1. odstavek, črka a) D.Z. 10/88. Za informacije se lahko zainteresirane družine obrnejo na

Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina- Nabrežina 102 (tel.: 040-201737).

**UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA** bo v mesecu decembru nagradila športnike s stalnim bivališčem v občini, ki so v sezoni 2006/2007 dosegli pomembne uspehe na deželnih, državnih, evropskih in mednarodnih ravnih. Ob tej priliki bodo nagradili tudi športna društva s sedežem v občini, ki so dosegla pomembne rezultate. Društva naj sporočijo imena športnikov Uradu za šolstvo, kulturo, šport in prosti čas po faksu na št.: 040-201307, najkasneje do 20. novembra letos.

**DRUŠTVO PROMEMORIA** prireja v četrtek, 22. novembra 2007 v prostorih baba-knjigarne Knulp (Ul. Madonna del Mare 7/A v Trstu) večer »Čemu nacistični pokolj po koncu vojne?«. Predstavili bomo dokumentarje »Avasinis, luogo della memoria« ob prisotnosti avtorja Dina Ariasa ter zgodovinarja Piera Stefanutija.

**KROŽEK AUSER** za kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 24. novembra s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »dopolavoro feroviario« v Nabrežini-postaja. Za bavo bo poskrbel »Duo Melody«.

**OBČINA DEVIN - NABREŽINA** sestavlja seznam kmetijskih podjetij, ki so usposobljeni opravljati javna dela v zvezi z vzdrževanjem javnih površin, cest ipd. v smislu zak. odluka št. 228 / 2001. Kmečka zveza vabi zainteresirane kmetije, da se za vpis v omrežni seznam prijavijo v njenih uradih.

**SKD VIGRED** vabi v Štalco v Šepopolju na ogled razstave »1920-1950« in risb, ki so jih izdelali učenci COŠ. S. Gruden, na temo »Svoboda«. Urnik: nedelja 25. novembra po proslavi, ponedeljek, 26. in torek, 27. novembra od 16. do 18. ure, v sredo, 28. novembra od 16. ob 20.30 predstavitev knjige »V ženskem peku - Savina zgodba«.

**REVJA MLADIKA** sporoča, da je samo še ta mesec čas za sodelovanje na 36. nagradnem literarnem natečaju za prozo in poezijo. Natečaj, ki je odprt vsem, ne glede na starost in bivališče, predvideva po tri nagrade za prozo in poezijo ter objavo v prihodnjem letniku revije. Rok zapade nepreklicno 1. decembra 2007. Prištevke je treba poslati, kot je objavljeno v razpisu, v zaprti kuverti na naslov: MLADIKA - za literarni natečaj, Ulica Donizetti 3, 34133 Trst (Italija).

**ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA** razpisuje video natečaj Schengen 21/12 spot, ob razširitvi Schengenskega območja na Slovenijo, 21. decembra 2007. Vabimo vse, ki se ljubiteljsko ukvarja s snemanjem video-filmov, mlade in manj mlaide iz Trsta ter s tržaškega in slovenskega Kraša, posameznike in skupine, da izdelajo video spot. Vsebina spota naj bo kakovoli vezana na dogodek, na padec meje in na prosto gibanje, dolžina videa pa mora biti med 30" in največ 1'30". Video na formatu DVD s podatki o avtorjih je treba poslati ali dostaviti v tajništvo Zadružne kraške banke, ul. Ricreatorio 2, Općine s prisipom: za video natečaj Schengen 21/12 spot, do pondeljka 10. decembra 2007.

**ASD SK BRDINA** organizira zimovanje v Forni di Spora od 22. do 29. decembra 2007. Zainteresirani lahko poklicajo na tel. št.: 347-5292058. Vljudno vabljeni.

## Izleti

**ZIMOVANJE NA POHORJU** prireja Slovenski dijaški dom S. Kosovel Trst od 2. do 6. januarja 2008, v Domu Gorenje (CŠOD), za otroke in mladostnike od 9. do 15. leta starosti. Predpis do 16. novembra, v uradu Dijaškega doma (info: tel. 040 573141; e-mail info@sddsk.org).

**60-LETNIKI** dolinske občine se zberejo za odhod v Begunje, v soboto, 17. novembra 2007, ob 7.15 pred televadnicijo v Dolini.

**KRUT** vabi v soboto, 15. decembra 2007 na božični sejem v Zagreb, z ogledom mesta v dopoldanskih urah. Informacije in vpisovanje na sedež krožka, Ul. Cicerone 8, Trst, tel.: 040-360072.

**VRTNARSTVO, KMETIJSKI STROJI, SERVIS**

**POSEBNA JESENSKA PONUDBA**



**AGRICOLA CHITTARO**

**TRAKTOR Z NAKLADALCEM**  
MAKSIMALNA VEČNAMEMBNOST  
*od 14 do 125 km*

**Kubota**

**VILLA VICENTINA - D.C. ČERVINJAN - TRST, TEL. 0431 969111**



**SPDT** prireja v sodelovanju z

**Associazione XXX Ottobre in Alpina delle Giulie**

gorniški večer z gostoma

**Nives Meroi in Romanom Benetom**

Predavanje z naslovom

**»Belina ... in nič drugega na obzorju«**

bo danes, 15. novembra 2007 ob 20.30

v avli poslopja H3 tržaške univerze.

Projekt je sofinanciran s strani PPS Interreg IIIA Italija-Slovenija 2000 – 2006,  
Šifra projekta BAFVG332591 »MONTI – Gore za vse«

## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 15. novembra 2007

POLDE

Sonce vzide ob 7.04 in zatone ob 16.35 - Dolžina dneva 9.31. Luna vzide ob 12.04 in zatone ob 20.44.

Jutri, PETEK, 16. novembra 2007

JERICA

**VREME VČERAJ OB 12. URI:** temperatura zraka 8,7 stopinje C, zračni tlak 1003 mb pada, veter 28 km na uro, vzhodnik, vlag 65-odstotna, nebo oblačno, moreje skoraj mirno, temperatura morja 13,9 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 17. novembra 2007

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Trg Garibaldi 5 (040 368647), Ul. L. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

## Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Garibaldi 8, Ul. L. Stock 9, Ul. Roma 16, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

## NOČNA SLUŽBA

### Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 16 (040 364330).

[www.farmacistrieste.it](http://www.farmacistrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Osmice

**OSMICO** je odprl Boris Pernarčič. Medjavas 7, tel. št.: 040-208375.

## POZIV PRIMORSKEGA DNEVNIKA Pomagajmo obnoviti bolnico Franjo!

Prispevke lahko nakaželete  
na posebne račune  
»Za obnovo bolnice Franje«

Zadružna kraška banka	<b>26359</b>
Zadružna banka Doberdob in Sovodnje	<b>700246</b>
Banca di Cividale Kmečka banka	<b>404860</b>
Antonveneta (agencija 8 - Ul. Filzi)	<b>12970S</b>

## Kino

**ALCIONE** - 17.00, 19.00, 21.00 »La giusta distanza«.

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.20, 22.20 »Lo spaccacuori«.

**ARISTON** - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Il passato«.

**CINECITY** - 16.15, 19.00, 21.30 »Ratatouille«; 15.45, 17.50, 19.55, 22.05 »Lo spaccacuori«; 15.45, 17.50, 19.55, 22.05 »The bourne ultimatum - il ritorno dello sciaccallo«; 15.45, 22.05 »I vicerè«; 18.00, 22.20 »Come tu mi vuoi«.

**EXCELSIOR** - 16.00, 18.30, 21.00 »Elisabeth - The golden age«.

**EXCELSIOR AZZURA** - 16.15, 18.45, 21.15 »Giorni e nuove«.

**FELLINI** - 17.00, 18.45, 20.30 »Seta«; 22.15 »Michael Clayton«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.20 »I vicerè«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Il caso Thomas Crawford«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 18.00 »3D manija«; 19.40, 21.50 »Jagenjčki in lev«; 18.40, 21.10 »Petelinji zajtrk«; 19.00, 21.30 »Ugrabitev«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ratatouille«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.20, 22.20 »Come tu mi vuoi«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.20, 22.20 »The Bourne Ultimatum - Il ritorno dello sciaccallo«; Dvorana 4: 16.30 »Bentornato Pinocchio«; 18.00, 20.10, 22.20 »Die hard - vivere o morire«.

**SUPER** - Prepovedan mladini pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40, 20.10, 22.15 »Lo spaccacuori«; Dvorana 2: 17.45, 20.10, 22.20 »The Bourne Ultimatum - Il ritorno dello sciaccallo«; Dvorana 3: 17.45, 20.00, 22.15 »Il caso Thomas Crawford«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.10 »Giorni e nuove«; Dvorana 5: 17.30 »Ratatouille«; 20.00, 22.15 »Elisabeth - The golden age«.

## Čestitke

*Na Proseku RENATO 70. rojstni dan praznuje. Mnogo sreče, zdravja in dobrega počutja mu želijo žena Miranda, sinova Andrej z Isabellou ter Aljošo in Manuela.*

*Hip hip hurá, naš nono RENATO 70 let ima! Da bi se mnogo let z nami še igral in igrače nam popravljal. Srečno nono mu kličejo Marko, Ivana in mali Erik.*

## Šolske vesti

**RAVNATELJSTVO** liceja »France Prešeren« sporoča staršem dijakov, da bodo skupne govorilne ure danes, 15. novembra 2007, od 18. do 20 ure pa za trienij znanstvene in jezikovne smeri.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da je Ministrstvo za Univerzo in raziskovanje z odlokom št. 137/28. septembra 2007 ter nato z okrožnico z dne 24. oktobra 2007 izdalo nova navodila za dosegajo habilitacije za natečajne razrede A031 in A032 (glasbena vzgoja na nižji in višji srednji šoli) ter A077 (glasbeni instrumenti na nižji srednji šoli).

Nadaljnje informacije na spletni strani [www.miur.it](http://www.miur.it). Obenem obvešča, da je Ministrstvo za šolstvo z okrožnico z dne 2. novembra 2007 določilo, da morajo kandidati, ki so vsaj 360 dni učili na natečajnem razredu A077 (glasbeni instrumenti na nižji srednji šoli), od katerih vsaj 180 dni med 6. junijem 2004 in 17. oktobrom 2007, in ki želijo pridobiti habilitacijo iz tega predmeta, prošnjo vložiti na Deželni šolski urad (ul. S. Anastasio 12 - TRST) do 20. novembra 2007. Tozadne obrazci so na razpolago na posameznih šolah ali na spletni strani [www.pubblica.istruzione.it](http://www.pubblica.istruzione.it).

**SKLADIŠČE** v dolinski občini (cona Domjo) oddam v najem, v izmeri 240 kv. m., z uradom, prostorom za vozila, wc-jem, vodo, elektriko in klimo. Klicati med 12. in 15. uro ter v večernih urah: 040-828861.

**RUPI** (občina Sovodnje) Lojkza prodaja repo v ulici Stanka Vuka 3 (tel. 0481-882453 ali 347-5274119).

**PRIREDITVE** RADJSKI ODER obvešča, da bo v nedeljo, 18. novembra, v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu (Ul.

Brandesia 27), ob 16. uri (red SONČEK) in ob 17.30 (red ZVEZDA), na sporednu predstavo Gledališkega vrtljaka »Sapramiška« v izvedbi Mak Deskle.

**ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV** vabi na zborovsko revijo PESEM JESENI 2007, ki bo v občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu v nedeljo, 18. novembra 2007, ob 16. uri.

**ZCPZ IN SLOVENSKA PROSVETA** prirejata v soboto, 24. novembra 2007, ob 20. uri v cerkvi sv. Janeza v Barkovljah koncert sakralne glasbe z ansamblom Nomos ensemble, nastopajo: Tea Stegel - sopran, Aldo Žerjal - bas bariton in mešani mladinski pevski zbor Trst, zborovodja Aleksandra Perrot.

**SKD VIGRED IN VZPI - ANPI** sekcija Devin Nabrežina vabita v nedeljo, 25. novembra, ob 15. uri na proslavo ob 60-letnici postavitve spomenika padlim v NOB v Šempolalu. Nastopa TPPZ Pinko Tomazič, po proslavi sledi partizanski miting in ogrevanje šotoru na šolskem dvorišču.

**Mali oglasi**

**ČRNO JOPO** Guinness sem izgubil v šotoru na Prosek v soboto, 10. novembra. Kdo jo najde prosim naj pokliče na tel. št. 347-2694934 ali 040-200910.

**ČRNO-BELA MUCA** srednje velikosti, z vidnim znakom operacije na trebuhi, se je izgubila iz Slivnega v petek, 9. novembra. Ce bi jo kdo opazil prosimo naj pokliče na tel. št. 335-5313253 ali 335-5491873.

**DAJEMO V NAJEM** prostore primerne za gostilo (za družinsko poslovanje) z licenco na Kontovelu. Resno zainteresirani pokliče na tel. št.: 040-225554 od 20. do 22. ure.

**DOBRI VOJAK ŠVEJK** - iščem izdajo Založništva tržaškega tiska leta 1951. Tel. 040-212145.

**GOSPA** išče delo za oskrbo starejšim osebam. Tel. na št.: 3283617053.

**İŞÇEM SAMÇKA** pasme Toy Codra, bele barve za parjenje. Kličite na tel. št. 338-3260722.

**KMEČKI TURIZEM** Svara je odprt v Trnovci ob četrtekih, petkih, sobotah in nedeljah. Tel.: 040-200898.

**NA OPČINAH** (v pritličju Ul. Alpič) dajem v najem prostore za urade. Tel. na št.: 333-2130947 ali 040-214309.

**NUDIM POMOČ** v gospodinjstvu. Klicati v večernih urah na tel. št.: 040-575145.

**PRODAJAM** avto lancia y, elefantino blu 1.1, november 1999, prevoženih 66.000 km, v dobrem stanju. Zainteresirani pokličejo po 18. uri, na tel.: 040-811774.

**PRODAM** BOX-garažo za 2 avtomobile v bližini komercialnega centra »Il Giulia« - primeren tudi za skladišče - 32 kv. metrov: višina 3,8 m, širina 3 m in 10 m dolžine. Telefonirati ob urki kosila ali večerje na tel. št. 349-8633811.

**PRODAM** knjižno polico, rabljeno, v orehovem lesu 210x45 višina 200 cm, s premičnimi policami. Tel. na št.: 040-575145 ali 348-28801144.

**PRODAM** mulčer kladirvar star dve leti. Tel. na št.: 333-7264018 ob urah kosila.

**PRODAM** udobno stanovanje, v lepi, elegantni stavbi, v bližini svetilnika. Tel.: 335-5319333.

**RABLJENE IGRAČE** Pri Študijskem centru Melanie Klein zbiramo rabljene igrače, ki jih bomo prodajali na sejmu v okviru dobrodelne pobude RASTI S PRAVLJICAMI - CRESCERE CON LE FAVOLE. Izkupiček gre za otroško bolnišnico Garofolo. Info na tel. št.: 328-4559414.

**SKLADIŠČE** v dolinski občini (cona Domjo) oddam v najem, v izmeri 240 kv. m., z uradom, prostorom za vozila, wc-jem, vodo, elektriko in klimo. Klicati med 12. in 15. uro ter v večernih urah: 040-828861.



# Če gora ne dovoli alpinist ne more



Ko se pogovarjaš z Nives Meroi dobis občutek, da ima v življenu dve veliki ljubezni: Romana in gore. Prvi je osemnajst let njen mož, druge so že skoraj štirideset let njene vsakodnevne sopotnice. Tako gore kot Romana je Nives vzljubila v Kanalski dolini, kamor se je pred štiridesetimi leti iz »omegle lombardske nižine«, kot sama pravi, preselila njena družina. »Otroci, ki živijo na Trbižu in v bližnjih vaseh, se pozimi posvečajo smučanju, poleti pa atletiki. Tej povsem naravnim poti sem sledila tudi sama: ko je šlo mimo obdobje prvih nepomembnih tekmovanj, pa sem začela raje zahajati v gore. Najprej na sprehode po urejenih poteh in zavarovanih, že opremljenih stenah, šele po dolgem »pripravnštvu« pa sem se podala tudi v prosto plezanje.«

V gorah se je takoj počutila doma, strast do plezanja pa jo je kmalu združila tudi z Romanom Benetom, kanalskim Slovencem po rodu iz bližnjih Rateč.

»Skupaj sva se podajala v stene, iz tistega tovarištva v navezi pa se je rodila tudi ljubezen. (smeh)«

## Nekaj kronologije

1961 – Nives Meroi se (17. 9., istega dne kot veliki alpinist Reinhold Messner) rodí v kraju Bonate Sotto (BG)

1968 – družina se preseli na Trbiž

1989 – poroči se s Slovencem Romanom Benetom, ki postane tudi njen nenadomestljivi soplezalec

1994 – 1996 zaradi neugodnih vremenskih razmer morata opustiti naskakovanje vrhov K2 in Everesta

1998 – Nanga Parbat (8125m): Nives Meroi kot prva Italijanka na tem vrhu

1999 – v desetih dneh dosežeta vrhova dveh osemisočakov (Šiša Pangma in Čo Oju)

2003 – na treh osemisočakah v dvajsetih dneh: Gašerbrum I, Gašerbrum II, Broad Peak

2004 – Lotse (8.516 m)

2005 – pri založbi Mondadori izide knjiga Sulla traccia di Nives (avtor Erri De Luca)

2006 – Daulagiri (8.167 m), K2 (8.611 m): Nives prva ženska na svetu, ki je preplezala devet osemisočakov; podoben primat imata z možem Romanom tudi kot par

2007 – Everest (8.848 m)

terimi je bilo deset kronanih z osvojitvijo vrha. Nives Meroi je ko postala edina ženska na svetu, ki je dosegla deset osemisočakov. Skrita želja pa ostaja vzpon na vseh štirinajst ...

»Prvih deset, enajst let so poglaviti problem predstavljal finančna sredstva in čas: odprava na osemisočak ti vzame približno dva meseca časa in res ogromno denarja. Če nimaš sponzorjev in se lahko nanašaš samo na lastne žepce, ne moreš redno programirati svoje dejavnosti. Od leta 1999 nama pomaga naš podjetje Montura, ki name nudi v prvi vrsti opremo, z lanskim letom pa se k sreči situacija izboljšala: podprt naju je konzorcij Parmigiano reggiano, tako da je sedaj načrtovanje odprav lažje.«

**Je res, da tudi med vzponi na osemisočake jesta pa mezan? Kot če bi udobno sedela doma v Beli peči ...**

»Res je, od letosnjega jeseni pa tudi pršut, saj se je pokrovit jem pridružila tudi pršutarna Wolf iz Saurisa: dieta v Himalaji je res podobna domači, nobenih tipičnih športnih prehramberjev proizvodov ...«

## Nives in Roman danes v Trstu

**Kdor želi bolje spoznati Nives Meroi in Romana Beneta, je noč ob 20.30 vabljen na edinstven gorniški večer na tržaški univerzi (Piazzale Europa 1, avla H3, vhod iz Ulice Valerio). Srečanje s trbiškima alpinistoma, ki so mu dali naslov Belina in nič drugega na obzorju, prirejajo Slovensko planinsko društvo Trst, Associazione XXX Ottobre in Alpina delle Giulie, nastal pa je v sklopu evropskega projekta »MONTI – gore za vse«.**

Nives in Roman, ali Romano, kot mu pravi, sta postala življenjska soprotnika, gorniška strast pa je ostala.

»Gore niso nikoli bile le hobij, nikoli nisva vanje zahajala za kratek čas: tako nekoč kot danes so gore predvsem velika ljubezen, kateri posvečava vsak prost trenutek. Ljubezen, ki se je rodila v Julijskih Alpah, v teh obmejnih vrhovih, ki so bili dolga leta nekoliko skriti.«

Julijsci so postali njuna alpinistična šola, po Nivesinem mnenju najpomembnejša.

»Tu sva se naučila čistega, skromnega, rahlega alpinizma, če lahko tako rečem: z nauki, ki so nama jih dali Julijski, sva se približala tudi Himalaji.«

**Kako pa se je porodila želja po osvojitvi najvišje gorske verige na svetu?**

»Čisto slučajno. Ko sva v mladih letih z Romanom plezala v Julijcih, se mi o osemisočakah še sanjalo ni. Nikoli ne bi bila mislila, da bom kdaj plezala v Himalaji. K temu je prišlo nekaj srečnih okoliščin. Skupina Trbižanov, ki je že več let prirejala razne odprave v Južno Ameriko, bivšo Sovjetsko zvezo in končno v Himalajo, nas je na primer povabila, da se ji pridružimo. To je bilo leta 1991, odprava pa je bila namenjena na severno pobocje K2. Zaradi družinskih razlogov se je v zadnjem trenutku nisem mogla udeležiti, Romano se jim je pridružil, čeprav so se morali na koncu zaradi slabega vremena odpovedati vrhu. Nekaj let kasneje pa naju je duhovnik don Arturo Bergamaschi, velik popotnik in alpinist iz Bolonje, povabil, da se pridruživa njegovim odpravam, ki je bila prav tako namenjena v severne stene K2.«

Bilo je leta 1994 in Nives Meroi je prvič prekoracila magično mejo osem tisoč metrov nadmorske višine; tistemuhodzilu je sledilo trinajst novih odprav, med ka-



# Med vašo zadnjo odpravo, ki vas je septembra popeljala pod vrh gore Makalu (8.485 m), je kuhan Indra hudo zbolel: kdo pravzaprav skrbi za kuhanje in ostale praktične zadeve?

»Do točke, na kateri postavimo bazni tabor, nam pri prenosu materiala in hrane pomagajo nosači; slednji se nato vrnejo v dolino in nam na pomoci ponovno priskočijo ob koncu odprave. V baznem taboru ostane običajno kuhan z enim ali dvema pomočnikoma, odvisno pač od števila sodelujočih alpinistov: škoda bi se jim bilo odpovedati, saj kuhajo odlično, boljše kot doma. (smeh) Više od baznega tabora pa se vedno vzpenjam izključno s svojimi močmi: brez dodatnega kisika in višinski nosačev.«

**Kaj pa jeste med vzponom proti vrhu, ko v bivaku z vami ni kuharjev?**

»Na začetku smo jedli razne zelenjavne juhe v vrečki, z leti pa smo raje prešli na tople pižace, na primer čaj, in hladno hrano. Razlog je precej preprost: na osem tisoč metrih nimaš pralnega praška in sružve, čaj s priokusom zelenjavne juhe pa ni najboljši.

Zato potrprimo tistih nekaj dni, ko pa se vrnemo v bazni tabor nadoknadiamo zamujeno in se dobesedno nažremo odlične hrane...«

**Ko se deset metrov pod vrhom pod vrahom vse ustavi ...**

Pred dvema letoma so Nives, Roman in sodelavec Luca Vuerich naskakovali goro Dhaulagiri (8.167). Neugodne vremenske razmere so jih ustavile točno deset metrov pod vrhom: kljub številnim poskusom ga niso uspeli doseči.

**Kako se človek počuti, ko se mora po večmesečnih trdih pripravah odpovedati vrhu?**

»Leta 2005 nismo pripelzali do glavnega vrha, ampak do sosednje, ki je bil oddaljen le nekaj metrov. Tu smo naleteli na droga, ki v Himalaji označuje vrh: to pomeni, da je kakemu našemu predhodniku ta špica pomenila vrh, čeprav je bilo jasno, da je osrednji vrh nekaj metrov višje. Tudi za nami so nekateri zatrjevali, da so dosegli vrh, a ni bilo tako. To seveda ni korrekto, zato smo takoj priznali, da smo za nekaj metrov v bistvu ... zgrešili vrh, ki smo ga tako dosegli šele leto kasneje. Seveda te jezi: doseči želiš vrh, v dosegu cilja si vložil ogromno truda,

nekaj korakov pod vrhom pa se mu moraš odpovedati. A tako so nas izučile naše domače gore: poštenost in etika sta pomembni.«

**Sta z možem Romanom vedno složna, ko morata vzeti tako pomembne odločitve? Se spopadeta, če že ne med seboj, vsaj vsak s svojim notranjim nemirom?**

»Če se znajdeš v taki situaciji, da ti vremenske razmere onemogočijo pripelzati do vrha, je odpoved pravzaprav skoraj naravna odločitev.«

**Nobene želje po izzivanju naravo?**

»Če gora ne dovoli vzpona, je tudi najboljši alpinist ne more premagati. Nekateri to prisilno odpoved cilju-vrhu razumejo kot poraz, če pa gledaš globalno, seveda ni tako. Ne vem, če so me do tega spoznanja priveli dolgoletni obiski Azije, ali kaj drugega, danes pa vem: mi vložimo v odpravo vse svoje izkušnje, voljo in energijo, v določenem trenutku pa moramo odločitev delegirati nekomu nad sabo in reči: inshallah!«

Himalaja je bila dolga leta v skoraj izključni domeni moških, v zadnjih letih pa se stvari nekoliko spreminjajo. Imate občutek, da se način, s katerim se ji približajo ženske, razlikuje od moških prijemov?

»Če govorimo o telesnih, fizičnih sposobnostih, smo seveda različni, na področju odločnosti pa bi rekla, da ne: tako moški kot ženske morajo tako v Julijcih kot v Himalaji premagati iste ovire. Opazila pa sem, da se ženske večkrat prilagajajo tipično moškim shemam, da posnemajo njihove modele tekmovanosti in moči. To pa se prav gotovo ne dogaja samo v alpinizmu, morda je tu le nekoliko bolj razvidno, saj je okolje pretežno moško.«

**Kaj dela Nives Meroi, ko ne bivakira na kakem osemtisočaku?**

»Daje intervjuje, prireja konference, sodeluje s sponzorji. Tudi to je zahtevno. (smeh) Ko nama ostane kaj prostega časa, se seveda z možem zatečeva v hribe ...«

**Alpinista s celodnevnim delovnim urnikom ...**

»Jaz se res posvečam predvsem temu, Romano pa je gozdni čuvaj in kot sam rad ponavlja, so himalajske odprave zanj ...počitnice!«

Poljanka Dolhar

**»Z Nives Meroi sem prebil odpravo v Karakorum pred štirimi leti. Bilo nas je skupno osem alpinistov iz Furlanije-Julijiske krajine, ki smo skupaj preživeli več kot dva epična meseca. Kdor se količkaj spozna na alpinizem, ve, kaj pomeni živeti skupaj v izjemnih in vsekakor ne najbolj naklonjenih zunanjih pogojih v nekem baznem taboru na višini preko pet tisoč metrov, izgubljeni med ledom, snegom in kamenjem. Znano je, da v takih razmerah ali se ljudje med seboj divje skregajo, ali pa postanejo veliki prijatelji. Jaz se nisem skregal z nobenim, postal pa sem velik prijatelj nekaterih članov odprave, med katerimi tudi z Nives Meroi. Ko so me po odpravi mnogi spraševali, kakšna je v resnici »največja alpinistka na svetu«, sem vselej odgovarjal s kratkim stavkov: »Meni je pri človeku vselej najvažnejše, kakšni so ljudje v sebi, Nives pa je resnično lepa noter.« Tako poštene, korektne, pa tudi tovariške osebe sem redko srečal v življenju, a poleg njene premočrnosti, bi vsekakor omenil njeno inteligenco, idealizem, naravnost otroško radovednost in, čeprav morda tega ne kaže na prvi pogled, njeno notranjo milino in nežnost. Skratka, gre za osebo, za katero bi ob vsakem trenutku svojega življenja dal roko na ogenj. In se nikakor ne bi spekel ...«**

Dušan Jelinčič





**GORICA** - Občinski tehnični urad poslal dokumentacijo na deželno direkcijo

## Postopek za slovenske jasli premaknili z mrtve točke

»Po zeleni luči javna dražba« - Jasli naj bi odprli najkasneje v šolskem letu 2009-2010



Občinski tehnični urad je sprožil postopek, ki bo omogočil občini koriščenje izrednega deželnega prispevka v višini 260 tisoč evrov za uresničitev slovenskih jasli v Gorici. Odbornica za šolstvo Silvana Roman je po sestanku s slovensko konzulto in slovenskimi občinskim svetniki, ki je potekala 7. novembra, poskrbela, da se je rešil zaplet, zaradi katerega je postopek za začetek gradbenih del na poslopju v ulici Rocca občičal na mrtvi točki. Ko bo sedaj deželni urad pričkal zeleno luč, bo občina lahko razpisala javno dražbo in dodelila dela gradbenemu podjetju. Nato bo začela s prvim sklopom obnovitvenih del in poiskala še manjkajočo vsoto denarja - 100 tisoč evrov - za ureditev notranjih prostorov.

Tehnični urad goriške občine je torej na priporočilo odbornice posredoval pokrajinski direkciji za javna dela ter osrednji deželni direkciji za okolje in javna dela dokumentacijo, ki sta jo le-ta zahtevala v pismu z dne 7. avgusta 2007. Pristojni deželni urad je namreč pred dodelitvijo 260 tisoč evrov zahteval od goriške občine nov izris finančnega načrta za preureditev občinskega poslopa v ulici Rocca. »Potrjujem, da nisem bila seznanjena s pismom dežele, na katerega so me pravilno opozorili na sestanku s slovensko konzulto in svetniki. Nemudoma sem se obrnila na tehnični urad goriške občine, zato da takoj odpšije deželni direkciji vso zahtevano dokumentacijo,« je povedala Romanova, ki je

premiku obvestila predsednika slovenske konzulte pri goriški občini Iva Cotiča. »Ko bo dežela prizgala zeleno luč, bomo razpisali javno dražbo, dodelili dela in začeli z obnovo. Želim si, da bi jasli bile uporabne že v prihodnjem šolskem letu, bolj verjetno pa je, da bodo dela zaključena pred šolskim letom 2009-2010. Odvisno bo pač od

poteka del,« je pojasnila Romanova in podarila, da ji je rešitev problema jasli pri srču: »Letos imamo na čakalni listi 25 otrok, za katere ni bilo prostora. Moj namen je, da bomo z jaslimi v ulici Rocca pridobili nove 30 mest.« Odbornica je še pristavila, da bo za upravljanje jasli s slovenskim učnim jezikom skrbela neposredno občina, med-

tem ko bi didaktično plat lahko zaupala za drugi ali drugi ustanovi.

»Kar zadeva preostali denarja, ki je potreben za dokončno ureditev jasli, bom najprej preverila, ali nam bo dežela FJK lahko še enkrat priskočila na pomoč. O tem sem se pogovorila z odbornikom za šolstvo Robertom Antonazem, ko nas je obiskal na županstvu, čakam pa na odgovor. Drugače bomo iskali alternativno rešitev,« je povedala Romoljeva odbornica za šolstvo in pojasnila: »Z deli bomo začeli tudi v primeru, da ne bomo takoj našli dodatnega denarja.«

Zadovoljstvo nad premikom je včeraj izrazil predsednik konzulte pri goriški občini Ivo Cotič, ki je prejel pismo odbornice. »Veseli me, da je v tako kratkem času prišlo do rešitve problema, zaradi katerega je bil postopek za ureditev slovenskih jasli na mrtvi točki. Izbirata, da smo o tej tematiki razpravljali že na prvi seji konzulte, je bila torej posrečena. Sedaj je na poteki deželni urad: upamo, da bo dodelitev prispevka odobril v kratkem,« je povedal Ivo Cotič in zagotovil, da bo konzulta še naprej pazljivo sledila postopku za uresničitev jasli v ulici Rocca.

Aleksija Ambrosi

Opuščeno poslopje v ulici Rocca, kjer bodo nameščene slovenske otroške jasli

BUMBACA

**GORICA** - Ljubezenska zgodba z ne ravno romantičnim prizvokom

## Grozil z vrha žerjava

*Moškega iz kraja Bagnaria Arsa pregovorilo dekle, ki naj bi bilo krivo za njegov obup*



Zgodba se je srečno končala in bi imela celo romantični prizvod, če se ne bi začela z grožnjo samomora in ne bi dosegljala visoke stopnje napetosti. Včeraj okrog 17. ure je štiridesetletni moški iz kraja Bagnaria Arsa splezal na 30 metrov visoki žerjav, ki stoji sredi gradbišča nastajajoče bolnišnice Janeza od Boga v ulici Fatebenefratelli, čisto na njegov vrh (na sliki Bumbaca), in poklical karabinjerje. Zagrožil je, da se bo pustil pasti v globino, ker da ga je doletelo ljubezensko razočaranje. Nemudoma so na kraj prišli karabinjerji goriškega poveljstva, rešilno vozilo z zdravstvenim osebjem in gasilci. Karabinjer je splezal na žerjav, da bi se približal grozilcu in ga pregovoril, vendar zmanj. Istočasno so na poveljstvu skušali izslediti dekle, ki je povzročilo pri moškem tolikšen obup. Našli so jo v Gorici, saj gre za 35-letno domačinko, ki je prišla na kraj in obupanca prepričala, da je odstopil od namena. Morda sta se objela, morda pa tudi ne, tega nam reševalci niso povedali, saj sta bila silam javnega reda že znana zaradi viharne ljubezenske zgodbe.

**TRŽIČ** - Deželna manifestacija  
**Jutri stavka kovinarjev**

V Tržiču bo jutri potekala deželna manifestacija ob splošni stavki kovinarjev. Le-ti zahtevajo, da pride v kratkem do podpisa kolektivne delovne pogodbe, ki naj bi bila primerna z normativnega vidika in zadovoljiva z vidika višine plače. Zahtevo so potrdili med skupnim zasedanjem sindikatov FIM, FIOM in UILM, ki je potekalo na sedežu sindikata CISL v Tržiču. Srečali so se delegati kovinarskih industrij, ki imajo sedež v goriški pokrajini, ter pokrajinski tajniki Paolo Liva (FIOM), Gianpiero Turus (FIM) in Claudio Cinti (UILM). Trije sindikalni predstavniki so enotno predstavili zahtevo po takojšnjem podpisu pogodbe, ki bi ga omogočala tudi spremembu gospodarskih razmer. V dokaz so tajniki navedli primer tržiških podjetij Sbe in Eaton. Leti sta s svojimi uslužbenci podpisali predpogodbo, ki odgovarja zahtevam na vsevravnih ravni.

Jutrišnje manifestacije v Tržiču se bo udeležilo več tisoč kovinarjev iz cele dežele, ki bodo v sprevodu po mestnih ulicah dospelji do trga Republike. Tu bo na vrsti zaključni govor predstavnika državnega tajništva FIOM-CGIL Fausta Duranteja. Stavka bo predvidoma povzročila kar nekaj prometnih težav. Sprevd bo startal ob 10.15 z drevoreda Cosulich, od koder bo po drevoredih San Marco in Verdi ter ulici 9 Giugno prispel do trga Republike ob 11.30.

**GORICA** - Zveza trgovcev  
**Zamrznili »belo noč«**

»Preden se izrečemo v zvezi z odprtjem trgovin v noč med 20. in 21. decembrom, ko bo Slovenija vstopila v schengensko območje, potrebujemo dokončni seznam pobud, ki bodo animirale mestno središče. Nato bomo v sodelovanju z goriško občinsko upravo ugotovili, katera je najbolj primerena oblika doprinosa, ki ga goriški trgovci lahko nudijo pri praznovanju ob schengenski širitvi.« Tako je povedal predsednik zveze ASCOM za goriški okraj Gianluca Madriz, ki se je v torek z županom Ettorem Romoljem in ostalimi člani zveze trgovcev pogovoril o predlogu občinske uprave, da bi ob dokončnem padcu meje priredili t.i. »belo noč« s podaljšanim urnikom trgovin tako v Gorici kot v Novi Gorici.

»Potrebujemo nekaj časa za razmislek. Obstajajo dolocene problematike, ki jih ni mogoče prezreti. Decembra bodo namreč trgovine stalno odprte, zato je razumljivo, da nastopi ob koncu meseca določena utrujenost. Ne nazadnje je pozimi tudi mraz. Če želimo privabiti ljudi, da grejo po nakupih, moramo ponuditi nekaj primerenega,« je očenil Madriz in pristavil: »Občina vneto dela za pripravo praznika in spremnih pobud. Župan je obenem pokazal veliko razpoložljivost, ko se je udeležil naše torkove seje. Tudi mi bomo sestavili delovno skupino, ki bo v prihodnjih dneh zbrala seznam predlogov za posamezne tipologije trgovin in lokalov ter ga posredovala občini.« (Ale)

**GORICA** - Illyjeva pozornost za pokrajino  
**S čezmejnimi načrti »celimo ranek«**

»Dežela nam priznava status evropske pokrajine, zato pa je podprla naša prizadevanja v korist združevanja obmejnega prostora in nam zagotovila finančni prispevek 200 tisoč evrov za pripravo nekaterih projektov s čezmejno vsebino,« je povedal predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta, ki je na sedežu uprave sprejel deželnega odbornika Franca Iacopa in pojasnil, da bodo z deželnim denarjem pripravili načrt za kolesarsko stezo med izvirom in izlivom Soče, za kolesarje pa nameravajo urediti tudi tristo metrov dolgo cesto ob Vipavi, ki bo povezovala sovodenjsko občino z mirensko-kostanjeviško. Pokrajina pripravila obenem tudi načrt za razvoj podeželskih območij in bo odprla čezmejni okenci, ki bosta nudili pravno pomoč podjetjem in delavcem. »Smo evropska pokrajina, zato si prizadevamo, da bi zacelili rane, ki jih je v naših krajih povzročila meta,« je še povedal Gherghetta, ki bo že danes gostil predsednika deželne vlade Ricarda Illyja, s katerim bo v palaci Attems podpisal protokol o prometnih povezavah. »Dežela FJK bo s 54 milijoni evrov finan-



ENRICO  
GERGHETTA

BUMBACA

cira prenovitvena dela na prometnicah goriške pokrajine,« je pojasnil Gherghetta in dodal: »Podpis dokumenta bo prvi uradni akt naše nove evropske pokrajine.«

Po oceni odbornika Iacopa bo imela goriška pokrajina po skorajnji regionalizaciji Slovenije še markantnejšo vlogo, saj bo večjo lahko navezovala stike čez mejo. »Integracija med sosednjima območjema bo koristila obema skupnostma,« meni Iacop in pojasnjuje, da nove razvojne možnosti nudijo evropski sklad za obdobje 2007-2013, iz katerih bo mogoče črpati denar za uresničevanje skupnih načrtov.



GORICA - Galerija Ars na Travniku

# Kronika: zgodovina Goriške v prispevkih 21 avtorjev

Predstavili so 55. številko revije Kronika, ki je monografsko zastavljena



S predstavitve v prostorijah galerije Ars nad Katoliško knjigarno

BUMBACA

Iz zgodovine Goriške je bil naslov lepega kulturnega večera v galeriji Ars na Travniku, ki ga je v torek priredilo Zgodovinsko društvo za Severno Primorsko v sodelovanju z društvom Ars. Šlo je za predstavitev 55. številke revije Kronika, ki je izšla letos v začetku poletja; gre za monografsko številko, ki je v celoti posvečena zgodovini Goriške. »Na obeh straneh meje, seveda,« je bil jasen novo-goriški zgodovinar Renato Podberšič, ki je časopis za slovensko krajevno zgodovino, kot se tudi uradno imenuje revija Kronika, tudi predstavljal.

Pred lepim številom obiskovalcev z obeh strani državne meje, ki bo letos decembra začela postajati spomin, je prisotne najprej pozdravil predsednik društva Ars Jurij Paljk, ki pa je takoj predal besedo zgodovinarju Petru Černicu, članu Zgodovinskega društva za severno Primorsko. Černic je v svojem nagonoru podčrtal predvsem dejstvo, da so si pri društvu prizadevali, da je do monografskega zbornika o Goriški prišlo prav letos, ko bo Slovenija vstopila v schengensko območje in bo Goriška dejansko ponovno postala skupni prostor različnih narodov.

To dejstvo je pomembno tudi za umetnostnega zgodovinarja Sašo Quinzi, ki je z Renatom Podberšičem večer vodil. Kustos Goriških pokrajinskih muzejev Quinzi je podčrtal tudi dejstvo, kako je pomembno poznavaњe skupne zgodovine v današnjem času, ko Goriška ponovno postaja prostor brez meja.

Tako Černic kot Quinzi sta tudi povedala, da sta si že zelela predstavitev monografske številke Kronike o Goriški v Goriči na Travniku zato, da se na jasen način počaka, »da smo Slovenci od vedno sestavni del Goriške, ne obeh straneh meje, kot je tudi pomembno dejstvo, da se prav v trenutku, ko se briše meja, ponudi bralcem več tehnih in predvsem pa strokovnih zapisov o skupnem domu treh narodov, kar je današnja Goriška«.

Odgovorni urednik revije Kronika Miha Preinfalk je zelo jasno povedal, da je odlična monografska revija o Goriški, v katero je prispevalo svoje študije 21

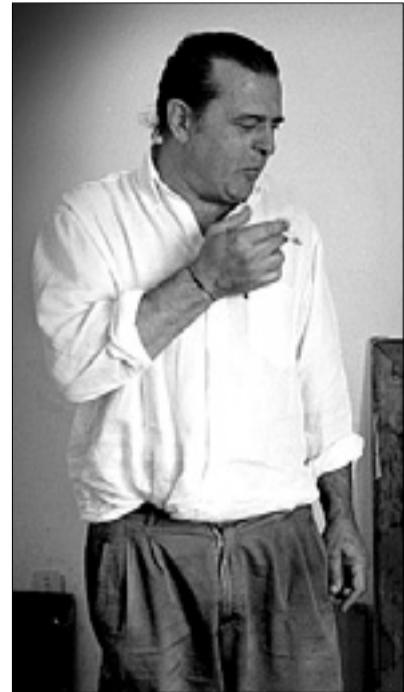
zgodovinarjev, v tem, da »so vsi pisci odlični strokovnjaki, zvezne mladi zgodovinarji, ki prispevajo tudi nova spoznanja in nove izsledke o bogati zgodovini Goriške.« Preinfalk je bil vesel tudi dejstva, da sta v Kroniko prispevala svoja strokovna zapisa Peter Černic in Saša Quinzi, kar že samo po sebi kaže na lepoto in bogastvo Goriške, kot tudi na dejstvo, da so v uredništvu hoteli zaobjjeti ves slovenski prostor, tudi slovenske strokovnjake z Goriške na italijanski strani državne meje. Saša Quinzi je v zborniku o Goriški prispeval zapis z naslovom Župnija Marijinega Vnebovzetja v Kanalu za časa župnika Andreja Muliča (1623-1655), medtem ko je Peter Černic pripravil zgodovinsko raziskavo pod naslovom Obnova katoliškega tabora v Goriči leta 1945 v luči polemike med Slovenskim Primorcem in partizanskim tiskom.

Na predstavitev sta urednik Preinfalk in zgodovinar Podberšič predstavila prav vseh 21 zgodovinarjev, ki so s svojimi zapisi o Goriški sodelovali v 55. številki Kronike ter njihove raziskave in poddarila, da gredo zapisi od obdobja visokega srednjega veka, o katerem piše Peter Štih, do časa po drugi svetovni vojni. Drago Trpin in Renato Podberšič sta kroniki napisala uvodno misel, Peter Štih, Miha Kosi, Vojko Pavlin, Boris Golc, Neva Makuc, Saša Quinzi, Janez Dolenc, Petra Kolenc, Miloš Fon, Branko Marušič, Renato Podberšič, Branko Morencič, Mira Cenčič, Peter Černic, Neža Stres, Kaja Širok, Jernej Vidmar, Marija Čipic Rehar, Peter Stres, Andreja Ščukovit in Eda Belingar pa so vsak s svojega zornega kota in obdobja prispevali nova zgodovinska spoznanja o Goriški, ki gredo od naseljevanja Slovanov do odnosa do vode v Kobeglavi in opisa vivaprske kuhinje.

Dejstvo, da ni niti eden od obiskovalcev lepega zgodovinskega večera zapustil živahne in slikovite predstavitev Kronike pred zaključkom, že samo po sebi zgovorno predstavlja 55. številko Kronike, ki je od torka večer na prodaj tudi pri nas, in sicer v Katoliški knjigarni v Goriči.

DIS\_ORIENTI

## Nico pustil sled



Nico Di Stasio

FOTO SCLAUZERO

»Vsakdo ima spomin na Nico Di Stasio,« je včeraj dejal Jurij Paljk, ki je prispeval zapis v monografijo o goriškem umetniku, ki jo bodo jutri ob 18. uri predstavili v Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju. Tam poleg, in Hiši Morassi, že stoji razstava 70 slik Di Stasio, ki - če je še bilo potrebno - odkriva izjemnega umetnika, sposobnega neverjetne ekspressive sporočilnosti. Nicove barve so zmeraj dragocene in zanj tako značilne, da ga ne more človek z nikomer zamenjati. Ni bil samotar, vendar smo ga pogosto srečevali po ulici samega. Vračal se je s srečanjem v atelje, kjer so se kot po sili porajale slike s premišljeno kompozicijo pod barvnimi nanosi. Res je, kar je povedal Paljk: Nico Di Stasio je v sogovorniku pustil sled. Umrl je marca letos nenadne smrti, pri 53 letih, zapustil pa je predvsem prijatelje, ki jih je zaznamoval s svojo prijeno bistro in poetično mislio, med njimi tudi takšne prijatelje, ki imajo v rokah pomembne vzvode goriške kulture. Zato so se Nicu želičeli čim prej oddolžiti z razstavo in monografijo, ki naj razkrjeta ljudem njegovo umetniško, pa tudi človeško veličino. Za isto mizo v goriškem Rosenbaru, kjer so predstavili razstavo in kamor se je Nico zatekal, so se včeraj ob Paljku znašli Piero Lovišek, gospodar lokal, Giuseppe Longo iz Transmedie, ki je založila monografijo, Boris Peric iz družbe KB 1909, ki je finančno omogočila izdajo, direktor državne knjižnice Marco Menato, ki bo poskrbel, da bo knjiga prislva v osrednje muzeje in knjižnice, fotograf Carlo Sclauzero, goriški likovnik Franco Dugo, umetnostni kritik Giancarlo Pauletti, ki je opravil izbor slik, in Alberto Princis, pobudnik kulturnih predstav po skupnim naslovom Dis\_Orienti, ki se začenjam danes in v okvir katerih sodi tudi jutrišnja predstavitev kataloga Nicove razstave. Vsak po vrsti je povedal, kako ga je Nico po človeški plati zaznamoval, predvsem pa da sodi Nico med najbolj resnične goriške in deželne umetnike srednje generacije, da njegova umetnost zaslubi poklon in priznanje. Pritisuje jim tudi okoliščina, da so razstavo in monografijo poleg omenjenih in še drugih ustvarjalnih Nicovih prijateljev - naj omenimo grafično oblikovalko Roberto Carrara - in ustanov podprtih s dežela FJK, občina Gorica, goriška pokrajina in Fundacija Goriške hranilnice.

Včednevi kulturni praznik Dis\_Orienti v organizaciji Princisovega združenja Ex Border se torej začenja danes; ob 11. uri bo uradni začetek v pokrajinski sejni dvorani z nagovorom Giuseppeja O. Longa. Med 11. in 19. uro bo v goriškem Kinemaxu potekal niz »Piccoli maestri«, ki sta ga pripravila filmu predana Goričana Sandro Scandolara in Jože Dolmark. Iz današnjega programa naj izpostavimo še srečanje s slovenskima pesnicama Tajo Kramerberger in Stanko Hrastelj, z začetkom ob 18. uri v knjižarni Equilibri v Semeniški ulici; predstavil ju bo Jurij Paljk. Na raznih mestnih prizoriščih se bodo do nedelje vrstile projekcije, literarna srečanja, razstave, debatna omizja in glasbeni spektakli (program na spletni strani [www.disorienti.it](http://www.disorienti.it)). Nico Di Stasio zaslubi posebno omembo in tudi naš poklon. (ide)



GORICA - Restavriran kip sv. Janeza Nepomuka pri pevmskem mostu

## Predstavili brošuro o kipu

*Publikacija, ki obsega 40 strani, pa je - razen ene same strani - zagotovilom navkljub izključno v italijanščini*

Konec maja letos so s skromno slovesnostjo pri pevmskem mostu odkrili restavriran kip sv. Janeza Nepomuka, ki tam stoji že dobr 250 let. Obnovljeni kip je takrat blagoslovil goriški nadškof Dino de Antoni. Ob tisti priložnosti so pobudniki obnove starega znamenja, združenje Italia Nostra napovedali, da je v pripravi knjižica, ki bo opisala zgodovinsko prisotnost kipa in razne faze njegovega restavriranja. Prireditelji so držali beseodo v predverčajnem predstavili publikacijo v predavalnici dDržavne knjižnice. Predstavitev se je udeležilo veliko ljudi, kar pomeni, da knjižne izdaje, ki govorijo o Goriči in njeni zgodovini, naletijo na dokajšnje zanimanje med Goričani. Večer je uvedla predsednica združenja Maddalena Malni Pascoletti, ki je orisala potek celotnega posega, od zamisli pa do zbiranja sredstev, od natančnega dela restavratorjev pa do predaje obnovljenega kipa javnosti. O liku Čeha sv. Janeza Nepomuka in o njegovi priljubljenosti v tem delu Evrope sta podrobno spregovorila duhovnik Luigi Tavano, dober poznavalec religiozne zgodovine in raziskovalka Liliana Mlakar. Poseg restavratorjev pa je podrobno obrazložila Elisa Trani, ki je sledila vsem fazam obnove. Restavratorski poseg je trajal kaka dva meseca, saj so se mo-

rali izvedenci srečati z neštetimi težavami. Najprej so morali odstraniti vso nesnago rastlinskega in živalskega izvora, ki se je z leti vpila v nabrežinski kamen, iz katerega je izdelan kip.

Brosura obsega 40 strani in je bogata z zapisi in fotografijami, ki na eni strani skušajo osvetliti versko-zgodovinski značaj tega svetnika, po drugi strani pa opisati namestitev kipa na pevmski most okrog leta 1730 in njegove naknadne prenestitve in popravila. Kljub dogovarjanju in zagotovilom pa je knjiga, razen ene samcate strani, napisana izključno v italijanščini. Za celoten ali vsaj za obširnejši prevod knjižice so se ves čas zavzemali pevmski župnik in člani krajevnega sveta za Pevmo, Štmaver in Oslavje. Kip namreč stoji na ozemlju pevmske fare in omenjene krajevne skupnosti, ki je skupaj s Stražicami tudi sofinansirala ureditev cvetlične gredice pred kipom. Vsa prizadevanja pa so naletela na gluhu ušesa, tako da kljub novim in strpnejšim časom žal še obstajajo sile, ki v slovenščini najdejo motilni element. Med drugim na predstavitev niso bili povabljeni ne pevmska fara in ne oba omenjena krajevna sveta. Škoda, kajti pred nami se odpira obdobje, ki naj bi za seboj dokončno pustilo vsa nasprotja in dobršen del ovir, ki so ločevali obo naroda. (vip)

Tavano nagovarja občinstvo v dvorani državne knjižnice

BUMBACA





**NOVA GORICA** - Dnevni center pridobitev, naslednji korak podaljšanje urnika

# Nikomur ne zaprejo vrat, nanje trkajo tudi italijanski odvisniki

Pojavlja pa se zadrega, saj center financirata novogoriška občina in slovensko ministrstvo

»Odprtje dnevnega centra za odvisnike v Novi Gorici je velik dogodek za mesto in vso občino. Pred petimi leti še nisem niti upal, da se bo zadeva uresničila,« so bile besede Mihe Kramlja, vodje ambulante za zdravljenje odvisnosti v Novi Gorici, ob včerajšnji uradni slovesnosti ob odprtju centra. »Občinski upravi čestitam, da je uspela preseči številne dileme, ki so se v tem okolju pojavljale ob načrtovanju odprtja dnevnega centra za odvisnike. Z Evropo vas ne druži le skupni trg, temveč tudi skupna politika na področju drog,« pa je ob obisku v Novi Gorici poudaril Milan Krek, direktor zavoda za zdravstveno varstvo v Kopru. Kramljeve in Krekove besede povzemajo večletni boj za pridobitev centra in obenem poudarjajo pomen pridobitve za mesto in celotno Goriško. Novogoriški dnevni center za odvisnike je edinstven primer v državi, pri katerem so z roko v roki sodelovala nevladne institucije, občina in ministrstvo ter uspele doseči še pred leti skorajda nepojmljivo zamisel.

Dnevni center za odvisnike je z delovanjem sicer začel že letosnjega junija. Pot do njegovega odprtja pa ni bila gladka. Precej časa bo tudi potrebnega, da ga bodo sprejeli tisti, ki jim je namenjen, in tudi tisti, ki prebivajo v neposredni okolici. Sedem bivalnih kontejnerjev je namreč namenjenih aktivnim uživalcem drog, ki se gibljejo na severnem Primorskem. Med 7.30 in 15.30 imajo uporabniki - med njimi so tudi brezdomci - možnost, da si tam skuhajo topel obrok, da poskrbijo za telesno higieno ter operejo in posušijo svoja oblačila. Za najne primere jim je na voljo telefon, na voljo imajo dostop do interneta in dnevnega časopisa. Za uporabnike so do slej organizirali tudi tečaj računalništva, načrtujejo pa še tečaj tujih jezikov. Na voljo jim je tudi nekakšna mini knjižnica, učijo se vsakodnevnih spremnosti, kot sta kuhanje in čiščenje. Pomembeni je tudi program menjave uporabljenih injekcijskih igel za sterilni pribor. Mnogim pa veliko pomeni že dejstvo, da imajo kje preživeti čas. »Raje sem tu, kot pa na cesti in se drogiram,« povede odvisnik. Vendar jim je ta možnost dana le osem ur na dan. Potem pa - na cesto. Ravno ta problem je včeraj izpostavil novogoriški župan Mirko Brulc in obljudil, da se bo pri ministrstvu zavzel za več sredstev, ki bi omogočala podaljšanje urnika in možnost prenočitve.

»V dnevnom centru izvajamo predvsem aktivnosti, ki zmanjšujejo škodo takoj za zdravstvenega kot iz socialnega vidika. Pri prvem je pomembno, da z nudnjem sterilnega pribora zmanjšujemo možnost prenašanja okužb, pri drugem pa da

skušamo posameznika vključiti v vsakdanje življenje in ga motivirati za nadaljnje korake, tudi abstinenco,« pojasnjuje Matjaž Strnad, ki je zaposlen v društvu ŠENT in dela v dnevnom centru za odvisnike. Novogoriška mestna občina je v celoti finančirala 195.000 evrov za postavitev in ureditev bivalnikov, skupaj z ministrstvom za zdravje pa sofinancira program.

## Nikomur ne zaprejo vrat

Tedensko se v dnevнем centru zvrsti okoli 20 različnih oseb, med njimi so tudi svoji uporabnikov, za katere pripravljajo izobraževalna srečanja. Pri ŠENT-u upajo, da bo sčasoma k njim zahajalo čimveč odvisnikov in da bodo urnik centra uspešni podaljšati še na nočni čas. Vendar, opozarjajo, lokacija v neposredni bližini policijske postaje marsikoga odvrne od obiska, zato bo potreben čas, da bodo odvisniki dnevni center sprejeli. Zaradi nižjih cen heroina v Sloveniji pa v Novo Gorico dnevno prihajajo tudi odvisniki iz sosednje Gorice in okolice. Zaradi strožjih kazni, ki jih v Italiji doletijo, če imajo pri sebi marijano, drogo uporabijo kar v bližini mesta, kjer so jo kupili, torej v Sloveniji. Tako se zgodi, da tudi italijanski odvisniki tavojo po Novi Gorici oziroma se zadržujejo na določenih mestih. Tudi v omenjenem dnevnom centru sta se dva v zadnjem času že večkrat oglašila. »Seveda sprejmemo tudi italijanske odvisnike, nikomur ne zapremo vrat,« pravi Strnad. Vendar se ob tem pojavlja tudi zadrega: program financira novogoriška občina in slovensko ministrstvo. Ob padcu meje bo lahko ta pojav še bolj množičen in zato pri ŠENT-u priznavajo, da gre za odprto vprašanje, ki ga bo v bodoče potrebno izpostaviti in reševati.

Župan Mirko Brulc pa opozarja še na en vidik: postavitev centra in del programa finančira novogoriška občina, vanj pa zahajajo odvisniki od Bovca do Vipave. »Župani sosednjih občin se obnašajo, kot da je to zgolj naš problem. To ni prav. V bodoče bi jih radi spodbudili, da tudi oni primaknejo del finančnih sredstev za delovanje centra,« napoveduje Brulc.

## Preventiva je učinkovita

Sicer pa ambulanta za zdravljenje odvisnosti v Novi Gorici obravnava 190 odvisnikov, ki se zdravijo s pomočjo substičnijskega programa - sem sodi metadon, subotex in substitol -, drugih zasvojencev z marijuanou in igrami na srečo pa je okrog 300. Dvanajst odvisnikov na metadonu obiskuje tudi dnevni center. »Letno obravnavamo okrog 500 ljudi. Vsako leto obravnavamo po petnajst novih odvisnikov na srečo, njihovo število narašča,« pojasnjuje Kramli. »Tie podatki pa so le vrh ledene-

Gosta novogoriškega bivalnega kontejnerja (desno), spodaj pogled na dnevni center, v ozadju policijska postaja

FOTO K.M.



ne gore, saj gre za tiste odvisnike, ki so na kakšen način vključeni v programe. Ostali del pa ostane skrit,« opozarja Krek. »Ključno je, da se družba zave dejstva, da je odvisnost bolezen, ki jo je potrebno znati zdraviti. Zato potrebujemo različne programe, tako preventivne kot tudi programe za tiste, ki so že zasvojeni,« dodaja Krek.

Ravno na področju preventive je bilo v zadnjih letih po njegovih besedah veliko storjenega: med osnovnošolci in srednješolci pada število tistih, ki so že kdaj preizkusili marijanou. Zato je po njegovem mnenju izjemnega pomena predvsem preventivno delo v šolah.

Katja Munih

**NOVA GORICA** - Pregrade v bližini skupnega trga, vzdolž sabotinske ceste in kolesarske steze

# Kljub padcu meje ograja med mestoma ostaja

Brulc: »Meja je odprta, mreža ob železniški postaji pa naj le ostane, da bomo tujcem lahko pokazali, kakšen je bil ta naš berlinski zid!«



Ograja vzdolž meje med prehodom na Erjavčevi in skupnem trgom pred železniško postajo

BUMBACA

Ograja, ki ločuje Gorici, bo, kot kaže, ostala na svojem mestu tudi po ukinitvi mejnega rezima. Tako namreč pojasnjuje novogoriški župan Mirko Brulc, ki sicer pravi, da se o tem z italijansko stranjo še niso dogovorjali.

Ob ukinitvi mejnega rezima bodo z mejnih prehodov najprej odstranjene zapornice, kar se bo zgodilo v noči iz 20. na 21. decembra, ob tem bodo morale občine poskrbeti še za spremembo cestne signalizacije, kasneje pa bodo odstranjene še policijske kabine. Mejo bo torej moč prestopiti povsod in ne le na sedanjih mejnih prehodih. Vendar, kot kaže, bo ograja, ki ločuje mesti, ostaja na svojem mestu, le da ne bo več imela ločevalne temveč bolj varnostno vlogo. Kot pojasnjuje Brulc, bo ograja na sabotinski cesti ostala kot varovalo pred divjadjo. Bodeča žica, ki je bila nameščena nad ograjo, pa je bila odstranjena leta 2004 ob vstopu Slovenije v EU. Tudi ograja na meji vzdolž kolesarske steze med Novo Gorico in Šempetrom ostaja zaradi varnosti kolesarjev.

»Ravno tako ni potrebe po tem, da bi odstranjevali mrežo ob železniški postaji. Simbolična dejanja na tistem kraju so bila že storjena, meja je odprta, tista ograja pa naj le ostane, da bomo tujcem lahko pokazali, kakšen je bil ta naš berlinski zid! Še vedno namreč slišim takšne opazke o tej meji. Ograja ne bo moteca, nima več tega negativnega prizvoka, kot ga je imela tedaj, ko je bila postavljena,« meni Brulc. Sicer pa je za odstranitev tamkajšnje ograje pristojna Italija, saj je njena last. Ko je bil njen del za potrebe izgradnje skupnega trga obec Goric odstranjen, je slovenska stran doseglila, da je del ograje lahko zadržala in je sedaj eksponat v zbirkah o meji Goriškega muzeja. (km)

**BRDA** - Dogovor županov

## Schengenska noč odprtih kleti

Tudi občina Brda želi zabeležiti odpravo mejnega rezima na šestih maloobmejnih in enem mednarodnem mejnem prehodu med Slovenijo in Italijo, ki se nahajajo na njenem območju. Župani Brd, Števerjana, Dolenja in Krmina so se v ta namen sestali, a podrobnosti še niso dorekli, je povedal briški župan Franc Mužič. Vseeno pa so že nekako osvojili predlog števerjanskega župana Hadrijana Corsija, da bi v noči iz 20. na 21. decembra pripravili »noč odprtih kleti«. Poleg tega naj bi na mejnem prehodu Neblo potekal tudi kulturni program z briško godbo na pihala. Tam bi se tudi srečali prebivalci z obeh strani meje. Nato bi župani obiskali še ostale pomembnejše mejne prehode v Brdih, kot sta Hum in Plešivo. V občini Šempeter-Vrtojba pa bodo še zadnjič organizirali tradicionalno srečanje obmejnih organov. Ker drugih slovesnosti na tamkajšnjih mejnih prehodih ne predvidevajo, bo to srečanje toliko bolj slovesno. (km)

## De Santis za ljudski praznik

Načelnik opozicije skupine Progetto Gorizia v goriškem občinskem svetu Bernardo De Santis ne soglaša s predlogom občine, da bi ob padcu schengenske meje pripredili v Gorici in Novi Gorici »belo noč« s podaljšanim urnikom trgovin. »Goričani in Novogoričani bi si morali ob tej priložnosti izmenjati svoje kulturno bogastvo, saj premoremo neštetno ljubiteljev plesa, petja, gledališča, umetnosti in združenja vseh vrst. Imamo tudi številna mestna prizorišča, ki so v preteklosti dobila negativen prizvok, sedaj pa morajo postati kraj sožitja. Ne praznujmo na mejnih prehodih, ki ne bodo več imeli pomena!« De Santis še dodaja, da »belo noč« ne sme postati priložnost za nakupe, temveč trenutek, da se goriška in novogoriška skupnost srečata.

## Smrt goriške pediatrinje

V Gorici je včeraj žalostno odjeknila vest, da je med nočjo v bolnišnici umrla goriška pediatrinja Donatella Cristiani. Imela je 51 let, podlegla pa je hudi bolezni. Zapušča moža Lívia Tommasija ter še nedorasta sinova Enrica in Leonarda. Pogreb bo že danes ob 11.30 v goriški stolni cerkvi.

## Na Gradini o oljkarstvu

Nocjo ob 20.30 bo v spremjemem centru Gradina v Dobrodobu govor o oljkarstvu na ozemlju goriške pokrajine. Predaval bo Miloš Čotar, član prve skupine za izdajanje potrdil o extradivškem oljčnem olju v deželi FJK.

## Okanca družbe IRIS zaprt

Zaradi nujno potrebine posodobitve računalniškega sistema bodo okenci družbe IRIS zaprti javnosti od 13. ure danes do ponedeljka, 19. novembra.

## Dobrodeleni pohod iz teme

Tudi letos bo društvo Mark iz Šempetra pri Gorici organiziralo dobrodeleni Pohod iz teme. Jutri se bodo pohodniki z baklami podali po šempetrskih ulicah do bližnjega naselja Podmark in nazaj; start bo ob 17. uri izpred šempetrskega gasilskega doma. Organizatorji želijo s pridelitvijo opozarjati na boj proti zasvojenosti. (km)

## Italijana trčila v Solkanu

V torek okoli 22. ure je 69-letni italijanski voznik peljal proti mejnemu prehodu Solkan. Na ravnem delu ceste je dohitel 23-letnega soderžljana in zaradi neprilagojene hitrosti trčil vanj. Kolesar si je pri padcu zlomil ključnico. Policisti so obema odredili preizkus alkoholiznosti. Izkazalo se je, da je bil kolesar vinjen, voznik alkotest pa je bil negativen. Kolesarja so odpeljali v šempetrsko bolnišnico. Protiv vozniku so zaradi povzročitve nesreče podali ob dolžnini predlog na sodišče, kolesarju pa izdali globoko. (km)



**ŠTEVERJAN** - Nocoj predstavitev

# Vogričeva knjiga pisana na kožo muzejski zbirk

Na sedežu kulturnega društva Briški gric v Števerjanu bo nocoj z začetkom ob 20.30 uri kulturni večer z gostom, ki čigar delo je zaznamovano s predanostjo slovenskim tradicijam na Goriškem. V goste bo prišel Zdenko Vogrič, ki bo predstavljal svojo knjigo z naslovom Drobtinice iz goriških šeg in navad. Izšla je letos maja in že ob izidu naletela na zanimanje, v kolikor s pomočjo fotografij - posnela sta jih avtor sam in Marko Vogrič - oživila spomin na običaje, ki so šli v pozabo in jih le redki poznajo, beleži pa tudi navade, ki še vztrajajo ali so jih naši ljudje obudili s presledkom nekaj generacij. Nocojšnje srečanje je zato pisano na kožo pripravam za odprtje števerjanskega muzeja kmečke kulture.

Zdenko Vogrič je vestranski kulturni delavec in zelo priljubljen tudi v Brdih. Kot fotograf in zbiratelj narodnega blaga je bil med pobudniki etnografske zbirke predmetov iz zgodovinske in kulturne dediščine našega prostora, ki se nahaja v Števerjanu. »Odločili smo se, da prijetelja Zdenka povabimo v našo sredo in da predstavimo njegovo delo, saj nocojšnji večer pripravlja pot odprtju muzeja kmečke kulture, ki bo v soboto, 1. decembra, »so povedali pri kulturnem društvu Briški gric, ki so zasnovali muzej. Minilo je veliko let od prve postavitve zbirke predmetov iz krajevne preteklosti. Preuredili so jo in dopolnili, tako da sedaj šteje okrog 250 predmetov, ki ponazarjajo življenje nekoč. Eksponati so razdeljeni v sklope, in sicer na kuhinjske predmete, predmete za predelovanje grozdja in vina ter predmete, ki so bili posebej namenjeni obdelovanju zemlje in vinogradništvu. Preuredili so tudi razstavni prostor in ga obogatili z zbirko fotografij; obnova briškega muzeja sodi v projekt Prepletanja, ki je financiran iz programa Interreg Italija-Slovenija.

Nocojšnje predstavitev knjige o goriških šegah in navadah, ki bo potekala na sedežu društva na Bukovju, se bo poleg avtorja udeležila tudi urednica Erika Jazbar, za glasbeno kuliso bo poskrbel moški pevski zbor Skala iz Gabrij.

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

TAVASANI, korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

### DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU

PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

### DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU

SPANGHERO, ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

## Kino

### GORICA

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Lo spaccacuori«. / Dvorana 2: praznik kulture »Dis\_Orienti«. / Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.15 »I vice-rè«.

**CORSO:** zaprto.

### TRŽIČ

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.10 - 22.15 »Lo spaccacuori«. / Dvorana 2: 17.45 - 20.10 - 22.20 »The Bourne Ultimatum - Il ritorno dello sciacallo«. / Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il caso Thomas Crawford«. / Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Giorni e nuvole«. / Dvorana 5: 17.30 »Ratatouille«; 20.00 - 22.15 »Elizabeth - The Golden Age«.

## Šolske vesti

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA PO-KLICNO IZOBRAŽEVANJE** obvešča, da se bo v četrtek, 22. novembra, začel osnovni tečaj informatike. Priprava na ECDL core start (uporaba računalnika in upravljanje datotek, obdelava besedil, preglednice in internet - 72 ur) in bo potekal ob četrtkih med 18. in 21. uro. Tečaj je namenjen zaposlenim v zasebnih podjetjih, ki delujejo v FJK. Vpisna znaša 1 evro za vsako uro tečaja, oproščeni so delavci v določnih blagajnih in mobilnosti. Na razpolago je še nekaj prostih mest, zato naj se zainteresirani čim prej zglasijo na sedežu Zavoda v Gorici, K.zo Verdi 51, tel. 0481-81826, e-mail go@sdzpi-irsip.it.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča,

kandidate, da sta od ponedeljka 12. novembra, na posameznih šolah vseh vrst in stopnji goriške pokrajine objavljena 2. in 3. pas začasnih zavodskej lestvic. Pritožbe so možne v roku desetih dni od objave lestvic; nasloviti pa jih je treba na posamezne šole, ki so preverile prošnje.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da je ministrstvo za univerzo in raziskovanje z odlokom st. 137/28. septembra 2007 ter nato z okrožnico z dne 24. oktobra 2007 izdalova nova navodila za doseglo habilitacije za načelne razrede A031 in A032 (glasbeni instrument na nižji srednji šoli), ter A077 (glasbeni instrument na nižji srednji šoli) ter A077 (glasbeni instrument na nižji srednji šoli); informacije na tel. 0481-78108.

**OBČINA DOBERDOB** organizira v soboto, 17. novembra, od 8. do 12. ure čistilno akcijo z naslovom Očistimo Kras; zbirno mesto pred občinskim sedežem; sodelujejo civilna zaščita, društva in organizacije, šola. Udeleženci morajo imeti s seboj varnostni jopič in rokavice.

### OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVOD-

**NJAH** bo v petek, 16., in v ponedeljek 19. novembra, zaprta.

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORI-** CA vabi v ponedeljek, 19. novembra, ob 18. uri na predavanje o trekingu v Ladakhnu in o alpinistični odpravi na Satopanth (7075 m) v prostorih Goriške knjižnice F. Bevka v Novi Gorici. Vtise bosta predstavila Vanja Nastran in Mitja Glešič. Vstop prost.

**RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA** prireja v soboto, 15. decembra, v Kulturnem domu v Sovodnjah tradicionalni praznik ob zaključku leta za vse člane in prijatelje. Vpisovanje v gostilnah Ribički grad in Francet.

**V GABRJAH** je v teku 60-urni tečaj šivanja. Prostih je še nekaj mest; informacije na tel. 329-4006925.

**ZDruženje Cuore Amico** bo opravljalo brezplačni pregled kolicine holesterolja in glikemijske stopnje (tešči) v krvi ter krvnega pritiska od 9. do 11. ure danes, 15. novembra, v osnovni šoli v Zdravščinah.

**SPDG** obvešča, da bo avtobus za maratinovanje, v nedeljo, 18. novembra, odpeljal ob 13. uri iz Rožne doline (slovenska stran). Društvo prosi udeležence, da poravnajo obveznosti danes, 15. novembra, med 19. in 20. uro na društvenem sedežu.

## Prireditve

**DRAMSKI ODSEK PD ŠTANDREŽ** organizira 18. novembra ob 17. uri v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu v sklopu revije ljubiteljskih gledaliških skupin predstavo Zadrege v bolnišnici dr. Egidija Sršena; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj) in v Katoliški knjigarni v Gorici.

## Obvestila

**DRUŠTVO SOŠKA FRONTA NOVA GORICA** prireja 18. novembra med 9. in 13. uro v Športnem centru HIT v Šempetu pri Gorici tretje Srečanje s preteklostjo; na ogled in na prodaj bodo staro vojaški predmeti in druge stare 100 razstavljavcev in prodajalcev iz Slovenije, Italije, Hrvaške, Avstrije, Srbije, Češke, Poljske.

**IRIS, ISOGAS IN IRISACQUA** spočajo, da bodo danes, 15. novembra (od 13. dalje), v petek, 16., soboto, 17., in ponedeljek, 19. novembra, uradi zaprti zaradi ažurniranja informativne sistema.

**JUBILEJNO PRAZNOVANJE LETNIKA 1967 OČBNE SOVODNJE** bo v soboto, 17. novembra, ob 20. uri v gostilni Devetak na Vrhu; informacije in obvezna potrditev na tel. 0481-882848 (Albert) ali 0481-882670 (Claudio).

**JUS MEDJA VAS** obvešča člane, da sprejema prošnje za sečnjo drvi za lastno uporabo še danes, 15. novembra. Prošnje so na razpolago v gostilni v Medijavi in Štivanu.

**KD KRAS** Dol-Poljane in KD Danica z Vrha vabita na veselo martinovanje v soboto, 17. novembra, ob 20. uri v restavraciji Siliade v Doberdobu z glaso v živo; informacije in vpisovanje še danes, 15. novembra, na tel. 388-8408834 (Cristian), 0481-78267 (Zvonko) in 339-7484533 (Dolores).

**OBČINA DOBERDOB** obvešča, da je občinska uprava razpisala javni načej na podlagi izpitov za mesto vodilnega uslužbenca na področju računovodstva (kat. D.E.P. D1) za nedoločen čas in s polnim urnikom namenjenega kandidatom, ki imajo fakultetno diplomo iz ekonomije ali specialistično diplomo, ki ustreza razredom CLS-64/S ali CLS-84/S in poznavajo slovenski jezik (pisno in ustno). Rok za predložitev prošenj zapade 7. decembra ob 12. uri; informacije na tel. 0481-78108.

**OBČINA DOBERDOB** organizira v soboto, 17. novembra, od 8. do 12. ure čistilno akcijo z naslovom Očistimo Kras; zbirno mesto pred občinskim sedežem; sodelujejo civilna zaščita, društva in organizacije, šola. Udeleženci morajo imeti s seboj varnostni jopič in rokavice.

### OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVOD-

**NJAH** bo v petek, 16., in v ponedeljek 19. novembra, zaprta.

### PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORI-

CA vabi v ponedeljek, 19. novembra, ob 18. uri na predavanje o trekingu v Ladakhnu in o alpinistični odpravi na Satopanth (7075 m) v prostorih Goriške knjižnice F. Bevka v Novi Gorici. Vtise bosta predstavila Vanja Nastran in Mitja Glešič. Vstop prost.

**RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA** prireja v soboto, 15. decembra, v Kulturnem domu v Sovodnjah tradicionalni praznik ob zaključku leta za vse člane in prijatelje. Vpisovanje v gostilnah Ribički grad in Francet.

**V GABRJAH** je v teku 60-urni tečaj šivanja. Prostih je še nekaj mest; informacije na tel. 329-4006925.

**ZDruženje Cuore Amico** bo opravljalo brezplačni pregled kolicine holesterolja in glikemijske stopnje (tešči) v krvi ter krvnega pritiska od 9. do 11. ure danes, 15. novembra, v osnovni šoli v Zdravščinah.

**SPDG** obvešča, da bo avtobus za maratinovanje, v nedeljo, 18. novembra, odpeljal ob 13. uri iz Rožne doline (slovenska stran). Društvo prosi udeležence, da poravnajo obveznosti danes, 15. novembra, med 19. in 20. uro na društvenem sedežu.

## Prireditve

**DRAMSKI ODSEK PD ŠTANDREŽ** organizira 18. novembra ob 17. uri v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu v sklopu revije ljubiteljskih gledaliških skupin predstavo Zadrege v bolnišnici dr. Egidija Sršena; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj) in v Katoliški knjigarni v Gorici.

**SSO, KROŽEK ANTON GREGORČIČ IN SLOVENSKA SKUPNOST** prireja 18. novembra ob 17. uri v Kulturnem centru Lože Bratuž v Gorici srečanje z Antonom Kokaljem.

## SSG IN SNG NOVA GORICA

ponujata goriškemu prostoru skupno abonmajske sezono: v torek, 27. novembra, v gledališču Verdi v Gorici komedija Nikolaja Erdmana Samomorilec v produkciji SSG; v soboto, 22. decembra, v gledališču Verdi melodrama Maksima Gorkija Letovičarji v produkciji SNG Nova Gorica; v pondeljek, 28. januarja, v Kulturnem centru Lože Bratuž v Gorici drama Edwarda Albeeja Kdo se boj Virginie Woolf?; v pondeljek, 10. marca, v Kulturnem domu v Gorici srhljivka Quintina Tarantina Stekli psi; v pondeljek, 7. aprila, v Kulturnem centru Lože Bratuž sodobna drama Mariusa Ivaškevičiusa Mesta tako blizu; v pondeljek, 5. maja, v Kulturnem domu burka s petjem in strelijanjem Duohtar pod mus. Abonenti si bodo v aprilu ogledali še nagradno predstavo in bodo izbirali med Molierovim Namišljenim bolnikom, ki bo uprizorjen Trstu, in burko bratov Presnjakov v logi žrtve, ki bo na sporedu v Novi Gorici; predstave bodo ob 20.30. Zaradi združitve dveh abonmajskej redov pri SSG-ju vabijo abonente, da na novo izberejo svoj sedež; informacije na tel. 0481-547051 (goriški urad SSG v KB Centru, na korzu Verdi 51) ali na tel. 340-8624701 (Vesna Tomšič).

**GLEDALIŠČE VERDI V GORICI** sezona 2007-08: 23. in 24. novembra gledališka predstava »Se stasera sono qui«, nastopa Loretta Goggi; informacije v blagajni gledališča, ul. Garibaldi 2/a v Gorici, tel. 0481-33090.

**GLEDALIŠČI FESTIVAL GORIŠKI GRAD** v Kulturnem domu v Gorici v petek, 16. novembra, ob 20.30 gledališka skupina Piccola ribalta iz kraja Civitanova Marche »L'Avoro« (Moliere); informacije in predprodaja v knjigarni Antonini (korzo Italia 51/a v Gorici, tel. 0481-30212).

**GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA** vabi na predstavitev knjižne zbirke Goriške Mohorjeve družbe za leto 2008 v ponedeljek, 19. novembra, ob 17. uri v Galeriji Ars na Travniku 25 v Gorici.

**KD BRIŠKI GRIC** vabi na predstavitev knjige Zdenka Vogriča Drobtinice iz goriških šeg in navad na društvenem sedežu na Bukovju v Števerjanu danes, 15. novembra, ob 20.30. Nastopal bo moški pevski zbor Skala iz Gabrij.

**PROSLAVA OKTOBRSKIE REVOLUCIJE V FIUMICELLU** v organizaciji furlanskih komunistov SKP in SIK bo v občinskih dvoranah v Fiumicellu pri Rudi v soboto, 17. novembra, ob 18. uri. Spregovorila bo zgodovinarica Alessandra Kersevan. Sledil bo koncert revolucionarnih in partizanskih pesmi, s katerimi bo nastopil TPPZ Pinko Tomažič.

**RAZSTAVA JESENSKE BARVE** umetnika Felicija Cirullija bo še danes na ogled v gostilni Koršič v Števerjanu.

**S PEMSIJO NAŠO 2007** je naslov 3. dobrodelnega koncerta, ki ga prireja društvo Tržič v sodelovanju z občino Tržič. V petek,



**NOVA GORICA** - Koncert v Kulturnem domu

# Dirigent Anton Nanut slavi svojih 75 pomicadi

Na jubilejnem koncertu v Novi Gorici je vodil Simfonični orkester RTV Slovenija

Dirigent Anton Nanut praznuje letos 75. življenjsko obletnico, ob tej priložnosti je za njim že vrsta koncertov. Njegovo slovo od dirigiranja Simfonikom RTV Slovenija so obeležili v torek zvečer v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani z izrednim koncertom. Kot posebna gostja večera je nastopila flavtistka Irena Grafenauer, ki se je kljub hudi bolezni odločila, da bo ugodila povabilo svojega prvega dirigenta, ki jo je kot mlado perspektivno glasbenico povabil na koncert. Prav to ji je namreč kot solistki z orkestrom odpri pot na številne koncertne odre.

Eden izmed letošnjih jubilejnih koncertov je bil tudi 22. oktobra v Kulturnem domu Nova Gorica, ki se že nekaj let v svoji ponudbi uspešno povezuje s prireditelji mednarodnega festivala sodobne glasbe Kogojevimi dnevi, zato ni naključje, da je tudi letos 27. sezono glasbeno abonmajskih večerov začel maestro Anton Nanut, sicer tudi umetniški vodja festivala. Pod vodstvom prizanega slovenskega dirigenta so člani Simfoničnega orkestra RTV Slovenija predstavili kar tri mojstrovine ruskih mojstrov glasbenega snovanja 20. stoletja, med katerimi je številnemu občinstvu posebno pozornost vzbudila izvedba Drugega koncerta za klavir in orkester v F-duru, op. 102 Dmitrija Šostakoviča. Nanut je namreč znan kot izvrsten interpret del slovitega ruskega mojstra, saj nam njegove izvedbe vedno znova ponudijo precej samosvoje soočanje s skladateljevo izvirno silovitostjo in zapeljivo duhovitostjo. In kljub častitljivemu stažu na koncertnih odrih ima maestro še vedno dovolj notranje energije, s katero lahko v svoj poustvarjalni credo »zapelje« člane orkestra in komaj šestnajstletnega pianista Vuka Jovanovića. Da je dirigent tokrat za solista izbral prav mladega pianističnega talenta iz Srbije, najviše nagrajenega na mednarodnem tekmovanju mladih pi-

anstov Nikolaja Rubinstein v Parizu 2004, je zagotovo premišljena gesta, saj je prav z mladostno izkušnjo solista želel v Šostakovičevem Koncertu potencirati njegovo mladostniško vihavost. Žal dobronomernost ni dosegla vedno tudi pričakovane synchronizacije strastnih vzgibov dirigenta z igro članov orkestra in pianista, kljub temu pa je (še zlasti v počasnom stavku) Vuk Jovanović v Novi Gorici zapustil vtis glasbenika, ki bi mu želel čez nekaj let vnovič prisluhniti.

V zvestem duhu programske usmeritve Kogojevega festivala pa sta na koncertu zveneli dve skladbi slovenskega skladatelja Dušana Bavdka. Njegovi Hoquetus I in II »...koketirata s hoquetnim načinom (hitrim menjavanjem glasov, ki naredi vtis nekakšnega kolcanja) ter želite po eni strani predstavljati igrivo, svobodno sodobno reminiscenco in poklon stari glasbeni obliki ars antique v 13. stoletju, hkrati pa jo vsak posebej uporabita kot ogledalo, v katerem se tako ali drugače zrcali v medsebojni diskurz povezana vrsta različnih slogovnih prijemov in zvočnosti.« (D. Bavdek) Tehnično precej zahteveni skladbi (zlasti Hoquetus II) sta v Novi Gorici doživeli zgledni in dopadljivi izvedbi.

Precej simboličnih trenutkov pa sta na koncertu ponudili izvedbi Prve simfonije op. 25, »Klasične« Sergeja Prokofjeva in Pulcinelle Igorja Stravinskega: odkritje preteklosti, pogled nazaj, hkrati pa tudi pogled v zrcalo in sedanost. Priložnost, da se ob briljantni glasbi, ki temelji tako na sodobnem glasbenem mišljenju kot na starejši galantnosti zazremo tudi na prehodeno pot tako Antona Nanuta kot Simfonikov RTV ali samega Kogojevega festivala.

Tatjana Gregorič



Anton Nanut

**ZAGREB** - Pobuda se je pričela v ponedeljek

# Prikaz italijanskega filma

Med prikazanimi filmi bo tudi 14-minutni film *Quando il fuoco si spegne* goriškega režiserja Ivana Gergoleta

V Zagrebu se je v ponedeljek pričela Razstava novega italijanskega filma (Mostra del nuovo cinema italiano), v sklopu katere bodo hrvaškemu občinstvu predstavili petnajst kratkometražnih in dolgometražnih filmov. Med njimi bo tudi štirinajstminutni film *Quando il fuoco si spegne* goriškega režiserja Ivana Gergoleta. Zagrebski festival prirejata italijanska zveza kinematografskih krožkov FICC in italijanski kulturni inštitut iz Zagreba, pri organizaciji sodelujeta tudi tržaški krožek Lumiere in Hrvatski filmski savez, finančno kritje pa je omogočilo odborništvo za kulturo Dežele FJK.

Od ponedeljka do sobote se bodo v kinu Tuškanac zvrstile popoldanske in večerne projekcije italijanskih filmov (vsi bodo oprenjeni s hrvaškimi podnapisi), ki so izšli v prejšnjem letu. Organizatorji so v izbor vključili dela mladih režiserjev, saj so letošnji izvedbi dali naslov Cinema italiano prossimo nostro: poudarek je na filmljih, ki so že opozorili nase s svojo živahnostjo in izvirnostjo ter bodo v prihodnje bržkone sooblikovali novo italijansko kinematografijo. Med dolgometražni si bo mogoče ogledati La stella che non c'è (rež. Gianni Amelio), Lettere dal Sahara (r. Vittorio de Seta), La Madonna in cielo la matre in terra (r. Luigi Di Gianni), Tre

giorni d'anarchia (r. Vito Zagiarro), Jimmy della collina (r. Enrico Pau) in Sforarsi (r. Angelo Orlando); slednja nista še našla poti v italijanske kinodvorane. Na ogled bo tudi glasbeno-etnični dokumentarec L'orchestra di Piazza Vittorio (Agostino Ferrente), L'estate di mio fratello (r. Pietro Reggiani), La rieducazione (Alfonsi-Fusto-Melagnino), Baiano (r. Elisabetta Bernardini) in pripoved v epizodah 4-4-2, il gioco più bello del mondo (r. Carillo, Cupellini, Johnson, Lagi). Italijanski vsakdan bo na velikem platnu zaživel v dokumentarcih L'udienza e aperta (za režijo Vincenzo Marre) ter I promessi sposi (režija dvorce Parenti-D'Anolfi).

Na zagrebški »mostri« bodo - kot rečeno - zavrteli tudi dokumentarec tridesetletnega Goričana Ivana Gergoleta, ki bo tudi osebno prisoten na petkov projektiji. Zanimiva pripoved o Kraševki, ki je preživel deportacijo v Auschwitz, pa ne bo edini dogodek vezan na Furlanijo Julijsko krajino. Po Gergoletovem filmu bodo namreč zavrteli dokumentarec Pasolini prossimo nostro, ki vsebuje dolg intervju s furlanskim pesnikom in režiserjem Pier Paolom Pasolinijem (za režijo je poskrbel Giuseppe Bertolucci). Oba filma bosta v prihodnjih dneh sodelovala tudi na sorodnih festivalih italijanskega filma v Srbiji in Bosni-Hercegovini. (pd)

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE** - Abonmajska ponudba za srednješolce

# Koncert Od tišine do glasbe

Dvojica Jure Ivanušič - Marko Vezovišek je pripravila za nimiv »koncert za anekdoto in klavirk« - Letos pri ponudbi za mladino sodeluje Glasbena matica



Jure Ivanušič v  
tržaškem  
Kulturnem domu  
KROMA

Novost letošnjih abonmajev za mladino Slovenskega stalnega gledališča je sodelovanje z Glasbeno matico, ki je obogatila ponudbo z glasbeno-gledališkimi dogodki za širši pogled na svet umetnosti in - predvsem na šolskem področju - bolj zapostavljene glasbene ustvarjalnosti. Prva predstava v tem sklopu je zaživila včeraj za višješolce abonmaja Barakuda in bo danes imela ponovitev za srednješolce abonmaja Morski pes, vedno na velikem odru tržaškega Kulturnega doma.

Začetek je potekal v znamenju kakovostne izbire, z avtorskim projektom kreativne dvojice, ki je lani zabavala publiko slovenske televizije z genialno zasnovanim kvizom »Lepo je biti Mozart«. Jure Ivanušič in Marko Vezovišek sta zdaj postavila na oder »koncert za anekdoto in klavirk« z naslovom »Od tišine do glasbe«. V njem Ivanušič prehodi zgodovino glasbe z vrtoglavnim monologom, v katerem se igričo in šaljivo prepletajo recitacija, glasba in petje. Od »jamskega baritonista« kamene dobe do popevke našega časa se zvrstijo v izredno hitrem tempu stari Griki in Rimljani, menihi in trubadurji, potem pa še portreti znamenitih skladateljev klasične in romantične dobe, seveda s poudarkom na njihove obče značajke slabosti (z daljšim postankom pri že solidno »preverjenem« Mozartu, s katerim glasba pos-

tane vir neskončnih, šaljivih in virtuozičnih preobrazb). S skokom čez veliko lužo, se igralec vživi v črnsko glasbo, razlikuje med zvrstnico jazza in se soči z rojstvom rock'n'rolla, a ne pozabi niti na staro Evropo, s francoskim šansonom in narodno glasbo. V kaleidoskopu zabavnih utrinkov Ivanušič pričara nešteto različnih karakternih in karikaturalnih podob, potuje skozi čas in prostor, pojasnjuje termine glasbenega izrazoslova, glasbene oblike, sam upodablja vse štiri like v primeru opernega prizora, medtem ko se sam spreminja na klavir.

Vsaka snov je lahko zanimiva in privlačna za mlado publiko, važen je način posredovanja določenih vsebin in kar se človeku neposredno prikupi z radi posebnosti anekdote ali duhovitega pripovedovanja, se tudi najlaže vtisne v spomin. Ivanušič je mojster tovrstne, »pričajne šole«, katere sporočila so strokovno neoporečna, a vendar ne-akademска. Osnova je solidna, saj je Ivanušič študiral tako na Visoki šoli za glasbo v Gradcu kot tudi na ljubljanskem AGRFTju in je v svoji karieri ostal zvest obema ljubeznima in si ustvaril večplastno identiteto igralca, šansonjera, režisera, skladatelja in pisca besedil. Njegov mnogostranski talent je prevzel gledalce z bistrim tekstom in živim podajanjem in jih omamil z virtuozičnim ritmom.(ROP)

**GMÜND**

# Dejavnost Skupine 85 na straneh Biltena

Združenje koroških pisateljev je v mestu Gmünd v Avstriji priredilo tridnevno konferenco, na kateri so se predstavile nekatere književne revije oz. književniki iz Slovenije, Italije in Avstrije. Srečanja se je udeležila tudi tržaška Skupina 85 in je potekalo od 26. do 28. oktobra na srednjeveškem gradu, ki ga je dala na razpolago lokalna občinska uprava.

Slovenijo sta na konferenci zastopali reviji Poetikon in Literatura, ki ju tiskajo v Ljubljani in katerih urednika sta Ivan Dobnik oz. Petra Koršič, medtem ko so se v imenu Avstrije srečanja udeležili predstavniki revij Fidibus iz Celovca in Lichtungen iz Gradca. Deželo Furlanijo-julijsko krajino so zastopali projekt Culturaglobale (založnik Renzo Furlano), koledar Alpe Adria (založnik Fabio Ellerani) in Bilten Skupine 85, ki ga ureja Patrizia Vascotto. V okviru prireditve so na raznih podobah predstavili mnoge avtorje. Med temi so bili Stanka Hrastelj, Ivan Dobnik, Jure Jakop, Marco Marangoni, Christian Sincic, Marko Kravos, Georg Petz, Sonja Harter, Engelbert Obernosterer in še drugi, njihova dela pa so brali tako v izvirnem jeziku kot v prevodu, za kar sta poskrbela koordinatorja konference Reinhard Kacička in Elisabeth Faller.

Skupina 85 je predstavila lastno dolgoletno dejavnost, ki so jo tekom let opisali v letnem glasilu. Bilten je v tem smislu postal prava literarna antologija z raznimi književnimi prispevki, od poezije do proze in prevodov del italijanskih in slovenskih avtorjev. Sodelovanje med Skupino 85 ter raznimi združenji in ustanovami, ki postaja na mednarodni ravni vse bolj tesno in plodno, pa spodbuja med drugim v slovenskem in italijanskem okolju tiskanje in širjenje tudi manj znanih del, pisanih v manj razširjenih jezikih, kot so baltski ali baskovski. Konferenco je sklenil »istrski« literarno-glasbeni večer, na katerem so Roberta Razzi, Milan Rakovac in Dario Marušič (violina) izvajali nekatere sugestivne pesmi iz arhaične istrske glasbene tradicije. (pat)



**SLOVENIJA** - Ruski zunanji minister na uradnem obisku v Ljubljani

# Lavrov: Trditve, da ni alternative neodvisnosti Kosova, so neplodne

*S slovenskim zunanjim ministrom Ruplom sta se lotila tudi drugih tem, zlasti dvostranskega sodelovanja*

LJUBLJANA - Ruski zunanji minister Sergej Lavrov se je včeraj v okviru uradnega obiska v Ljubljani posvetil tako dvostranskemu sodelovanju kot tudi aktualnim problemom v svetu, zlasti reševanju vprašanja prihodnjega statusa Kosova. Kot je poudaril po srečanju z zunanjim ministrom Dimitrijem Ruplom, so trditve, da glede Kosova ni alternative neodvisnosti, nеподuctivne. Opozoril je še, da lahko rešitev sprejmeta samo Beograd in Priština.

Lavrov je na skupnih novinarski konferenci z gostiteljem Ruplom, menil, da je pogajalska trojka EU, Rusije in ZDA izdelala dobro podlago za rešitev vprašanja Kosova, ki bi jo dosegli s pogajanjem. Pri tem se je zavzel, da tega procesa ne bi smeli obremenjevati s kakimi časovnimi roki. Opozoril je še, da Rusija »v Evropi že vidi strah pred posledicami«, če bi prišlo do neodvisnosti Kosova, saj bi to lahko povzročilo težave v regiji, zlasti v BiH in v Makedoniji. Pri tem pa se je zavzel za polno uresničevanje resolucije VS ZN 1244, »ne le delov, ki v danem trenutku ustrezajo«.

»Mi bi radi nadaljevali dialog z vse-

mi stranmi,« je še poudaril Lavrov in opozoril, da se bo ta tema zagotovo nadaljevala še med slovenskim predsedovanjem EU. Toda na novinarsko vprašanje, kakšna bi lahko bila vloga Slovenije med predsedovanjem EU pri reševanju tega vprašanja, je poudaril, da lahko rešitev sprejmeta samo Beograd in Priština.

Rupel pa je ob tem zavrnil namige, da naj bi Slovenija ponudila Srbiji hitrejo pot v EU, če bi priznala neodvisnost Kosova. »Gre za ločena problema, si pa v Sloveniji prizadevamo, da bi se srbska pot v EU pospešila,« je pojasnil Rupel. »Želimo si, da bi se problem statusa Kosova rešil, treba pa je pri tem ohraniti enotnost EU in Slovenija si bo prizadevala, da se ta enotnost ohrani,« je še poudaril Rupel.

Ministra sta se sicer posvetila tudi drugim temam in odnosom Rusije z EU, ki ji bo Slovenija predsedovala v prvi polovici prihodnjega leta. Tako bo predvidoma junija 2008 v Hanti-Mansijsku v Sibiriji vrh EU-Rusija, od katerega si obe strani obeta rešitev številnih, predvsem gospodarskih vprašanj. (STA)

Sergej Lavrov in  
Dimitrij Rupel



STA

**PAKISTAN** - Novo Mušarafovo stališče

## Izredne razmere bodo vse do volitev



PERVEZ MUŠARAF

ISLAMABAD - Pakistanski predsednik Pervez Mušaraf je včeraj v pogovoru za britansko televizijsko mrežo Sky News napovedal, da bo odstopil takrat, ko v državi ne bo več nemirov, in dodal, da bodo izredne razmere v veljavni vse do volitev. Medtem se je pakistanski opozicijski voditelj Imran Kan včeraj pojavil na študentskih demonstracijah proti izrednim razmeram, vendar so ga nemudoma aretirali.

Kan se je z avtomobilom pripeljal v študentsko naselje v Lahoreju, kjer ga je množica kakih 200 študentov navdušeno sprejela in ga dvigovala v zrak. Kmalu nato je prisla policija in ga odpeljala v bližnjo stavbo. Kan, sicer bivši igralec kriketa in voditelj manjše opozicijske stranke, se je začel skrivati, ko je Mušaraf 3. novembra uvedel izredne razmere. Pred tem je na skrivenih mestih v Lahoreju imel kar nekaj pogovorov za različne medije in je bil edini izmed Mušarafovih najglasnejših kritikov, ki ni bil v izgnanstvu ali priporočen.

V hišnem priporu se je v torek že drugič v zadnjih dneh znašla tudi nekdanja premierka Benazir Buto, ki so jo oblasti zapadle zaradi napovedanih množičnih protestov proti uvedbi izrednih razmer. Neimenovan vladni uradnik je sporočil, da bo tam ostala vsaj še do četrtka. Butova je v torek zahtevala Mušarafov odstop in odklonila vsako možnost za pogovore.

Zahteve po odstopu je včeraj za Sky News komentiral tudi sam Mušaraf. Ponoval je, da bodo volitve potekale ob uvedenih izrednih razmerah, in dodal, da bo odstopil takrat, ko v državi ne bo več nemirov. »Ni sem diktator in hočem samo demokracijo,« je povedal. Mušaraf naj bi tudi priznal, da je so razmere v Pakistanu težke in je pozval k enotnosti. »Pustimo preteklost. Država mora delovati enotno za dobro Pakistana,« je dejal.

V pogovoru za ameriško tiskovno agencijo AP pa je izrazil pričakovanje, da bo do konca novembra odstopil s položaja poveljnika vojske in novi predsedniški mandat začel kot civilist. Pri tem je opozoril, da bi država zdrsnila v kaos, če bi pristal na zahteve opozicije in odstopil. Mušaraf je nekdanjo premierko Buttovo obtožil, da spodbuja politične nemire, in zavrnil pritiske z Zahoda, naj odpravi izredne razmere.

Čedalje bolj se krepijo tudi pozivi iz tujine, predvsem iz ZDA, naj Mušaraf ukinie izredne razmere. Tako v ZDA kot tudi drugod se bojijo, da bi bile napovedane volitve ob uvedenih izrednih razmerah navadna farsa. »Še zmeraj zahtevamo pravice in transparentne volitve, in zato tudi hočemo, da v Pakistanu odpravijo izredne raz-

MUŠARAF

mere,« je povedal predstavnik za stike z javnostjo ameriškega State Departmenta Tom Casey. Za petek je v Pakistanu napovedan tudi obisk namestnika ameriške državne sekretarke Johna Negroponteja, ki naj bi še enkrat poudaril ameriško zaskrbljenost.

Ob tem so pakistanske oblasti še sporočile, da bodo v četrtek ob polnoči razpuštite parlament. Že v nedeljo je namreč Mušaraf na tiskovni konferenci napovedal volitve, ki naj bi jih razpisali še pred 9. januarjem. Kot narekuje zakon, morajo volitve biti razpisane najmanj 45 in največ 60 dni po razpuštvju parlamenta. (STA)

**OBOROŽEVANJE** - Protiraketni ščit

## Bo Rusija namestila rakete v Belorusiji?

MOSKVA - Ruski general Vladimir Zaricki je včeraj opozoril, da bi lahko Rusija v skladu s prizadevanji proti izgradnji ameriškega protiraketnega ščita v Evropi v Belorusiji namestila rakete kratkega dosegoma. Tako bi lahko Rusija z omenjenimi raketami ameriški protiraketni ščit tudi napadla. Že prejšnji teden je ruska duma izglasovala odstop od pogodbe o konvencionalnih silah v Evropi, kar Rusiji omogoča omenjene akcije.

General Zaricki, povelnjnik topniških in raketenih enot, je dejal, da »vsaka akcija izzove reakcijo in v tem primeru gre za reakcijo na načrtovanje ameriškega protiraketnega ščita na Poljskem in na Češkem«. Pri tokratni ruski grožnji gre za rakete tipa iskander, ki lahko po besedah Zarickega dosežejo in uničijo cilje, oddaljene med 300 in 500 kilometrov.

Zaricki se je s tem odzval na

pobudo njegovega beloruskega kolega, ki je dejal, da bi Rusija s svojimi novimi raketami iskander kratkega dosegoma lahko oskrbel Belorusijo. Namestitev raket v Belorusiji, ki meji na Poljsko, bi tako omogočala dosego ciljev na Poljskem, del ščita na Češkem pa bi bil izven doseg raket. Ruski mediji so še poročali, da je Zaricki izjavil, da bi doseg teh raket lahko tudi povečali, v kolikor bi se Moskva odločila odstopiti od pogodbe iz časa hladne vojne, ki prepoveduje uporabo raket srednjega dosegja.

Tudi ruski predsednik Vladimir Putin in drugi ruski predstavniki so dali vedeti, da bi Rusija utegnila odstopiti od pogodbe o odpravi jedrskih raket srednjega dosegoma (-INF), ki sta jo leta 1987 podpisala takratna sovjetski voditelj Mihail Gorbačov in ameriški predsednik Ronald Regan in ki prepoveduje uporabo tovrstnega orožja. (STA)

## Čile stresele močan potres

SANTIAGO DE CHILE - Sever Čile je včeraj stresele močan potres z močjo 7,7 po Richterjevi lestvici, ki je povzročil paniko med prebivalstvom, podatkov o žrtvah pa zaenkrat ni. Oblasti so sprožile opozorilo pred možnostjo tsunamija, ki so ga nato preklicale.

Žarišče potresa je bilo sto kilometrov severozahodno od mesta Calama. V čilskem glavnem mestu Santiago de Chile, ki je oddaljeno 1260 kilometrov, so ljudje v strahu bežali na ulice, nastala je tudi gmotna škoda. Na letališču v Antofagasti, 1200 kilometrov severno od Santiaga, so morali zaradi škode na poslopju evakuirati osebje. Potres so čutili tudi v bolivijskem glavnem mestu La Paz.

Potres je medtem včeraj stresel tudi mesto San Juan na zahodu Argentine. Potres z žariščem na zahodu države je imel moč 4,5 po Richterjevi lestvici, po prvih podatkih pa ni terjal žrtev.

## Salmond: Škotska bo neodvisna do leta 2017

LONDON - Škotska bo neodvisna država v naslednjih desetih letih, je v torek napovedal prvi minister škotske vlade, nacionalist Alex Salmond in s tem prvič opredelil svoj časovni načrt za neodvisnost Škotske. To je dejal med predstavljivo gospodarske strategije svoje manjšinske vlade do leta 2017. Vodja Škotske nacionalne stranke (SNP) Salmond je v torek dejal, da namerava Škotska doseči gospodarsko rast drugih delov Velike Britanije do leta 2011, ko bodo volitve za novi 129-članski škotski parlament v Edinburgu, do takrat pa znova obljubil tudi razpis referendumu o neodvisnosti. Škotska je del Velike Britanije že 300 let, vendar ima svoj pravni sistem, od leta 1998 pa tudi svoj parlament v Edinburgu. Ta odloča o zadevah, ki zadevajo samo Škotsko, predstavnike pa ima tudi v vladi v Londonu.

## Znanstveniki prvič uspešno klonirali primata

NEW YORK - Ameriški znanstveniki so včeraj sporočili, da jim je uspelo razviti prvi klonirani zarodek iz izvorne celice opice, kar bi lahko vodilo do kloniranja človeških celic za potrebe medicinskih raziskav. V članku, objavljenem v znanstveni reviji Nature, je ekipa znanstvenikov pojasnila, da jim je uspelo razviti več deset kloniranih zarodkov iz izvornih celic deset let starega makaka. Pri tem so uporabili enako metodo, kot so jo uporabili pri kloniranju ovce Dolly in drugih živali. Tokrat je znanstvenik uspelo prvič, da so na podlagi te tehnike razvili kloniran zarodek primata. (STA)

**FRANCIJA** - Čeprav je predsednik Nicolas Sarkozy že dal vedeti, da bo »neupogljiv«

## Javni prevozniki množično stavkali proti načrtovani odpravi zgodnjega upokojevanja



Prazna železniška postaja v Parizu

PARIZ - Že drugič v zadnjih štirih tednih je množična stavka zaposlenih v javnem potniškem prometu ohromila Francijo. V glavnem mestu Parizu je včeraj prišlo do velikih zastojev v prometu, saj so vozili le redki vlaki podzemne železnice. Zaposleni na železnicah so s stavko protestirali proti načrtovani odpravi zgodnjega upokojevanja. Stavki so se pridružili tudi številni zaposleni na univerzah, da bi izrazili nasprotovanje reformi visokega šolstva.

Približno pol milijona zaposlenih v državnih podjetjih lahko uživa ugodnosti zgodnjega upokojevanja. Strojevodenje se v povprečju lahko upokojijo že pri 50. letih, za zaposlene v pariškem primestnem prometu ter energetskih družbah je meja za upokojitev določena pri približno 55. letih.

Na državnih železnicah SNCF je včeraj zjutraj vozila le približno četrtna vlakov. Za hitra vlaka Eurostar proti Londonu in Thalys proti Bruslju so v SNCF napovedali nemoten promet. V Parizu je zjutraj vozila le petina

vlakov podzemne železnice, od avtobusov jih je vozilo le 15 odstotkov. V okolici večjih francoskih mest se je oblikovalo za skupaj 300 kilometrov zastojev v prometu, od tega približno 200 kilometrov samo v okolici Pariza.

Minister za delo Xavier Bertrand se je včeraj sestal s predstavniki sindikatov. Eden od večjih sindikatov je že v torek zvečer izrazil pripravljenost za pogajanja. Za francoskega predsednika Nicolasa Sarkozyja pomeni »črna sreda« pol leta po nastopu položaja prvi večji notranjopolitični preizkus moči.

Odpriča dosedanjih ugodnosti pri upokojevanju je bila ena od tem v njegovi predvolilni kampanji. Sarkozy je vnovič poudaril, da bo glede reforme ostal »neupogljiv«.

Predvideno je, da tudi zaposleni v državnih podjetjih, kot so SNCF, RATP, EdF in GDF, v prihodnje plačujejo socialne prispevke 40 let namesto 37,5 leta, da bi bili upravičeni do polne pokojnine. (STA)

**LJUBLJANA - Galerija Lek**

# Kolaži Franka Vecchietta

*Razstavo del tržaškega likovnega ustvarjalca bodo odprli danes*

V Galeriji Lek v Ljubljani bodo danes ob 19. uri odprt razstavo slovenskega tržaškega likovnika Franka Vecchietta. O njem in o tokratni razstavi je Iztok Premrov napisal sledenje:

Novejša serija kolaže, ki jih ustvarja slovenski Tržačan Franko Vecchiet, je svojevrstna kombinacija igrivega in neobremenjenega snovanja ter na drugi strani premišljenega likovnega nagovora. Čeprav so to izrazito abstraktne likovne tворbe, pri katerih na prvi pogled ne razpoznamo konkretnega motiva, so ti kolažni zapisi vendar nekakšen umetnikov dnevnik, morda tudi barometer občutij, ki jih slikar beleži in zaznamuje s svojimi kolažiranimi intervencijami na platnu. Gre v prvi vrsti za to, da umetnik dnevne vrste, ki jih »nabira« v tiskanih medijih, iz katerih nato jemlje črno-bele ali barvne izrezke, sestavlja v nove pomenke in vizualne zvezze ter tako ustvarja vsekakor zanimive podobe. Korda gre tudi za premišljeni koncept njegovih odzivov na to, kar prinaša dnevni in revialni tisk. Sam pravi, da se revije z barvami odzivajo na letne čase in njihov odziv sprejme tudi on. Zakaj gre? Umetnik ugotavlja, da so spomladanske revije polne rožnatih in sinjih odtenkov, jesenske pa izrazitih topnih, rdečih in rumenih barv. To njegovo dnevno listanje in nato sestavljanje ter lepljenje papirnih »momačkov« se torej izraža s podobnimi barvami, saj umetnik črpa barvni svet neposredno iz revij in časopisov. Njegove lepljenke nimajo prostorskih ambicij, so brez kakršne koli perspektive, vsaka točka na njih ima enako vrednost. Ni izrazitih močnejših poudarkov, vse je usklajeno, umirjeno in v harmoniji, povsod vladajo podobne strukture. Ti spontani lepljeni dnevnici so po avtorjevem mnenju vsekakor dokument trenutka, čeprav prihajajo nekako sami od sebe. V ozadju vsega so seveda avtorjeve impresije, ki jih slikarji ponujajo tiskani medijim, on pa se z njimi ukvarja, jih razporeja in lepi po lastni senzibilnosti. Pravila igre torej vendarje postavlja avtor. Po njegovem je to registriranje časa in dejstev, ki jih ponuja še okolje. Estetski elementi se pojavljajo sami po sebi, so verjetno že del slikarjevega podzavestnega ravnjanja, ne toliko premišljene zasnove oziroma natančno koncipiranega osnutka. Avtor se prepriča lastni senzibilnosti in vsak dan tke svoje intimne zapise, s katerimi se ob določenem času odziva na določeno razpoloženje. Te njegove intenzivne dnevne likovne »zapise« lahko razumemo kot tiki pogovor s samim seboj, predvsem pa tudi kot dialog z okoljem, v katerem živi in ustvarja. Seveda lahko navedemo v predhodnih izkušnjah izhodišča konstruktiv-



vizma, ampak tu ni trdnih in načelnih izhodišč, vse je prepuščeno trenutnemu odzivanju. To so kot nekakšni sprehodi po neomejeni pokrajini, ki ponuja monotone in umirjene poglede. Ni večjih in izrazitejših poudarkov, ki ravnnina, ki se razteza povsod naokoli in »sprehajalcu« ponuja podobne izseke.

Avtor svoj ustvarjalni postopek lepljenja kolažev postavlja v nasprotni položaj postopku branja in listanja revij ter časopisov. V prvem gre za zbiranje različnih vtisov in informacij, v drugem za razdajanje teh vtisov na neko skupno likovno površino. V tem pogledu bi lahko bil umetnikov končni cilj: neskončno dolga slika, ki bi se nenehno dopolnjevala z novimi vtisi in se nizala iz sedanjosti v prihodnost, torej neskončnost. Franko Vecchiet je s temi kolaži v svojem dokaj razgibanem likovnem opusu postavil nova pravila likovnega delovanja. Umetnik se zaveda položaja, s katerega opazuje svet okoli sebe, ga komentira in likovno interpretira, sam sebi pa tudi dopušča, da je njegova likovna pripoved lahko povsem sproščena in neobremenjena, odvisno od trenutka, v katerem se porodi in uresniči.

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

Slovensko stalno gledališče

Danes, 15. novembra, ob 10.00 / Jure Ivanovič: »Od tištine do glasbe«, za srednje šole.

V soboto, 17. novembra, ob 20.30 / Nikolaj Erdman: »Samomorilec« - red T z italijanskimi nadnapisi.

V ponedeljek, 19. novembra, ob 19.30 / Nikolaj Erdman: »Samomorilec« - red K z italijanskimi nadnapisi in varstvu otrok.

V sredo, 21. in v četrtek, 22. novembra, ob 19.30 / P. P. Pasolini: »Svinjak« - ponovitev z italijanskimi nadnapisi.

Gledališče Rossetti

Carlo Goldoni »I due gemelli veneziani« / igra Massimo Dapporto. Urnik: do sobote, 17. novembra, ob 20.30 ter v nedeljo, 18. novembra ob 16.00.

Nuovo Teatro Nuovo - Teatro Stabile d'Innovazione: »Le cinque rose di Jennifer« / režija: Arturo Cirillo; urnik: od torka, 20., do sobote, 24. novembra ob 21.00 ter v nedeljo, 25. novembra ob 17.00.

Dvorana Bartoli

Claudio Magris »Lei dunque capirà« / igra: Daniela Giovanetti, režija: Antonio Calenda. V petek, 16. in v soboto, 17. novembra, ob 21.00 ter v nedeljo, 18. novembra, ob 17.00.

La contrada

Do sobote, 17. novembra, ob 20.30 / A. Schnitzler: »Il sottotenente Gustl«, igra Marco Sbrossa, režija F. Macedonio.

V nedeljo, 18. novembra, ob 16.30 / A. Schnitzler: »Il sottotenente Gustl«, igra Marco Sbrossa, režija F. Macedonio.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V ponedeljek, 19. novembra, ob 20.45 / »Miserabili. Io e Margaret Thacher«, igra Marco Paolini, glasbena spremjava Mercanti di Luquore.

VIDEM

Gledališče S. Giorgio

»Paradiso perduto« / v okviru "teatro contatto 07/08" nastopa CSS Teatro stabile di innovazione del FVG. Urnik: od 24. do 29. novembra ob 21.00 - 5. in 6. epizoda; od 30. novembra do 2. decembra ob 21.00 - 1. in 6. epizoda.

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Povzeto po Eugeniju Ionescu: »Una

terribile passione« / v režiji Caudia de Meglia, igra: Civica Accademia D'Arte Drammatica Nico Pepe. V soboto, 17. novembra, ob 20.45.

»Sei brillanti Giornaliste Novecento« / igra in režira Paolo Poli. Od četrtega, 22., do nedelje, 25. novembra, ob 20.45.

### SLOVENIJA

#### NOVA GORICA

Slovensko narodno gledališče

Danes, 15. novembra, ob 20.00 / J. B. P. Molière: »Namišljeni bolnik«, govorjanje SSG iz Trsta.

#### Kulturni dom

V sredo, 21. novembra, ob 20.15 / Vida Mokrin - Pauer: »Čutnost - smeđ duhovnost«.

#### KOBARID

#### Kulturni dom

V soboto, 24. novembra, ob 19.00 nastopa: Gledališka skupina Šentjanž iz Koroške s predstavo »Izstopni vizum«.

#### LJUBLJANA

#### SNG Drama Ljubljana

#### Veliki oder

Danes, 15. novembra, ob 17.00 / Ivan Cankar: »Romantične duše«.

V soboto, 17. novembra, ob 19.30 / Ivo Svetina: »Ojdit v Korintu«.

V torek, 20. novembra, ob 19.30 / Anton Pavlovič Čehov: »Ivanov« - gostuje gledališče Katona József Színház iz Budimpešte.

V sredo, 21. novembra, ob 19.30 / Tenessee Williams: »Orfej se spušča«.

V četrtek, 22. novembra, ob 19.30 / J. B. P. Molière: »Tartuffe«.

#### Mala drama

Danes, 14. novembra, ob 20.00 / Vasilij Vladimirovič Sigarev: »Ahasver. Jutri, 15. novembra, ob 17.00 / Yasmuna Reza: »Art«.

V petek, 16. novembra, ob 20.00 / Fernando Pessoa: »Mornar«.

#### Mestno gledališče Ljubljansko

#### Veliki oder

Danes, 15., in v petek, 16. novembra, ob 19.30 / Peter Nichols: »En dan sv smrti Jožce Rožec«.

V soboto, 17. novembra, ob 19.30, / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Gospač na strehi«.

V ponedeljek, 19. novembra, ob 19.30, / Robert Harling: »Jeklene magnolije«.

V torek, 20. novembra, ob 19.30, / Petr Zelenka: »Zgodbe vsakdanje norosti«.

V sredo, 21. novembra, ob 19.30 / Joe Masteroff, Fred Ebb, John kander: »Kabaret«.

V četrtek, 22. novembra, ob 19.00 / Carlo Goldoni: »Beneška dvojčka«.

#### Mala scena

Danes, 15., in v petek, 16. novembra, ob 20.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.

V ponedeljek, 19. novembra, ob 20.00 / »Hagada« - avtorski projekt Gregorja Čušina.

V torek, 20. novembra, ob 20.00 / James Prudeaux: »Gospodinja«.

V četrtek, 22., in v petek, 23., ob 20.00 / Andreja Zelinka: »Vse življenje«.

Šentjakobsko gledališče

Carlo Goldoni: »Prebrisana vdova« (komedia). / Režija: Luka Martin Škop. V soboto, 17., v ponedeljek, 19., v sredo, 21. in v petek, 23. novembra, ob 19.30, v soboto, 24. novembra, ob 18.00.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

Narodna in študijska knjižnica: do konca novembra razstavlja fotografije Viljam Lavrenčič.

Galerija Lipanje Puntin: »Corpicrudi beatiful untrue people«, odprt še danes, 15. novembra, od 19.00 do 21.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

BARKOVLJE

Dvorana SKD Barkovlje (Ul. Bonafata 6): jutri, 16. novembra, ob 20.30 odprtje razstave vlakov, dioram in plovil »Modelarstvo kakor hobby«. Urnik: 17. in 18. 11. od 10.00 do 13.00; 19., 20. in 21. 11. od 9.30 do 12.30 in od 15.30 do 18.30; 22. in 23. 11. od 15.30 do 18.30; 24. in 25. 11. od 10.00 do 13.00.

OPĆINE

Bambičeva galerija: do 24. novembra je na ogled razstava Deziderija Švarje pod naslovom »Poklon Milku Babiću«. Urnik: od ponedeljka do petka do 10. do 12. in od 17. do 19. ure, ob sobotah in nedeljah od 10. do 12. ure.

GORICA

Kulturni dom / do 21. novembra bo na ogled razstava tržaškega slikarja Jožeta Cesara ob 100-letnici rojstva (1907-1980). Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 16. do 18. ure ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

V nekdanjih konjušnicah dvorca Coronini Cronberg do 29. decembra na ogled razstava starih čipk zbirke Coronini Cronberg z naslovom »Vanità e decoro«. Urnik: od torka do sobote od 10. do 13. in od 14. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 13. in od 15. do 20. ure.

Razstava od Alp do Jadranu po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906) je na

ogled na sedežu Fundacije Goriške hraničnice v Ulici Carducci 2 v Gorici do 6. januarja 2008; ob sredah, četrtkih in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in prazničnih med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro. Za napovedane skupine in šole je ogled možen tudi izven urnika; informacije na tel. 0481-537197, 0481-537111.

KD za umetnost KONS in KC L. Bratuz vabi na ogled razstave »Interars mednarodni projekt vizualnih umetnosti / večdisciplinarne umetniške delavnice« v galeriji KC L. Bratuz, Drevored 20. septembra 85 do jutri, 16. novembra, urnik od 17. do 19. ure.

### LESTANS

Vila Ciani, galerija John Phillips: do 18. novembra bo razstavljal fotografije Andrej Perko pod naslovom »Pripoved«. Urnik: do petka od 9.00 do 12.00 in od 15.00 do 18.00, v soboto in nedelji od 10.00 do 12.00 in od 15.00 do 19.00.

### SLOVENIJA

#### VIPAVA

Vojnačna Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni pred



# Šport

**NOGOMET** - Udinese doslej »presenečenje« A-lige

## Multikulturalni klub zaupa mladim igralcem

Slovenski vratar Handanovič pa meni, da so napovedi predsednika o boju za vrh pretirane

Pred začetkom letošnje sezone so pri Udinezu zamenjali več kot polovico ekipe. Novi je tudi trener Pasquale Marino. »Stara garda«: De Sanctis, Natali, Motta, Zenoni, Muntari, Iaquinta in Barreto so v zadnjih sezona dali česar so bili zmožni. Ambicij za nadaljevanje niso imeli, tako da jih je videmski »patron« Pozzo upravičeno prodal in zaslužil mastne denarce. Videmski klub je medtem angažiral nove mlade perspektivne nogometnike, ki pa niso - vsaj na papirju - zagotavljali takojšnjih uspehov. Bolj izkušeni so le Quagliarella, Di Natale in Dossena (vsi trije so tudi v krogu državne reprezentance). Novi trener Marino (lani Catania) je moral začeti vse od začetka. Moral je spraviti skupaj 14 nogometnikov italijanske in 18 igralcev ostalih narodnosti (4 Brazilci, 2 Čeha, Slovenec, Srb, Črnogorci, Nigerijec, Čilec, Finec, Rus, Paragvajec, Švicar, Ganec in Argentinec). Skratka prava multikulturalna ekipa, ki po 12. krogih A-lige zaseda odlično tretje mesto (skupaj z Juventusom), za vodilnim Interjem in drugo uvrščeno Fiorentino, ki so jo Videmčani premagali v zadnjem krogu (1:2).

»Nedeljski uspeh v Firencah je bil pravi podvig,« nam je poudaril slovenski vratar Samir Handanovič, ki od včeraj trenira s slovensko reprezentanco (- v sredo bodo Kekovi fantje igrali v Celju zadnjo kvalifikacijsko tekmo proti Bolgariji). Samir ni bil najbolj zadovoljen s svojim nastopom proti Fiorentini. »Dvakrat sem posredoval nekoliko bolj nerodno, moram biti bolj pazljiv in pozoren na visoke žoge. Na treningih veliko vadimo in se stalno trudimo. S Chimentiem (rezervnim vratarjem, op. ur.) sva postala dobra prijatelja, pa čeprav sva stalno v konkurenči. Poudaril bi, da je med nama konkurenca združenja in v športna.«

Handanovič je z nogami vedno trdno priklenjen pri tleh. »Res je, da smo tretji na lestvici, toda če trikrat zapored izgubimo, nas bodo ostali dohiteli in bomo takoj na sredini lestvice. Koncentracija mora stalno biti na višku, saj je letošnje prvenstvo še bolj izenačeno od lanskega. Naš cilj ostaja miren obstanek v ligi,« meni »Handa«, čeprav je predsednik Pozzo pred kratkim izjavil, da se lah-

23-letni Brazilec Felipe je eden od mladih adutov videmskega kluba, za katerega pa igra že celih pet let, od tega zadnjih tri leta v standardni postavi

ANSA



SAMIR  
HANDANOVIČ

ko Udinese poteguje za uvrstitev v ligo prvakov (3. ali 4. mesto).

Za vratarja Udineza so Pozzove izjavje malo pretirane: »Letos je namreč kar nekaj ekip, ki so odkrito ciljale na

ligo prvakov: Inter, Roma, Milan, Fiorentina, Juventus, Lazio in celo Napoli.« Navijači pa niso gluhi na take obljube. »Navijači pač zahtevajo dobre rezultate. Mislim, da so doslej lahko več kot zadovoljni. Smo mlada ekipa in nekateri so pred prvenstvom tudi že napovedali, da bomo s težavo dosegli obstanek v ligi. Vsak pove svoje. Mi pa smo letos že vrgli polena pod Milano-ve, Interjeve in Juventusove noge.«

Pri Udinezu vsako sezono vključijo v člansko ekipo nekaj mladih nogometnikov, ki jih iščejo po celotnem svetu. Poleg Handanoviču (leta 1984) zaupajo tudi drugim mladim, še Rusu Romenu Eremenu (leta 1987), Gancu Gy-

anu Asamoahi (1985), Kolumbijcu Cristianu Zapati (1986), Švicarju Gokhanu Inlerju (1984) in Brazilcu Felipetu (1984). Športni vodja Pietro Leonardi meni, da so se v Vidmu specializirali za tovrstne »posle.« »Društvo poišče talente, jim da priložnost, da se izkažejo in zatem jih proda večjim klubom. Nekaj podobnega v Vidmu opravljamo že celo vrst sezona in doslej še kar uspešno.«

Po nedeljski zmagi v Firencah je trener Marino dal svojim varovancem dva dni počitka. Konec tedna bo A-ligaši prosti zaradi reprezentančnih nastopov. Udinese pa bo v soboto ob 14.30 igral prijateljsko tekmo proti hrvatskemu prvoligašu Rijeki. Igrali bodo v Fagagni. (jng)



## NOGOMET Iskrenost ali obrambna strategija?

BERGAMO - Nogometniki Atalante in njihov trener Gigi Del Neri so na spletni strani kluba ostro napadli navijaške skrajneje svojega lastnega društva. »Zločincev nočemo videti več ne na tekma na na treningih, želimo si podporo samo pravih navijačev, ki so v nedeljo obsodili početje manjšine igralcev,« je zapisano v dokumentu, pod katerim so lastnoročni podpisi vseh igralcev. Pobuda je hvalevredna, saj se nogometniki ponavadi izogibajo direktnim kritikam skrajnejev bodisi zaradi oportunitoma bodisi zaradi strahu. Težko pa se je sicer znebiti občutka, da je do obsodbe nogometnikov prišlo v okviru obrambne strategije kluba, ki se boji, da bo prihodnji teden, zaradi izgredov na nedeljski tekmi proti Milanu, kaznovan s porazom s 3:0 brez boja in daljšo diskvalifikacijo igrišča. Takšna kaznen je v torek že doletela Taranto.

## TENIS - Masters Federer prebolel poraz

ŠANGHAJ - Prvi igralec sveta Švicar Roger Federer je »prebolel« uvodni poraz in z zmago nadaljeval pot proti četrtemu naslovu na sklepnu dejanju moške teniske sezone, 4,45 milijona dolarjev vrednem mastersu. V dveh nizih je s 6:4 in 6:3 premagal četrtega nosilca, Rusa Nikoleta Davidenka. V drugem dvoboju rdeče skupine je peti nosilec Američan Andy Roddick s 6:1 in 6:4 odpravil sedmega, Čilence Fernanda Gonzaleza, ki je bil v uvodnem dvoboru presenetljivo »krvnik« Federerja. Roddick si je v dvoboru z Gonzálezom že priboril nastop v polfinalu mastersa. Tam je igral že v letih 2003 in 2004, a je obakrat izgubil; prvič proti Australcu Hewittu, drugič pa proti Federerju. Možnost za preboj v polfinale si je z zmago priboril tudi Federer, ki pa bo v jutri odločilnem dvoboru igral proti Roddiku. Statistika govori v prid Švicarju, saj je v 15 medsebojnih dvoborjih kar 14-krat zmagal.

## NOGOMET Navijači Barcelone za Mourinha

BARCELONA - Navijači katalonskega nogometnega velikana Barcelone, ki ta čas niza slabe predstave drugo za drugo, kot edinega rešitelja vidijo slovitega portugalskega trenerja Joseja Mourinha. V spletni anketi športnega dnevnika El Mundo Deportivo je 25.860 vprašanih doslej v primeru, če se klubsko vodstvo znebi zdajšnjega trenerja Nizozemca Franka Rijkaarda, ki je po mnenju številnih že predolgo na klopi Barce, 42 odstotkov podpore namenilo nekdanjemu strategu Chealseaja Mourinhu. Okoli 30 odstotkov si na klopi španskega prvoligaša želi videti trenerja Arsenala Arsena Wengerja, sedem pa trenerja Espanyola Ernesta Valverdeja. S petimi odstotki sledita nekdanji trener madrilskega Reala Fabio Capello in nizozemski selektor Marco Van Basten, po tri odstotke pa sta dobila novi trener Valencia Ronald Koeman in nekdanji italijanski selektor Marcello Lippi.

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it

Četrtek, 15. novembra 2007

23

**Primorski**  
dnevnik

## Nič več za Irsko

NEWCASTLE - Branilec irske nogometne reprezentance Stephen Carr se je poslovil od nastopov za izbrano vrsto. Enaintridesetletni član Newcastle je kot glavni razlog za slovo izpostavljal neuvrštitev Iriske na evropsko prvenstvo, ki ga bosta prihodnje leto gostili Avstrija in Švica. Carr je v dresu z državnim grbom nastopil 44-krat, debitiral pa je leta 1999.

## Evoliga: poraz Armani

ZAGREB - V kvalifikacijski tekmi evrolige je milanski Armani doživel nov poraz. V Zagrebu ga je s 100:91 premagala Cibona. V Moskvi je CSKA z 88:79 odpravila Olympiacos. Union Olimpija bo danes v Kaunasu gostoval pri Žalgirisu.

## Boston nepremagan

LOS ANGELES - Primož Brezec je v ligi NBA vknjižil zmago. V dresu Charlotte Bobcats je v 15 minutah na parketu k zmagi nad Miami Heat (91:76) prispeval šest točk, tri skoke in podajo. Od peterice Slovencev, ki igrajo v prvenstvu NBA, je nastopal še moštvo Saše Vučića Los Angeles Lakers, a slovenski košarkar ni dobil priložnosti za igro.

## Tenis v Portorožu

PORTOROŽ - Četrti teniški turnir Banka Koper Slovenia Open se po včerajšnjem sklepu vodstva WTA seli v želeni termin od 21. in 27. julija, vendar bo še naprej na trdi podlagi. Portorož turnir ostaja eden od 59 turnirjev WTA. Nagradni sklad bo tudi prihodnje leto 145.000 ameriških dolarjev, kar ga uvršča med turnirje četrte kategorije. V novem terminu bo imel portoroški spektakel manj "konkurenco" kot doslej.

## Hokej: Poraz Jesenic

Izidi 20. kroga avstrijske hokejske lige Ebel: Red Bull Salzburg - Graz 99ers 4:5 (0:3, 2:1, 2:0; 0:1) kazenski streli, Innsbruck - Black Wings Linz 1:0 (0:0, 0:0, 0:0; 1:0) kazenski streli, VSV Beljak - Acroni Jesenice 3:1 (2:1, 1:0, 0:0), Vienna Capitals - KAC Celovec 6:0 (1:0, 3:0, 2:0), Zavarovalnica Maribor Olimpija - Alba Volan 1:4 (1:1, 0:3, 0:0). Vrtni red: Vienna Capitals 32, Acroni Jesenice 31, Innsbruck 27, Black Wings Linz 27, VSV Beljak 24, Red Bull Salzburg in Graz 99ers 22, KAC Celovec 19, ZM Olimpija 18, Alba Volan 6.



## Italijanke korak do Pekinga 2008

NAGOJA - Na svetovnem pokalu na Japonskem so italijanske odbojkarice dosegle že deveto zmago zaredo. Tokrat so s 3:0 premagale direktnega tekmeča za vrh Brazilijo in jih le še majhen korak loči od uvrstitev na olimpijske igre v Peking (prve tri), dejansko pa imajo zdaj priložnost, da prvič osvojijo tudi svetovni pokal.

Italijanke, ki imajo za sabo serijo 19 zaporednih zmag, so Brazilijo ugnale brez standarne podajalke Lo Bianco, ki jo je odlično nadomestila Ferrarettijeva. Danes bo Italija igrala proti Kubi (ob 13.10 po Raitre). Ostali izidi: Srbija - ZDA 3:1, Japonska - Kuba 1:3, Kenija - Tajska 2:3, Dom. republika - Poljska 0:3, J. Koreja - Peru 3:0. Vrtni red: Italija 18, ZDA 16, Brazilija, Srbija in Kuba 14, Japonska 12, Poljska 8, J. Koreja 6, Tajska, Domin. republika in Peru 2, Kenija 0.



**UMETNOSTNO KOTALKANJE** - O Romanovi po SP s trenerjem Mojmirom Kokorovcem

# »Koordinacija, ravnotežje, čas letenja po zraku«

*Njena moč pa je zdaj predvsem v zbranosti - Pomen dela z utežmi*

»Moje copate so se spet obrestovale,« nam je še iz Avstralije po finalnem nastop Tanje Romano pisal njen trener Mojmir Kokorovec. Čeprav so že krepko ponošene, jih obuje pred vsakim pomembnim nastopom svoje varovanke. Vražje vernost spada v kliše skoraj vseh sportov, v Tanjinem primeru pa je »njen delež« resnično minimalen, če ga primerjamo z obsegom dela, ki ga Poletova kotalkarica s svojim štabom opravlja celo leto z visoko profesionalnostjo. Predvsem o tem, pa še o čem drugem smo se z Mojmirom pogovorili ob povratku v Trst.

**Tanja pravi, da bo še vztrajala, kaj pa ti z njo?**

»Tudi. Na tej točki bi bilo škoda, da neha kotalkari. Res je dosegla višek, tudi učiti niha se česa več, vendar bi za ta svet pomenilo veliko obubožanje če ne bi bilo več spektakla, ki ga nudita Tanja ali pa Riva med moškimi.«

**Odkar se je preselila v Livorno, imam vsekakor z njo manj dela.**

»Kar je dobro, ker se tako lahko pri Poletu posvetim tudi mlajšim. Ko je Tanja v Trstu, sem z njo polno zaposlen, tudi trikrat na dan. Tanja rada dela, zato je tudi za trenerja delo z njo užitek. To velja za vse, ki ji sledimo. Zame, za Lauro Ferretti v Livornu in kondicijskega trenerja Bientinesija. Nihče izmed nas pri tem ne gleda na uro.«

**Delo je timsko. Kako ste se organizirali?**

»Pozimi nastavimo tehnični del sezone, potem gre predvsem za ponavljanje programa. Danes je za Tanjo temeljnega pomena delo Bientinesija, ki mu slepo zaupamo. On natančno ve, kaj od nje ga pričakujeva s Ferrettijevim, kaj je potrebno narediti, da je Tanja maksimalno pripravljena kar se tiče moći, vzdržljivosti in elastičnosti. Mislim, da je z njim opravljenega 60% dela.«

**V čem je bistvo tega dela?**

»Tanja predvsem ogromno dela z utežmi. Na meji tega, kar zmorce ženske. Potem gre predvsem za tempiranje forme.«

**Tehnično pa je že popolna.**

»Objektivno gledano je dosegla vse. Moja želja je, da bi poskusila izvesti še trojni axel, vendar je ta skok nevaren. Lahko privede do hudih poškodb, Tanja pa nima več 18 let in poškodba bi pomenila konč nastopanja.«

**V čem je zdaj pravzaprav njena moč?**

»To je poleg seveda vsega ostalega zdaj predvsem sposobnost koncentracije.

**Pri kotalkanju je pomembna tu-**

di umetniška komponenta. Je Tanja bolj umetnica ali športnica?«

»Vsekakor bolj športnica, tekmovalka.«

**Je prototip kotalkarice tudi po telesni strukturi?**

»Sploh ne, moralna bi biti nižja, imeti kraješ noge.«

**Kako to kompenzira?**

»S prirojeno koordinacijo, z ravnotežjem v zraku. Visoko skoči, njen čas letenja pa je na ravni moških tekmovalcev.«

**Znanje in izkušnje, ki si jih pridobil z delom s Tanjo prenašaš verjetno tudi na mlajše kotalkarice pri Poletu. Kaj je potrebno narediti, da se katera izmed njih lahko uveljavlja?**

»Moja metoda dela je vedno enaka. Jaz tudi z mladimi količinsko vadim zelo dosti, kar ni lahko, saj je treba prepričati starše. Bistvena pa je tehnična podlaga, pravilna izvedba skokov. Obstajajo v kotalkanju določeni triki, ki kratkotrajno prinašajo lahko boljše rezultate, dolgoročno pa je to pogubno, saj napak kasneje ne moreš odpraviti. Emotivnost, strah pred tekmo pa se s časom lahko odpravi. Tudi Tanja je bila nekaj let zelo emotivna, zdaj pa ji ne more več spodrsniti.«

A. Koren

Mojmir Kokorovec je trener Tanje Romano že od leta 1999, hkrati pri Poletu trenira tudi mladinski sektor, kot zvezni trener je skoraj vsak teden zaposlen na zborih v različnih krajih Italije, preživlja pa se tudi s privatnimi lekcijami kotalkanja

KROMA



Na letališču v Benetkah je Tanja Romano in Mojmir Kokorovec čakalo presenečenje. Pričakali ju je delegacija Poletovih kotalkarjev

**KOŠARKA** - Promocijska liga na Goriškem

## Kljub slabim igram je Dom odpravil direktnega tekmeца, po petih krogih je nepremagan in vodi na lestvici

**Dom - Monfalcone 68:63 (17:16, 30:29, 47:52)**

DOM: Voncina 6, Bresciani 11, Gravner 7, Cej 12, Belli 3, Franco 19, Kojanec 2, Ambrosi 1, Campanello 16, Doronik 1, Čotar 1, Zavadlav 2, trener: Brumen. SON: 24; PON: Gravner. 3T: Campanello in Cej 2, Gravner in Voncina 1.

Domovci so že petič zapored zmagali in je tokratna zmaga še pomembnejša, saj so premagali še neporaženi Tržič, ki je z Domom delil prvo mesto na lestvici, čeprav so varovanci trenerja Brumna nekoliko razočarali in odigrali verjetno najslabšo tekmo sezone. Že od samega začetka so domovci bili nezbrani in mnogo gresili bodisi v napadu kot v obrambi, kjer so si nakopali lepo število osebnih napak. Na srečo nasprotniki niso izkoristili te neuigranosti, tako da je Dom zaključil četrtnino v vodstvu ene točke. V drugi četrtnini se žal stanje ni spremenilo, a so gostitelji, predvsem po zaslugu koščev Franca, Campanella in Gravnerja šli na odmor z isto prednostjo, ki so jo beležili ob koncu prve četrtnine.

V tretji četrtnini so domovci povsem odgoveli. Cej je moral z igrišča zaradi sumljivo dosojene četrte osebne napake in brez njega na parkeju so domovci bili brez pravih rešitev v napadu. Nasprotniki pa so bili dosti bolj uspešni pod košem naših. Izstopal je predvsem odlični center Cestaro, ki je v drugem delu dosegel kar 12 točk. Gostje so že vodili z 9 točk, ko je na igrišče stopil mladi Zavadlav, ki je igral dobro v obrambi in dosegel zelo pomemben koš, ki je domovce obdržal v igri. V zadnji četrtnini se je na igrišče vrnil Cej – tokrat res odločilno – in je z devetimi zaporednimi točkami poskrbel za preobrat. Nato sta se ekipe stalno izmenjavalni v vodstvu, dokler ni tri minute pred koncem izid začel Franco z osmimi zaporednimi točkami.

Čeprav so domovci igrali pod svojimi sposobnostmi, so dokazali, da znajo reagirati v pravem trenutku in da so sposobni kljub odsočnosti Kristanca in Pahorja premagati še tako trdega nasprotnika.

**Vrstni red:** Dom 10, Monfalcone in Grado 8\*, Edera in Romans 6, Falconstar\* in Villesse 4, Amatori Isontini 2, Mossa in Cormons 0. (\* s tekmo manj)

**Albert Voncina**

**UNDER 21 MOŠKI**  
**Tarcento - Bor Nova Ljubljanska ban-ka 66:81 (15:19, 25:36, 40:56)**

BOR: Trevisan 4 (-, 2:5, 0:1), Querinuzzi 7 (1:2, 3:10, 0:1), Bossi 17 (1:2, 5:8, 2:5), Crevatin 24 (4:7, 10:20, 0:8), Bronzato 2 (2:4, 0:1, 0:3), Devčich 7 (-, 2:6, 0:1), Erik Filipac 5 (-, 1:3, 1:1), Brian Filipac 13 (1:2, 6:8, -), trener Lucio Martini.

Borovci so v torek v Čenti dosegli kljub odsotnosti nekaterih ključnih mož dragoceno zmago. Z uspom so ostali na zgornjem delu razpredelnice. Furlani so sicer predzadnji na lestvici in so tehnično dokaj šibki, vendar telesno niso slabii, saj razpolagajo z več visokimi igralci. Naloga gostov tako ni bila lahka, a so s hitro igro in velikim številom izvedenih metov (ogromno so jih tudi zgrešili) z izjemo začetnega 5:0 za Tarcento stal-

David Cej je z devetimi zaporednimi točkami poskrbel za preobrat

PRINČIČ

no vodili. Pohvala gre vsem Martinijevim fantom, zlasti pa sta ugodno presenetila letnika 1990, dvojčka Brian in Erik Filipac.

**KOLE SARSTVO**  
**Uspešni slovenski nastopi**



Christian Leghissa



Denis Milic

Prva preizkušnja deželnega zimskega pokala v gorskem kolesarstvu je bila v nedeljo v Buji, nedaleč od Humina. Približno 160 tekmovalcev različne starosti je merilo moči na 5 kilometrov dolgi progi, ki jo je organizator, društvo ACS Buje MTB postavil na bližnji lokaciji ob robu vasi. Proga je bila tehnično zahtevna, s kratkimi vzponi in spusti, tekmovalci pa so jo po pravilniku zvezne prevozili štirikrat, kategorije mlajših tekmovalcev pa krog manj.

Absolutni zmagovalec je bil Videmčan David Bevilacqua (Kyosys), ki je v sprintu prelisičil Cianija. Christian Leghissa (0:51.50) je bil 6. absoluten za zmagovalcem, hkrati pa tretji v kategoriji mastersport.

Poleg Christiana so na tekmovanju nastopili tudi Danjel Brajnik (Caprivesi, 1.05.28), ki je bil 14. v mastersport, Gregor Nanut (Caprivesi) pa tretji v kategoriji mladincev (1.03.02). Med začetniki je bil Denis Milic (Team Isonzo, 1.01.56) edini, ki je dokončal naporno dirko.



**Vrstni red:** Falconstar 14, Don Bosco in Virtus Udine 12, Bor NLB in Snajdero 10, Santos 8, Drago in NPG 4, Dinamo in Tarcento 2, Kontovel/Sokol 0.



**NOGOMET** - Konec kupoprodajne borze

# »Last minute« nakup Krasa

V Repen prihaja Metullio - Ravalico na Prosek - Bregant v Sovodnje

Pomembnejših in vidnejših premikov pri naših amaterskih društvenih ni bilo. Na novembrski kupoprodajni borzi, ki se je zaključila sinoči, so od naših klubov bili aktivni Kras, Primorec, Primorje, Sovodnje, Breg in Zarja Gaja. V elitni ligi, pri kriški Vesni in štandreški Juventini, so v celoti zaupali dosedanjemu igralskemu kadru. Drugače pa je bilo pri repenskem Kras Koimpex v promocijski ligi. Novosti sta prihod mladega Mateja Bagona iz Jamelj (- od Juventine) in Miljčana Piera Metullia (letnik 1987), ki je zadnji dve sezoni igral pri Muggi v elitni ligi. Metullia so pri Krasu registrirali tik pred iztekom roka, to se pravi nekaj minut pred 19. uro (ob 18.56).

Najbolj dejaven je bil trebenki Primorec, ki je angažiral tri nogometnika. Pod okrilje trenerja Roberta Sorrentina so prišli Peter Carli (od Vesne, letnik 1988), vratar Diego Scignar (letnik 1978) in Marco Petranich (letnik 1990), oba sta doslej igrali pri tržaški Ponziani. Vratar Alan Cipollone pa zapušča ekipo iz Trebevč. Vprašanje je, kje bo Cipollone igral. Še sljša se, da bo vsaj do januarja treniral v Repnu pri Krasu. Tudi proseško Primorje se je trudilo, da bi dobilo dobrega napadalca, toda zaman. Predsednik Sergij Ukmarič je bil sinoči precej razočaran: »Padli smo res nizko. Za dobrega nogometnika moraš potrositi preveč denarja.« Vodstvu Primorja pa je uspelo angažirati veznega igralca Alana Ravalica, ki je pred nekaj sezonomi že branil bar-

Vratar Alan Cipollone (ko je še igral za repenski Kras Koimpex) se je poslovil od trebenkega Primorja

KROMA



ve proseškega društva, doslej pa je igral za Union v 3. amaterski ligi. Za Sovodnje je podpisal branilec Daniele Bregant (letnik 1976), ki je v letošnji sezoni igral za San Lorenzo v promocijski ligi.

Nekaj premikov je bilo tudi pri naših društvenih v 2. AL. Pri Bregu ne bo več igral Speranza (službene obveznosti). Za-

radi tega so poklicali na pomoč Riccarda Bernobija, ki je doslej igral pri Primorcu. Vzhodno-kraško Zarjo Gajo zapušča Roberto Maggi, ki se seli k tržaški Esperii (vedno 2. AL). Trener Moreno Nonis pa ima od tega tedna na razpolago še enega nogometnika, to je Piria (letnik 1989), ki je igral pri Domiu. (jng)

**NAMIZNI TENIS** - Deželne lige

## V C2-ligi lepa zmaga proti Vidmu



KROMA

Kras C2-liga: Stefano Rotella, Vittorio Lubrano in Tom Fabiani

### MOŠKA C2 LIGA

**Kras - Cus Udine Agere 5:2**

Vittorio Lubrano - Solari 2:3 (6,-8,-6,3,7); Tom Fabiani - Marega 1:3 (6,8,-4,5); Stefano Rotella - Zucchini 3:0 (8,6,9); Vittorio Lubrano - Marega 3:2 (6,8,-9,-7,7); Stefano Rotella - Solari 0:3 (11,8,11); Tom Fabiani - Zucchini 3:0 (4,8,8); Stefano Rotella - Marega 3:0 (7,6,5).

Res lepa predstava v zgoniški te-lovadnicni, lepa tudi zato, ker so naši dosegli pomembno zmag. Tokrat je pokazal najbolj zrelo in preudarno igro Tom Fabiani, ki je v kritičnih trenutkih vedno znal izbirati pravo taktično potezo. Zgrešil je res malo obrambe, ko pa se je podal v napad je bil povečini uspešen. Tudi Vittorio Lubrano je opravil svoje. V zadnjem obdobju je treniral bolj malo, a se je vseeno znal izvleči iz težkih situacij in je znal ohraniti koncentracijo do konca setov. Stefanu se je zau-stavilo zlato obdobje odličnega nastopanja. V vseh srečanjih je bil pre-malo učinkovit z napadom, pravzaprav je sam zgrešil ogromno lastnih prvih napadov, kot da ga roka ne bi ubogala. V zadnjem srečanju se je zbral, saj je doumel, da si ne sme pri-vočiti več spodrljajev in brez pro-blemov zmagal proti skromnejši obrambi Marega. (M.M.)

### MOŠKA D1 LIGA

**Kras - Trieste Sistiana »A« 3:5**

Simone Giorgi - Norrito 1:3 (-9,2,4,4); Sandro Ridolfi - Senardi 3:0 (2,1,9); Gianni Rotella - Borme 2:3 (2,-7,8,-8,9); Sandro Ridolfi - Norrito 3:0 (5,5,3); Simone Giorgi - Borme 0:3 (5,6,6); Gianni Rotella - Sanardi 3:0 (4,4,9); Sandro Ridolfi - Borme 0:3 (11,11,9); Gianni Rotella - Norrito 2:3 (12,9,-8,4,8).

Res škoda za nedeljski poraz, saj si ga Kraševci niso zaslužili. Že od vsega začetka smo vedeli, da je združena ekipa iz Trsta izkušena in tehnično podkovana, a ima v tretjem igralcu veliko luknjo. Odločilni sta bili pravzaprav dve tekmi Giannija Rotelle. Tako kot ju je izgubil, bi lahko zmagal. Vse se je končalo šele v petem setu, žal za nasprotnika. Kljub veliki borbi in dobro igri je Gianni prav v končnici igral naivno in nasprotnik je že izvedel zaključni udarec. Sandro Ridolfi je prispeval dve točki, tudi on pa je moral priznati, da zna Borme z lahkoto igrati proti nagubanimi gumami. Če bi prišlo do devetega srečanja, bi za gotovo naši zmagali. Simone Giorgi ni imel orožja proti boljšima nasprotnikoma, čeprav se je enakovredno boril proti obe-ma. (M.M.)

### PLANINSKI SVET

#### Spominski pohod na Volnik

SPDT vabi svoje člane in prijatelje v soboto, 17. novembra 2007 na spominski pohod na Volnik. Zbrali se bomo v Zagradcu ob 14.00 uri in šli skupaj k spominski kamnitni klopcu, ki so jo člani društva postavili na vrhu Volnika v spomin na prijatelja, planinca in določnega odbornika Marija Miliča. Vabljeni! (V.K.)

#### Jesenski pohod SPDT skozi geološki čas

V jesenskem času, ko se trava po leže in grmovje odvrže listje, postane lepo vidna geološka podlaga kraškega sveta, ki skriva v sebi več deset milijonov let zemeljske zgodovine. Razbiranje te zgodovine med sprehodom v naravi v spremstvu strokovnjaka je zato še posebno zanimivo in nam nudi priložnost, da spoznamo ničkoliko značilnosti in posebnosti kraškega sveta, ki jih sami ne bi opazili.

Zato se je SPDT odločilo, da tudi v letosšnji jeseni prirede geološki pohod, ki bo v nedeljo, 25. novembra 2007. Pohodniki se bodo zbrali ob 8.30 na parkirišču na Fernetičih, ob cesti za Repentabor (v bližini marketa Evospina). V spremstvu strokovnjaka in ljubitelja geološke znanosti Paolo Sosija, se bodo podali po gricaju vzdolž italijansko-slovenske meje, mimo kamnolomov na Polkonu in nazaj do Fernetičev.

Pot nudi veliko geoloških posebnosti in lepe razglede, ni zahtevna in je primerena za vse. Prehodili jo bomo v treh urah in pol. Malica iz nahrbnika. (M.P.)

#### Izlet SPDT v »neznamo«

Tudi letos, bo ob izteku izletniške sezone, SPDT organiziralo že tradicionalni, avtobusni izlet v »neznamo«.

V nedeljo, 02.12.2007 se bodo udeleženci zbrali ob 7.30 uri na trgu Oberdan v Trstu in ob 7.45 pred hotelom Danev na Opčinah. Avtobus jih bo popeljal v Slovenijo. Izletnikom priporočamo, da prinesejo s seboj veljavni osebni dokument.

Planinci, ki se nameravajo udeležiti izleta, naj se čimprej prijavijo na tel. 040/220155 (Livio) ali 040/2176855 (Vojka), kjer bodo dobili tudi dodatne informacije. (V.K.)

#### Martinovanje SPDT

V nedeljo, 11. novembra 2007 zjutraj, je bilo v Krizu zelo živo in veselo.

**ODBOJKA** - 1. ženska divizija na Goriškem

# V petem krogu sta obe ekipi ostali praznih rok

#### Moraro - Val/Dom 0:3 (25:17, 25:12, 25:21)

VAL/DOM: Braini, Terpin, Nardin, Lavrenčič, Costarioli, Chiaron, Piras (L), Degano. TRENER: Lovrenčič.

Združena ekipa Val/Dom je morala priznati premoč gostiteljic. Tudi tokrat je odpovedal predvsem sprejem in obramba, obenem pa je imel trener Lovrenčič na razpolago samo šest igralk v libera. Odsotno Veroniko Povšič je zamenjala Deganova, ki se je vrnila še prejšnji teden in z ekipo opravila le dva treninga.

Lovrenčičeve varvanke so odigrale prepričljivo le v tretjem nizu, v prvih dveh pa so prevladale gostiteljice, ki so s preciznim sprejemom bile bolj učinkovite tudi v napadu čez center. Pozna se, da so igralki začele s treningi sorazmerno pozno in so za to še neuigrane.

#### Soča - Villesse 1:3 (25:19, 25:12, 21:25, 17:25)

SOČA: Bevcar, Brumat, Camauli, Černic, Gabbana, Gallizia, Gergolet, Kogoj, Marussi, Mauro, Nanut, Visintin. TRENERKA: Uršič.

Mlade igralki Soče so v petem krogu ostale praznih rok, čeprav so tudi tokrat pokazale napreddek. V prvem nizu sta si bili ekipo-enako-

vredni, na koncu pa so napake varovank trenerke Uršičeve onemogočile pozitiven razplet. Po porazu v prvem nizu so domače igralki že po uvodnih udarcih zaigrale bolj koncentrirano, na drugi strani mreže pa so nasprotnice popustile. Z organizirano igro v napadu in zagrizenostjo so igralki Soče osvojile 25. točko. Dopadljive igre pa niso ponovile v zadnjih dveh nizih. Stanje na igrišču se je v nadaljevanju spreknilo, saj so gostje zaigrale kot v prvem nizu, igralki Soče pa nikakor niso uspele poprijeti ritma iz drugega niza. Upadla je tudi samozavest, tako da so igralki Vileša slavile brez težav.

### Obvestila

**ŠD SK BRDINA** organizira zimovanje v Forni di sopra od 22. do 29. decembra 2007. Zainteresirani lahko po-kličajo na štev. 3475292058. Vljudno va-bljeni.

**SK DEVIN** prireja sejem rabljene smučarske in kolesarske opreme v hali F Tržaškega sejmišča na Trgu De Gasperi 1. Zbiranje rabljene opreme v torek, 20. in v sredo, 21. novembra od 10.30 do 20.00. Sejem v petek, 23., soboto 24., v nedeljo 25. in v pondeljek, 26. novembra od 10.30 do 20.30. Za informacije tel. 3335201854 - www.skdevin.it



nosti udeležencev bo društveni sedež odprt danes med 19. in 20. uro.

#### Prijeten prvi letosni planinski večer

Prvi planinski večer v sezoni 2007/2008 je naletel na veliko zanimanje članov in prijatelje SPDG. V mali dvorani Kulturnega doma so v torek, 6. t.m. predvajali film in posnetke z večdnevnega izleta v Durmitor, večer pa dopolnili še s krajšim prikazom posnetkov z drugih izletov.

Najprej je bil na sporednu 50-minutni film, ki ga je pripravila Ingrid Nikolavčič, zatem pa posnetki Silvana Pititolija. Vanja Sossou je predstavljal nekaj fotografiskih vtisov z izletov na Rodico, Mojstrvko in Coglians, ki so jih prav takoj v letosnjem letu opravili v priredbi SPDG.

Prijeten planinski večer, v tednu pred Martinom, se je sklenil z družabnostjo ob kozarcu novega vina.

#### V pripravi program dejavnosti v letu 2008

V začetku decembra bodo goriški planinci objavili program dejavnosti v prihodnjem letu, vključno s programom Kekčevih poti.

V pripravi je zgibanka, ki bo na razpolago članom, razdelili pa jo bodo tudi po šolah. Prva zahtevnejša pobuda bo že v začetku januarja - udeležba na nočnem pohodu s Pasje ravnin v Dražgoše. Udeležba zahteva dobro telefonsko kondicijo, na kar pri društvu posebej opozarjajo.

Od 2. do 6. januarja bo društveno zimovanje v Valzoldana (pričaviti se je še mogoče), medtem ko se bo tradicionalni nedeljski tečaj začel še v drugi polovici januarja in bo predvidoma potekal na Krvavcu.

Zamik je bil nujen zaradi uskladitev s smučarskimi tekmovanji v okviru slovenskih društev v Italiji.

Razpis s točnimi podatki o tečaju bo društvo objavilo sredi prihodnjega meseca.



**ŠKODA** - Veliko prostora za potnike in prtljago

# Za roomsterja značilen zanimiv oblikovalski pristop

Poganja ga zmogljiv 1900-kubični turbodizelski motor

Že ob srečanju z roomsterjem postane jasno, da ta Škodin model uvaža nov oblikovalski pristop te znamke. Za Škodo značilne precej stroge linije so v tem primeru zamenjali z oblinami, novim videzom maske in velikimi prednjimi lučmi, ki prispevajo k prijaznemu videzu. Bočna silhueta je po zaslugu ukriviljenega B stebrička in panoramskega vetrobranskega stekla precej svojstvena. Sploh, če upoštevamo, da so zadnja bočna stekla precej nižja od prednjih. To pa vsekakor prispeva k boljšem razgledu zadaj sedičih, ki jih razveseli tudi obilo prostora. 4,2 metra dolgi roomster namreč potnikom nudi dobro izkoristenost kabine. Sedenje ni utrujujoče, poleg tega pa sprednja sedeža ponujata visoko sedenje kar nam omogoča odličen pogled in s tem mnogo boljše manevriranje avtomobila. To pa tudi s pomočjo velikih zasteklenih površin ne bo preveč zahteveno. Zadnja klop nas je zelo presenetila s svojo praktičnostjo, saj jo je možno premikati v vse možne položaje, predvsem pa jo je možno zložiti le v nekaj sekundah in roomsterja spremeniti v dostavni avtomobil. Vendar, bolje bo počakati na originalno izvedbo dostavnega roomsterja, ki bo kaj kmalu zapeljal na ceste.

Po zaslugu sistema Varioflex, je moč zadnje tri sedeže vzdolžno premikati za 15 centimetrov, ob odstranitvi srednjega pa sta zunanjia prečno pomična za 11 centimetrov. Vse tri je moč preklopiti, nastavljati njihov naklon in jih tudi odstraniti. Gleda tega se bistveno spreminja tudi prostornost prtljažnega prostora, ki v osnovi meri 450 litrov, povečati pa ga je moč vse do 1780 litrov. Njegova posebnost je možnost pritrditve trde police na dveh višinah in vgradnja držala za kolesa.

Podvozje roomsterja je kombinacija fabie in octavie, čeprav je medosej celo daljše od octaviinega. 1900-kubični TDI motor zmore 105 KM in požene to simpatično škodo do najvišje hitrosti 180 km na uro ob res pičli porabi goriva.

Za roomster sport opremljen s filtron zoper trde delce boste morali plačati približno 20 tisoč evrov.

Stran pripravil  
Ivan Fischer



**FIAT** - Prenovljena turinska paradna limuzina

# Nova croma naj bi šla bolje v denar

K temu naj bi pripomogli novi stilistični prijemi turinskih oblikovalcev

Fiat je nekoliko posodobil svojo paradno limuzino cromo, pri kateri so oblikovalci povzeli celo vrsto stilističnih posebnosti, ki so jih pred tem že uvedli pri bravu. Vse to seveda v upanju, da bi nekoliko izboljšali prodajo svoje limuzine, ki se ji, kljub marsikateri dobri lastnosti, doslej ni uspelo uveljaviti na zahtevnem evropskem tržišču. Fiatovi izvedenci so na koncu prišli do zaključka, da je prav cromin nekoliko anomalij videozaviral njen uspeh pri morebitnih kupcih.

Croma je opremljena s tremi turbodizelskimi motorji multijet, od katerih zmora oba 1900-kubična motorja 120 in 150 KM, mogočni 2400-kubični petvaljni motor pa celo 200 KM. Tu sta še dva bencinarja, šibkejši, 1800-kubični zmora 140 KM, močnejši, 2200-kubični pa 147 KM, čeprav slednji ni namenjen prodaji na italijanskem tržišču. Bencinska motorja so opremljeni s 5-stopenjskim, turbodizelski agregati pa s šeststopenjskim ročnim menjalnikom. 2,4 multijet pa je opremljen s sekvenčnim samodejnim menjalnikom.

Volan je še kar mehak in natančen, tako da vožnja skozi ovinke v resnicu ne predstavlja nobenih težav, medtem ko vzmetenje omili marsikatero grbo na cesti.

Nova croma si je baje že zagotovila 5 zvezdic NCAP za varnost, zahvaljujoč se celi vrsti varnostnih vreč, s katerimi razpolaga. Poleg tega ima tudi številne elektronske sisteme, ki ji zagotavljajo odlično lego na cesti. Zanimiv je tudi sistem »hill-holder«, ki preprečuje, da bi avto drsel nazaj, ko speljujemo v klanec.

Cene se gibljejo med 23.500 in 33.500 evri.



**FORD** - Avto z neposrečenim imenom

# Kuga prihaja prihodnje leto

Kompaktni SUV bo na voljo z dvo- ali štirikolesnim pogonom



Ob robu frankfurtskega avtomobilskega salonu je bilo vse mesto okrašeno s plakati bodočega Fordovega modela kuga, ki bo na trgu v začetku prihodnjega leta. Gre za športno navdahnjen kompaktni SUV, kakršnega so navajili s konceptom iosis-X. Agresiven prednji del, z velikimi rezami, masivni blatniki in čokat zadek, dajejo vtis živahnega avtomobila. Uresničilo pa ga bo zmogljivo podvozje skupaj z dvo- ali štirikolesnim pogonom ter 2-litrskim turbodizlom, ki premore 136 KM.

Notranjost je izrazito dinamična in oblečena v zanimive materiale. Poleg oranžnih šivov moč doplačati za značilne dekoracije v barvi belega klavirskega laka. Potniki bodo sedeli precej visoko in skozi velika stekla uživali dober razgled. Za doplačilo pa še zasteklena streha, vzvratna kamera, navigacijski sistem in še marsikaj.

## NAGRADA

# Ameriška priznanja za Fiatov grande punto

Izbor »Auto Interamericana 2008« od leta 2001 poteka pod okriljem Interamerican Federation of Automobile Journalists (FIPA). V njem sodeluje 63 novinarjev iz 19 ameriških držav, vključno z ZDA in Brazilijo. Grande punto so pripisali 91 od 133 možnih točk. Pomembnost tekmovanja kaže tudi seznam sodelujočih: poleg zmagovalnega Fiata so bili v izboru še Mercedes razred C, mitsubishi lanca, volvo C30, nissan sentri in audi A5.

Grande punto, ki ga izdelujejo v Braziliji, je bil avgusta predstavljen v Argentini. Zasnovan in izdelan je tako, da predstavlja novo smer v smislu dizajna, varnosti, kakovosti in udobja, vključno z novim sofisticiranim sistemom Blue&Me™, ki postavlja nove standarde v komunikaciji in zabavi v avtomobilu.

Podelitev nagrad »Auto Interamericana 2008« bo 21. novembra v Panami. Gre za že tretjo nagrado, ki jo je osvojil grande punto; žirija Top Car TV, v kateri so novinarji brazilskih avtomobilističnih TV oddaj je temu Fiatovemu modelu že podelila vrsto priznanj.



**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Kotiček  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Mikser (pon.)  
**23.00** Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

**6.30** Dnevnik, prometne informacije in vreme  
**6.45** Jutranja razvedrnilna oddaja Uno-mattina (vodita Eleonora Daniele in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00) dnevnik, Tg parlament  
**9.40** Gremo in kino  
**10.40** Deset minut za oddaje pristopanja  
**11.00** Nasveti za nakupe: Occhio alla spesa (vodi A. Di Pietro)  
**11.25** Vreme in dnevnik  
**12.00** Variete o kuharški spremnosti: La prova del cuoco  
**13.30** Dnevnik  
**14.00** Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Festa italiana - Zgodbe (vodi Caterina Balivo)



**15.50** Variete: Festa italiana  
**16.15** Variete: Življene in živo (vodi Michele Cucuzza)  
**16.50** Tg parlament  
**17.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**18.50** Kviz: L' eredita'  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Kviz: Affari tuoi  
**21.10** Variete: I fuoricalisse  
**23.15** Dnevnik  
**23.20** Aktualno: Porta a porta

**Rai Due**

**6.20** Dragi ljubezen: Linda Christian - Tyrone Power  
**6.35** Tg2 Zdravje  
**6.55** Skoraj ob 7ih  
**7.00** Jutranji variete: Random  
**9.45** Svet v barvah  
**10.00** Dnevnik Tg2punto.it  
**11.00** Variete: Piazza Grande  
**13.00** Dnevnik  
**13.30** Tg2 Navade in družba, 13.50 Zdravje  
**14.00** Aktualno: Italija na 2.  
**15.50** Aktualno: Ricomincio da qui (vodi Alda D'Eusanio)  
**17.20** Nan.: One Tree Hill (i. Bethany Joy Lenz, James Lafferty)  
**18.05** Tg2 Dnevnik  
**18.10** Rai Tg šport  
**18.30** Tg2 Dnevnik/Meteo 2  
**18.50** Nan.: Piloti  
**19.10** Reality: Otok slavnih  
**19.50** Nan.: 7 vite (i. Luca Seta, Elena Barolo, Giuseppe Gandini)  
**20.25** Izrebanje lota  
**20.30** Dnevnik  
**21.05** Aktualna odd.: Annozero (vodi Michele Santoro)  
**23.05** Dnevnik Tg2  
**23.20** Variete: Artu' (vodi Gene Gnocchi), 0.35 Magazin na 2.

**Rai Tre**

**6.00** Rai News 24  
**8.05** Mi smo zgodovina  
**9.05** Verba volant  
**9.15** Cominciamo bene

**12.00** Tg3 - Šport, vreme  
**12.25** Tgr Chiediscena  
**12.45** Zgodbe - Italijanski dnevnik  
**13.10** SP o odbojki: Italija - Kuba  
**14.00** Deželne vesti, dnevnik  
**14.50** Tgr Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr Neapolis  
**15.10** Variete: Trebisonda, vmes The Saddle Club, Mladinski dnevnik, risanke  
**17.00** Dok.: Druga Geo  
**17.50** Dok.: Geo & Geo  
**18.15** Tg3 Meteo  
**19.00** Dnevnik, deželne vesti  
**20.00** Rai šport  
**20.10** Variete: Blob  
**20.30** Nad.: Un posto al sole  
**21.05** Film: Payback (pust., ZDA, '99, i. Mel Gibson, Greg Henry)  
**22.55** Dnevnik, deželne vesti  
**23.10** Tg3 Primo Piano  
**23.30** Dok.: Enigma - U-Boot (vodi Corrado Augias)

**0.20** Tg3 Nočni dnevnik - Meteo  
**0.40** TV Rewind: Luca Barbareschi  
**1.10** Koncert na Rai 3

**Rete 4**

**6.00** Pregled tiska  
**6.25** Nan.: Quincy, 7.10 Hunter (i. Fred Dryer), 8.40 Nash Bridges  
**9.40** Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubljanska vročica  
**11.30** Dnevnik, promet  
**11.40** Aktualno: Forum  
**13.30** Dnevnik, promet  
**14.00** Aktualno: Forum  
**15.00** Nan.: Wolff, policaj v Berlinu (i. Jurgen Heinrich, Klaus Ponitz)  
**16.00** Nad.: Steze  
**16.25** Film: Il sentiero degli amanti (dram., ZDA, '61, r. D. Miller, i. Susan Hayward, John Gavin)  
**18.55** Dnevnik, vreme  
**19.35** Aktualno: Zanimivosti Tg4  
**20.00** Nad.: Vihar ljubezni  
**20.20** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Film: Amici miei (kom., It., '75, r. M. Monicelli, i. Ugo Tognazzi, Philippe Noiret, A. Celi)  
**23.50** Film: L' erba di Grace (kom., VB, '99, i. Brenda Blethyn)  
**1.55** Pregled tiska, vreme

**Canale 5**

**6.00** Na prvi strani, vreme  
**7.55** Promet, vreme, borza in denar  
**8.00** Jutranji Tg5  
**9.00** Aktualno: Panorama dneva  
**9.10** Vaše mnenje  
**9.20** TV film: Elina (dram., Švedska-Fin., '02, i. Natalie Minnevik)  
**9.40** Tg borza flash/Meteo5  
**11.25** Nan.: Detektiv v bolnici  
**12.25** Nad.: Vivere  
**13.00** Dnevnik TG 5, vreme  
**13.40** Nad.: Beautiful (i. Katherine Kelly Lang, Ron Moss), 14.10 Centovetrine  
**14.45** Aktualno: Moški in ženske  
**15.30** Tg com/Meteo5  
**16.15** Reality show: Prijatelji  
**16.55** Tg5 minut  
**17.05** TV film: Rosamunde Pilcher: testament (dram., Avstr.-Nem., '05, r. Dieter Kehler, i. Karin Thaler, Tom Mikulla)  
**18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)  
**20.00** Dnevnik TG 5, vreme  
**20.30** Variete: Striscia la notizia  
**21.10** TV film: Il capo dei capi (It., '07, i. Claudio Gioe', Claudio Castrogiovanni, Daniele Liotti)  
**23.30** Variete: Maurizio Costanzo Show  
**1.20** Nočni dnevnik, vreme

**Italia 1**

**6.20** Odprt studio  
**6.35** Variete za najmlajše  
**9.05** Nan.: MacGyver, 10.10 A-Team - Vaba - Sosedje prihajajo  
**12.15** Vaše mnenje  
**12.25** Odprt studio, vreme, šport  
**13.35** Kviz: Kviz šport  
**13.40** Risank: Lupin  
**14.40** Tg com/Meteo4  
**15.00** Nan.: Veronica Mars - Moj brat Charlie, 15.55 Malcolm  
**18.30** Dnevnik, vreme  
**19.10** Variete: Camera Cafe'  
**19.45** Risank: Dragon Ball GT  
**20.10** Variete: Candid camera  
**20.30** Kviz: Prendere o lasciare (vodi Enrico Papi)  
**21.10** Nan.: Grey's Anatomy (i. George Dzundza, Kate Walsh)

**23.00** Variete: Le Iene (vodijo Ilary Blasiny, Luca Bizzarri, Paolo Kessisoglu)  
**0.55** Variete: Talent 1  
**1.25** Šport/Odprt studio  
**2.15** The box game

**Tele 4**

**8.05** 12.00, 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik  
**9.00** Aktualna odd. v živo  
**10.40** Nad.: Marina  
**11.10** Dok. o naravi  
**13.30** Oddaja v živo  
**14.05** Pogovor s predsednikom  
**15.15** Dok. o naravi  
**16.00** Nan.: Lassie  
**17.00** Risanke  
**18.30** Aktualna oddaja  
**20.15** Tema tedna  
**20.55** Vasi FJK  
**21.05** Nan.: Street Legal (i. Cynthia Dale, Anthony Sherwood)  
**22.45** Gledališka sezona FJK  
**23.45** Film: Sette monache a Kansas City (western, '73, i. E. Maggio)

**La 7**

**6.00** 12.30, 21.00, 0.05 Dnevnik  
**7.00** Aktualno: Omnibus  
**9.20** Aktualno: 2 minuti za knjigo  
**9.30** Nan.: Cuore e batticuore, 10.30 Angelski dotik, 11.30 Dowling  
**13.00** Nan.: Komisar Scali - Tudi v najboljših družinah, 14.00 Jack Frost  
**16.00** Dok.: Atlantida  
**18.00** Nan.: Stargate SG1 (i. Christopher Judge, Richard Dean Anderson)  
**19.00** Nan.: JAG  
**20.30** Aktualno: Osem in pol  
**21.30** Nan.: Crossing Jordan (i. Jill Hennessy, Jerry O' Connell)

**Slovenija 1**

**6.10** Kultura/Odmevi  
**7.00** 8.00 Poročila  
**7.10** 8.10 Dobro jutro  
**9.00** Poročila  
**9.05** Risana nan.: Moby Dick in skrivnost dežele Mu  
**9.30** Pod klobukom  
**10.10** Nad.: Novi jutri  
**10.35** Dok. nan.: Koža, dlaka, perje  
**10.45** Z vami  
**11.40** Omizje  
**13.00** Poročila, vreme, šport  
**13.15** TV serija: Začnimo znova (Vojko Anzelje)  
**13.50** Piramida  
**15.00** Poročila, promet  
**15.10** Mostovi - hidak  
**15.45** Ris.: Srebrnoglavi konjič  
**16.10** Kratki igralni film: Pozabljen  
**16.25** Enajsta šola  
**17.00** Novice, kronika, šport  
**17.30** Štafeta mladosti  
**18.15** Duhovni utrip  
**18.30** Žrebanje Deteljice  
**18.40** Risanka  
**18.55** Vreme, dnevnik  
**19.35** Vreme, šport  
**19.55** Kviz: Milijonar z Jonasom  
**20.55** Tednik  
**22.00** Odmevi. Kultura. Šport. Vreme  
**23.00** Osmi dan  
**23.35** Knjiga mene brigata. Andreas Maier: Binkoštini torek  
**0.00** TV film: Bellevilski tricikel  
**1.40** Duhovni utrip  
**1.55** Dnevnik  
**2.35** Infokanal

**Slovenija 2**

**6.30** 9.30 Zabavni infokanal  
**9.00** 12.55 TV prodaja  
**11.00** Otroški infokanal  
**13.25** Odd. o modi: Bleščica  
**14.00** Homo consumens  
**14.25** Aktualno  
**14.50** Dok.: City Folk, ljudje evropskih mest - Amsterdam  
**15.20** Globus  
**15.50** Dok.: Imerina - visoka planota na Madagaskarju  
**16.40** Mozaik  
**17.10** Prvi in drugi  
**17.25** Mostovi - hidak  
**18.00** Poročila  
**18.05** Med valovi  
**18.35** Evropski magazin  
**19.10** Košarka: Žalgiris - Union Olimpija (Evroliga, prenos)  
**20.55** Film: Se spominjaš Dolly Bell? (kom.-dram., BiH, '81, r. Emir Kusturica, i. Slavko Štimac, Liljana Blagojević)

**22.45** Nad.: Jasnovidka - Medium (ZDA, '05, i. Patricia Arquette, Jake Weber, David Cubitt, Maria Lark)  
**23.25** Film: Nemirna obala - A Costa Dos Murmúrios (dram., Portug., '04, r. Margarida Cardoso, i. Beatriz Bartarda)

**Koper**

**13.45** Dnevni program  
**14.00** Čezmejna TV - TGR FJK  
**14.20** Iz arhiva po vaših željah  
**15.10** Potopisi  
**15.40** City Folk  
**16.10** Srečanje z ... (vodi Rebeka Legovič)  
**16.40** Odmev  
**17.10** Pogovorimo se o...  
**18.00** Program v slovenskem jeziku: Evropski magazin  
**18.35** Vreme  
**18.40** Primorska kronika  
**19.00** TV Dnevnik, šport  
**19.25** Športna oddaja  
**19.55** Dok. oddaja  
**20.25** Avtomobilizem  
**20.40** Košarka: Žalgiris - Union Olimpija (Evroliga)  
**22.10** Vsesedane - TV dnevnik  
**22.30** Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika  
**22.50** Pomagajmo si  
**23.20** Primorski mozaik  
**23.55** Vreme

**Tv Primorka**

**10.30** Dnevnik, vreme  
**11.00** Videostrani  
**16.50** Odprta tema: TV Primorka  
**17.50** Napoved dnevnika  
**18.00** Mladi upi  
**18.45** Rally magazin 22  
**19.15** Mladi se guncajo  
**19.55** EPP  
**20.00** Dnevnik, vreme  
**20.30** Koper danes in jutri  
**21.30** Naj viža  
**22.45** Kulturni utrnek  
**23.00** Dnevnik, vreme  
**23.30** Videostrani

**RADIO**

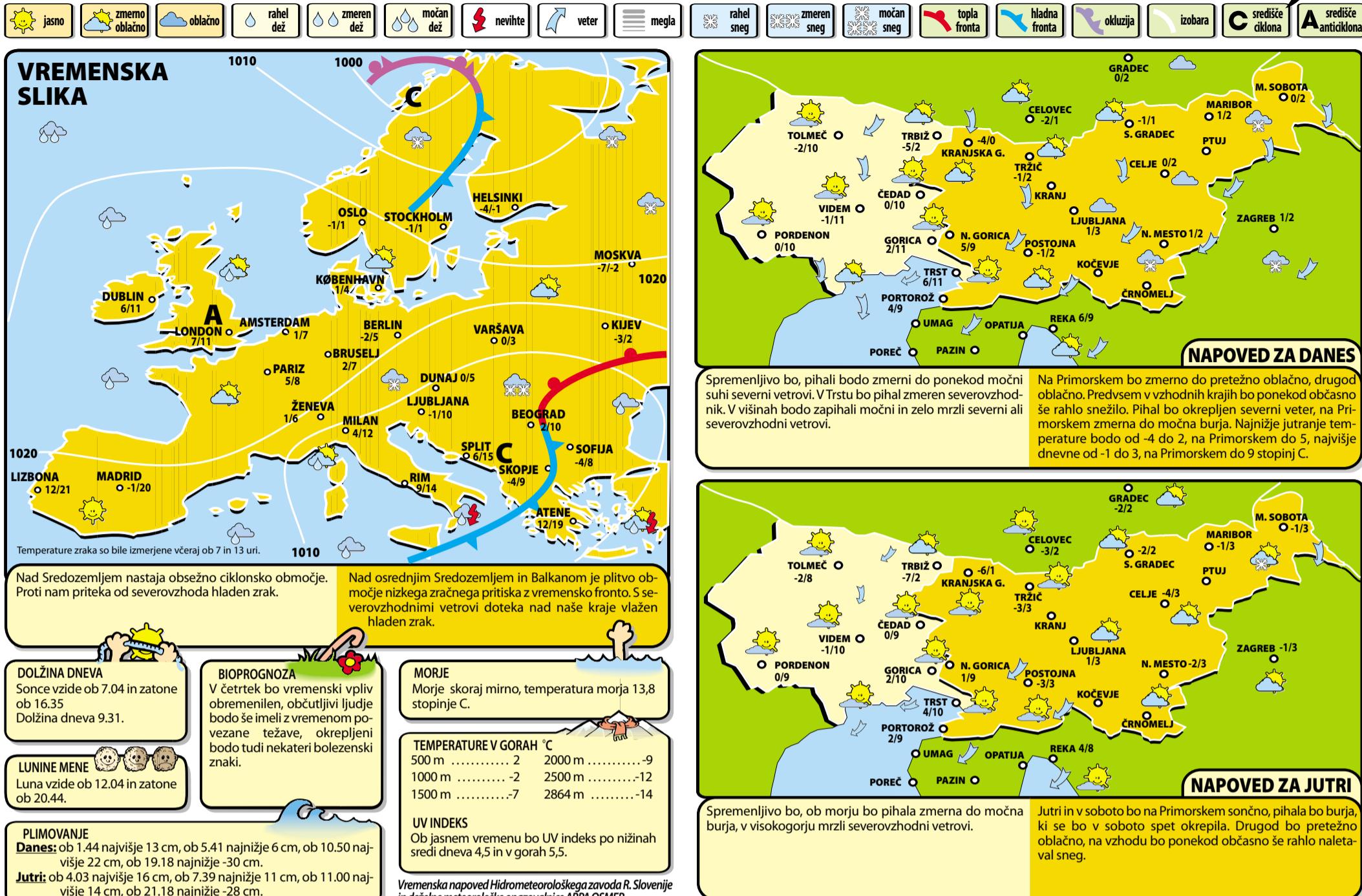
**RADIO TRST A**  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro, vmes koledar, pravljica in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Glasbena skrinjica; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Jasna Jurečić: Prerokuj m i se enkrat (5. nad.); 11.00 Studio D; Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Zgoriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Resna glasba; 18.00 Kulturne diagonale: Veš, poet, svoj dolg; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.00 Stekleni grad; 9.33 Moda ali pogovor s psihologinjo; 10.00 Replay; 11.00 Odprt prostor; 12.15 Sigla single; Vreme, promet; 13.00 Svetnik dneva, Vse najboljše; Sanje o počitnicah; 14.35 Euro notes; 14.45 New entry; 15.05 Pesem tedna; 15.10 5x5; 15.30 DIO; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Z dušo in telesom; 19.00 Doctor music; 20.00 Sanje o počitnicah; 21.00 Odprt prostor; 22.00 Moda ali pogovor s psihologinjo; 22.30 Giulanine note; 23.00 Melopea; 0.00 RSI

**SLOVENIJA 1**

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.0



Primorske poslovalnice Ilirike vas vabimo DANES, 15.11.2007 ob 19. uri, v Kosovelov dom, v Sežani na

## DAN ILIRIKE TURIZEM

kjer vas bojo ob predstavitvi naših programov zabavale: plesalke, modna revija ter vokalna skupina za prigrizek poskrbljeno

LastMinuteCenter®

NOVA GORICA

SEŽANA

KOPER

Ul. Gradnikove b. 7

Partizanska 37a

Pristaniška 2

tel: +386 5 333 42 43

tel: +386 5 734 14 10

tel: +386 5 627 84 10

[www.lastminutecenter.si](http://www.lastminutecenter.si)**JAPONSKA** - Prve slike visoke definicije

## Posnetek Zemlje iz Lunine atmosfere



TOKIO - Tako izgleda naš planet z Lune. Gre za prvi fotografiski posnetek visoke definicije, ki prikazuje Zemljo iz Lunine atmosfere. Narejen je bil 7. novembra, objavljen pa včeraj. Objavila ga je japonska vesoljska agencija Jaxa skupno z japonsko državnou radiotelevizijo NHK.

Ti ustavnovi sta namreč izdelali projekt, v okviru katerega so prvič posneli vzhajanje in zahajanje Zemlje iz

Lunine atmosfere z napravami visoke definicije. Pri tem sta se poslužili lunarne sonde Selene, ki je v času fotografiranja krožila okoli Lune v orbiti z razdaljo kakih 100 kilometrov od nje ne površine.

Na posnetku so jasno vidni veliki krateri na površini Zemljinega naravnega satelita. Strokovnjaki pa brez večjih težav na sliki razlikujejo posamezne kontinente in oceane planeta Zemlje.

## MEDIJI

### Visoka globus za karikaturo španskih princev

MADRID - Karikaturista španskega satiričnega tedenika El Jueves morata zaradi karikature, ki prikazujejo španskega prestolonaslednika princa Felipeja in njegovo soprogo, prinseso Letizijo med spolnim aktom, plačati vsak po 3.000 evrov kazni, je razsodilo madridsko sodišče, čeprav je tožilec zahteval 6.000 kazni za vsakega, je poročal španski dnevnik El País.

Sodnik je ocenil, da je karikatura za princa in njegovo soprogo žaljiva. Odvetnik karikaturistov Guillermo Torres in Manuela Fontedevile je že napovedal pritožbo in dodal, da se bo obrnil, če bo potrebno, tudi na Evropsko sodišče za človekove pravice v Strasbourg.

Karikaturista sta se že julija, ko je sodnik Juan del Olmo zahteval zaplembu tedenika El Jueves, pojasnila, da nista želela biti žaljiva, da pa sta se na njun profesionalni način ponorčevala iz programa španske vlade za večjo natalitet. Španska vlada Josefa Luisa Zapatera je namreč za vsakega novorojenega otroka napovedala 2.500 evrov pomoči. Karikatura prikazuje princa, ki med spolnim aktom princesi pravi: "Se zavedaš? Če boš zanosila... bo od stvari, ki sem jih v življenju naredil, to še najbolj podobno delu!"

Zaplemba časnika so novinarji in politiki kritizirali kot udar na svobodo tiska, sodišče pa je odločilo, da so s karikaturo kršili enega od členov kazenskega zakonika. (STA)

**KITAJSKA** - Na lepotnem tekmovanju

## Najlepša Slovenka z najlepšimi kameninami



LJUBLJANA - Letošnja miss Slovenije Tadeja Ternar bo na izboru za miss sveta na Kitajskem med drugim predstavila tri slovenske minerale in kamnine, ki bodo ostali v zbirki organizatorjev. Prirodoslovni muzej Slovenije, Slovensko gemološko društvo in Oddelek za geologijo Naravoslovno-tehniške fakultete Univerze v Ljubljani so ji pripravili kapnik iz kalcita, vinski kamen in posebno metamorfno kamnino eklogit.

Nakit z vdelanim eklogitom s Po-

horja bo najlepši Slovenki pomagal prikazati Slovenijo kot deželo posebnih lepot, so sporocili iz Prirodoslovnega muzeja. Kapnik iz minerala kalcita simbolizira Slovenijo kot kraško deželo, pokrajino Kras pa predstavlja kot matično kraško pokrajino, po kateri se imenuje reliefni tip tovrstnih pokrajin povsod po svetu. Kristali vinskega kamna simbolizirajo Slovenijo kot vinorodno deželo z najbolj kakovostnimi, kot kristal »čisti, bistrimi« in okusnimi vini. (STA)